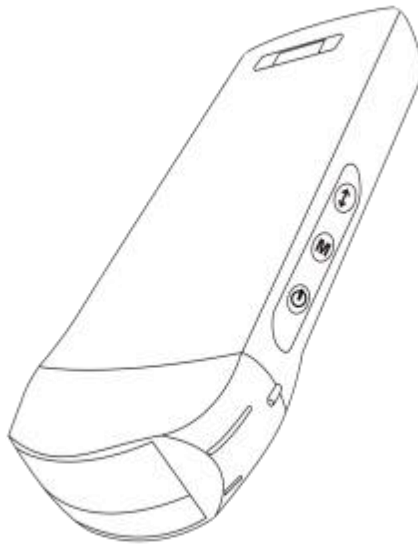




Three-in-One WiFi Pocket Ultrasound System

Instruction Manual

(V1.2N)



IMPORTANT !

Read and understand this manual before operating the equipment. After reading, keep this manual in an easily accessible place.

Contents

User Manual.....	English 1-35
Benutzerhandbuch.....	Deutsch 36-72
Manuale d'uso.....	Italiano 73-109
Manual de usuario.....	Español 110-146
Manuel de l'utilisateur.....	Français 147-183

Contents

Introduce	4
Maintenance and Repair Service	5
Intellectual Property Statement	5
1 Safety Precautions	6
1.1 Security Classification	6
1.2 Security Symbol	6
1.3 Safety Warning Information	6
1.4 WARNING Labels	8
1.5 Ultrasound Benefits and Risks	8
1.5.1 Ultrasound Benefits	8
1.5.2 Ultrasound Risks	8
2 Product Overview	9
2.1 Intended Use	9
2.2 Contraindication	9
2.3 Product Specifications	9
2.3.1 Imaging Mode	9
2.3.2 Power Condition	9
2.3.3 Environment Condition	9
2.3.4 Probe Outline Dimensions and Weight	10
2.4 System Configuration	11
2.4.1 Standard Configuration	11
2.4.2 Components	11
2.5 Symbol Description	12
2.6 Introduction of Each Component of the System	13
2.7 Control Panel	14
3 Basic Introduction	15
3.1 Install Software	15
3.1.1 iPhone/iPad	15
3.1.2 Android Device	16
3.1.3 Windows Device	16
3.2 Turn on/off the Probe	17
3.3 Probe and Terminal Connection	17
3.4 Basic Software Interface	20
4 Detailed Operation Introduction	22
4.1 Introduction to All Levels of Menu	22
4.1.1 First Level Menu	22
4.1.2 Introduction to the Second Level Menu	22
4.2 Operation Introduction	23
4.2.1 B Mode	23
4.2.2 BM Mode	26
4.2.3 C mode (only available for color Doppler probe)	26
4.2.4 PW Mode (Only Available for Color Doppler Probe)	27
4.3 Measurements	28
4.4 Patient's Information and Report	29
5 Maintenance and Inspect	30

5.1	Charging the Probe	30
5.2	Replace the Battery	31
5.3	Cleaning and Disinfecting the Probe	32
5.4	Storage	33
5.5	Inspect	33
5.6	Life Expectancy	33
5.7	Troubleshooting	33

Production enterprise name: Beijing Konted Medical Technology Co., Ltd.

Registered address: 1F, Building 3, No.27 Yongwang Road, Daxing Biological
Pharmaceutical Industry Base, Daxing District, Beijing, China

Production address: 1F, Building 3, No.27 Yongwang Road, Daxing Biological
Pharmaceutical Industry Base, Daxing District, Beijing, China

Zip code: 102629

Tel: 8610-60219113

Fax: 8610-60219213

Customer service: Shenzhen Viatom Technology Co., Ltd.

Add: 4E, Building 3, Tingwei industrial Park, Bao'an District, Shenzhen, 518100, P.R. China

Web: www.viatomcare.com

Tel: +86-755 8672 1161

Email: marketing@viatomcare.com

Product: Pocket Ultrasound System

Model: C10

Authorized European Representative:

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe) Eiffestraße 80, 20537 Hamburg
Germany

CE certificate No. G2 003973 0002 Rev.01

 0123

Introduce

This manual describes the operation of the ultrasonic diagnostic equipment. In order to ensure the safe operation of the system, please read and understand the contents of the manual before using the system

This specification is formulated and explained by KONTED.

This manual is published: December 2018 , first revised December 2019.

KONTED reserves the right to change the contents of the instruction manual without prior notice

Important statement!

1. The part or all of the contents of this manual shall not be copied or copied prior to the written permission;
2. It is forbidden to modify the software or hardware of this product;
3. The utility model can provide the doctor with the image and data needed for clinical diagnosis, and the doctor is responsible for the diagnosis process;
4. Quality assurance does not include the following, even within the warranty period :
 - (1) Damage or loss caused by improper installation or environmental conditions that do not meet the requirements;
 - (2) Damage or loss caused by the supply voltage exceeding the specified range;
 - (3) Damage or loss of equipment or components purchased not from KONTED or its authorized distributor or agent;
 - (4) There is no damage or loss caused by the use of this instrument in the initial purchase area;
 - (5) Damage or loss caused by maintenance of non authorized personnel of the company;
 - (6) Damage or loss caused by force majeure such as fire, earthquake, flood or lightning;
 - (7) Damage or loss caused by error or rough use;
 - (8) Failure caused by other non product itself.

Maintenance and Repair Service

The main warranty period is 18 months. The warranty period from the date when the product leaves the factory. Within the warranty period, the product can enjoy free customer service; but please note that even in the warranty period, due to the reasons on the page "important statement" caused by the products need maintenance, Viatom will charge maintenance services, you need to pay the cost of maintenance and spare parts costs.

After the expiration of the warranty, Viatom can provide maintenance services.

It should be noted that if you do not pay or delay the payment of maintenance costs, Viatom will temporarily suspend maintenance services until you pay.

We hereby declare that you must familiarize yourself with the operating instructions before use and operate and use it in strict accordance with the requirements and methods of operation of the operating instructions. The Company does not assume any responsibility for safety, reliability and performance assurance due to any abnormality caused by operation, use, maintenance and storage in accordance with the requirements of this manual.

Operation taboo:

 **Danger** ※ Do not modify this equipment, including equipment components, software, cables and so on. User modifications may result in security problems or reduced system performance. All modifications must be completed by the personnel approved by Viatom.

Intellectual Property Statement

This specification and the intellectual property rights of the products are owned by KONTED. No individual or organization may copy, modify or translate any part of this manual without the written consent of KONTED.

1 Safety Precautions

1.1 Security Classification

- According to the type of anti electric shock:
Internal power supply, where the adapter is Class 1;
- According to the degree of anti electric shock:
Type BF application part;
- According to the protection degree of harmful liquid:
The system probe is IPX5; the probe head is IPX7
- According to the degree of safety in the presence of flammable anesthetic gas mixed with air (or oxygen, nitrous oxide two);
- According to the working mode:
Continuous working equipment.

1.2 Security Symbol

Security Symbol	Detailed Description
	Type BF application part Description: all the ultrasonic probes are part of the BF application.
	"Be careful" indicates what should be noted. Be sure to read the instructions carefully before using the system.

1.3 Safety Warning Information

In order to ensure the safety of the patient and the operator, the following safety rules should be strictly observed in the use of the wireless ultrasonic probe.



WARNING:

1. Do not disassemble the ultrasonic probe, which may cause electric shock.
2. Use the power cord supplied with this unit; use only the power supply provided by KONTED to supply power, the use of other specific power supply (such as UPS, etc.) on the ultrasonic probe power supply may bring the risk of electric shock.
3. Use the probe carefully, if the probe is scratched with the contact surface of the human body, immediately stop using the probe and contact the service representative. If you use a scratched probe, there is a risk of electric shock.
4. Every time you use the instrument must be checked for safety, do not let the probe by the impact of damaged ultrasound probe may cause the patient to be shocked.
5. Before performing an ultrasound check, check the surroundings to ensure safe use within the environment. Do not operate the unit in an environment with flammable or explosive liquids, vapors or gases such as oxygen or hydrogen.
6. Be sure to wear a sterile probe case on the probe when performing an ultrasonic chamber check.
7. Do not immerse the ultrasonic probe Type-C USB interface or above in water

or disinfectant. Because the Type-C USB interface of the ultrasonic probe does not have a waterproof function, this may cause an electric shock or a probe malfunction.

8. Before and after each inspection, you must ensure that the ultrasound sound normal. A defective ultrasonic probe may cause the patient to be shocked.



CAREFUL:

1. **Matters needing attention in clinical examination technology:**
 - This equipment can only be operated by qualified medical personnel.
 - This manual does not introduce a clinical examination technique. It is necessary to select the correct inspection techniques according to the professional training knowledge and clinical experience.
2. The equipment can not be checked for a long time.
3. Do not use incompatible coupling agents, disinfectants, probe protective cover, probe, puncture rack.
4. Sterile gloves must be worn to prevent infection when using ultrasonic probes.
5. You must use a sterile ultrasound coupling agent. Use a coupling agent that is in compliance with local regulatory requirements. In addition, it is necessary to properly manage and use the ultrasonic coupling agent to ensure that it does not become a source of infection.
6. The probe cover is made of natural rubber and is used with caution for natural rubber allergy.
7. For in vivo transducers in a single fault condition, the surface temperature rise shall not exceed 43°C.

CAUTION

1. In order to prevent abnormal probe function, read the following safety precautions:

After each ultrasonic examination, the ultrasonic coupling agent on the surface of the probe should be thoroughly erased. Otherwise, the ultrasonic coupling agent will be solidified on the probe head, which will affect the quality of the ultrasound image.

The probe should be cleaned and disinfected before and after each ultrasonic examination.
2. **Ambient environmental requirements:**

Please use the ultrasonic probe in the specified environment:

 - ambient temperature: 0°C ~ 35°C
 - relative humidity: 30% ~ 85% (No condensation)
 - Atmospheric pressure: 70KPa ~ 106KPa.

To prevent damage to the ultrasonic probe, do not expose the probe to the following environment:

 - Place where the sun shines
 - A place where the temperature changes dramatically.
 - A place filled with dust

- Easy to vibrate place
 - Place near the heat source
3. Repeated disinfection will lead to the safety and performance of the probe, the performance of the probe should be regularly checked.

1.4 WARNING Labels

The system has a variety of identification to cause the user to pay attention to the potential danger. The symbol on the warning sign  indicates the precautions for system security.

The instructions explain in detail the meaning of these warning signs. Read the instructions carefully before using the system.

1.5 Ultrasound Benefits and Risks

Ultrasound is widely used because it provides many clinical benefits to the patient and has an excellent safety record. Ultrasound imaging has been used for over twenty years and there have been no known long-term negative side effects associated with this technology.

1.5.1 Ultrasound Benefits

- Portability
- Cost-effectiveness
- Multiple diagnostic uses
- Immediate results
- Safety record

1.5.2 Ultrasound Risks

Ultrasonic waves can heat the tissues slightly. It is normal that the probe may feel warm to the touch while charging. If you remove the probe from the charging pad before or immediately after charging is complete, it is recommended that you allow the probe to cool down before use. Since the system limits patient contact temperature and will not scan at or above 43°C (109°F), allowing the probe to cool down before use will optimize scan time performance.

2 Product Overview

2.1 Intended Use

It is designed to fulfill following intended uses: Obstetrics, Gynaecology, Abdominal Small Parts (breast, thyroid, testicle, etc.), Cardiology, Peripheral Vascular, Muscular-Skeletal, Nerve, Urology, Orthopedic, Angiography, Physical Examinations, Digestion, Paediatrics, Paracentesis .

2.2 Contraindication

The product is not suitable for the examination of the organs containing gas, such as the stomach and intestines, etc. when burned, burned or damaged in the surface of the human body, it can not be used in this part.

2.3 Product Specifications

2.3.1 Imaging Mode

B mode

BM mode

C mode

PW mode

PDI mode

2.3.2 Power Condition

External power adapter

Supply voltage AC: 100 - 240V

Power frequency: 50/60Hz

Output DC: 5V/2A

Internal battery

Voltage: 3.8V

Capacity: 4200mAh

2.3.3 Environment Condition

	Work Environment	Storage and Transportation Environment
Ambient temperature	0°C ~ 35°C	0°C ~ 45°C
Relative humidity	30% ~ 85%	30% ~ 95% (No condensation)
Atmospheric pressure	70KPa ~ 106KPa	70KPa ~ 106KPa



WARNING:

Transport:

1. Do not use or store the system outside the specified environmental conditions.

Working:

1. Please ensure that the use of the equipment to master a solid, otherwise, equipment may hurt the patient fall.
2. To ensure that the equipment in a dry environment, the operation of environmental temperature and humidity changes, may lead to liquid condensation in the circuit board, there is the risk of short circuit.
3. Do not operate the unit in an environment with flammable or explosive liquids, vapors or gases such as oxygen or hydrogen. Equipment failure or fan motor sparks may be electronically detonated of these substances.
 - A Please ensure that the environment before use, if the detection of flammable substances in the environment, please do not plug in the power or open the system.
 - B Use the real-time detection environment to detect flammable substances after the system is turned on. Do not attempt to turn off the device or unplug the power supply. First empty the air in the area and ensure a smooth ventilation and then turn off the power.
4. If the system fails, please do not disassemble the view, please contact the service center or your sales representative.

2.3.4 Probe Outline Dimensions and Weight

Probe Model	Probe Size	Weight
GEN3 probe		
C10RN	157(h)x70(w)x30(d) mm	235g
C10LN	157(h)x70(w)x30(d) mm	217g
C10SN	157(h)x70(w)x30(d) mm	210g
GEN4 probe		
C10CL	157(h)x70(w)x30(d) mm	221g
GEN4 Pro probe		
C10CX	157(h)x70(w)x30(d) mm	223g
C10CT	157(h)x70(w)x30(d) mm	240g
C10CS	157(h)x70(w)x30(d) mm	212g
C10RS	157(h)x70(w)x30(d) mm	221g
C10H	157(h)x70(w)x30(d) mm	229g
GEN5 probe		

Probe Model	Probe Size	Weight
C10	157(h)x70(w)x30(d) mm	227g

2.4 System Configuration

The system is mainly composed of probe and application.

2.4.1 Standard Configuration

- Main unit probe: 1 set
- USB Cable: 1 set
- Wireless charger: 1 set
- Plug: American Standard or British Standard Plug
- Accessory: Operation manual
- Wrist Strap: 1 set

2.4.2 Components

Transducer Type

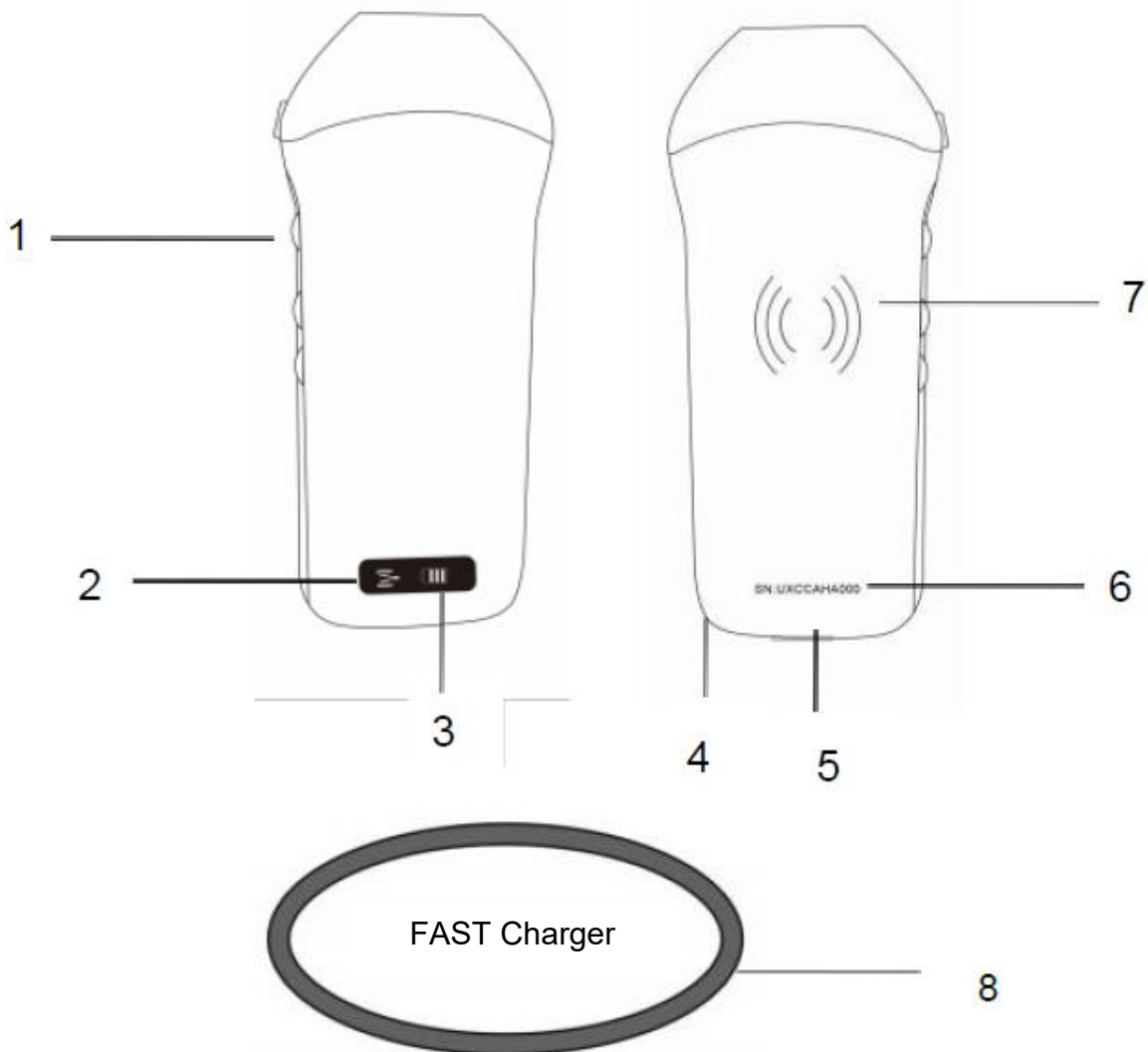
Transducer Model	Type of Transducer	Intended Use	Applicable Site	Mode
C10RN	3.5/5MHz Convex probe	Gynecology and obstetrics, abdominal kidney	body surface	B, B+M
C10LN	7.5/10MHz Linear probe	Small organ, carotid artery	body surface	B, B+M
C10SN	10/12MHz Linear probe	Small organ, carotid artery	body surface	B, B+M
C10CL	7.5/10MHz Linear probe	Small organ, carotid artery	body surface	B, B+M, C, PW, PDI
C10CX	7.5/10MHz Linear probe	Small organ, carotid artery	body surface	B, B+M, C, PW, PDI
C10CT	3.5/5MHz Convex probe	Gynecology and obstetrics, abdominal kidney	body surface	B, B+M, C, PW, PDI
C10CS	10/14MHz Linear probe	Small organ, carotid artery	body surface	B, B+M, C, PW, PDI
C10RS	5/7MHz micro -convex probe	Gynecology and obstetrics, abdominal kidney	body surface	B, B+M, C, PW, PDI
C10H	7.5/10MHz Linear probe	Small organ, carotid artery	body surface	B, B+M, C, PW, PDI
C10	3 in 1 type	Gynecology and obstetrics, abdominal kidney, Small organ, carotid artery, Msk, Cardiac	body surface	B, B+M, C, PW, PDI

2.5 Symbol Description

This device uses the following symbol identification, the following list shows its meaning.

Serial number	Symbol	Explain
1		Type BF application part explain: All ultrasonic probes are part of the BF application.
2		Please refer to the instruction manual for this symbol to avoid accidents
3		Indicates the product serial number
4		Indicates the manufacture.
5	IPX7	The 7 indicates that the system is protected against the effects of immersion in water to depth between 15 cm and 1 meter.
6		Safety mark on behalf of the product has been in line with European standards for safety / health / environmental / health and other standards and directives
7		Indicates the date of manufacture.
8		Indicates that the device must be collected separately for disposal. Follow proper disposal procedures.
9		Authorized European Representative: Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe) Eiffestraße 80, 20537 Hamburg Germany
10		Indicates the reference or catalog number

2.6 Introduction of Each Component of the System



Number	Name	Function
1	Control buttons	Freeze/Menu/choosing
2	Wifi connecting status	Wifi connected
3	Battery status	Battery charge/remaining display
4	Wrist scrap hole	Wrist scrap hole
5	Charging port	Charging with USB cable
6	SN	Serial number=password of this probe's wifi
7	Wireless charging	Face to wireless charger
8	Fast Charger	The wireless charging pad

2.7 Control Panel

Control buttons	Button icon	Key name	Function
		Gain adjustment	Adjust the gain
		Menu button	Adjust the depth
		Power switch / freeze / thaw button	1) When the probe is not turned on, press the key to open the probe; 2) When the probe is in the open state, press the key to close the probe; 3) When the probe is in the scanning state, press the key to freeze the screen image; 4) In the frozen state, press the button to thaw the screen image, the probe continues to scan the image.

3 Basic Introduction

3.1 Install Software

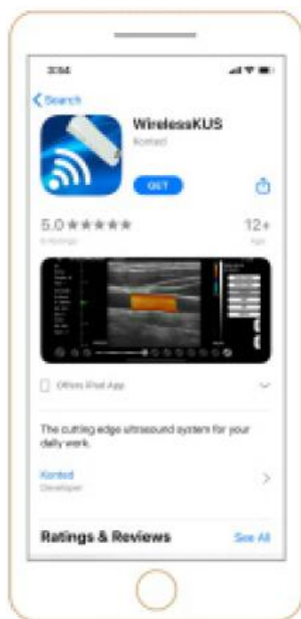
3.1.1 iPhone/iPad

Download the iOS software from App store



on your Apple iphone/ipad, the APP

name is **Wirelesskus**. The following lists the requirements:



Updates to the App and probe are handled through the Apple App Store.

Keep your mobile device's operating system and the App updated to ensure you have the most up-to-date version.

Apple Device	Requirement	Operating System
iphone	Available for iphone SE, iPhone 6s~iphone12 pro Max	iOS version 11.0 or newer
ipad	iPad Air 1th/2th/3th, iPad 4th/5th/6th/7th/8th, iPad mini 3th/4th, iPad Pro 1th/2th/3th/4th	
PC	x	x

Note:

- Wirelesskus App is available for download and use on an iphone/ipad device, not support Apple PC.
- Do not use the Wirelesskus App on a mobile device that does not meet minimum requirements. Using the APP on a mobile device that does not meet the minimum requirements may affect performance and image quality, possibly resulting in misdiagnosis.

3.1.2 Android Device

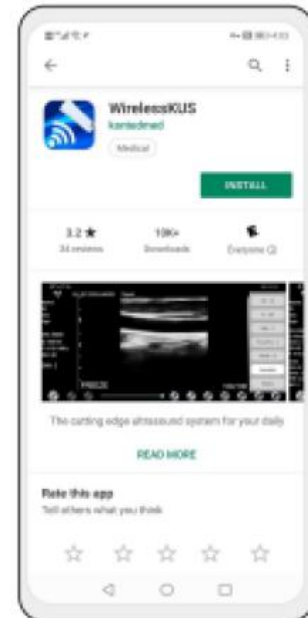
Download the Android software from Google Play store following lists the requirements:



is **Wirelesskus**. The

Updates to the App and probe are handled through the Google play.

Keep your mobile device's operating system and the App updated to ensure you have the most up-to-date version.



Android Device	Requirement	Operating System
Smart phone	RAM≥2GB, ROM≥32GB	Android version 8.0 or newer
Smart Tablet	Wi-Fi: (802.11n/20MHz/5G) USB connector type: Type-C	

3.1.3 Windows Device

Please contact us to get the windows software installation package after receiving the probe. The following lists the requirements:

Windows Device	Requirement	Operating System
PC	RAM: ≥4GB Wi-Fi: (802.11n/20MHz/5G) CPU: ≥1GHz, up to 3.6GHz, Inter i3/i5/i7 (Recommended Brand: Lenovo, HP, Dell, Acer, ASUS) It is recommended to use laptops manufactured after 2017.	Windows10, 64-bit or newer
Smart Tablet	RAM≥4GB, ROM≥16GB Wi-Fi: (802.11n/20MHz/5G) USB connector type: Type-C	

3.2 Turn on/off the Probe

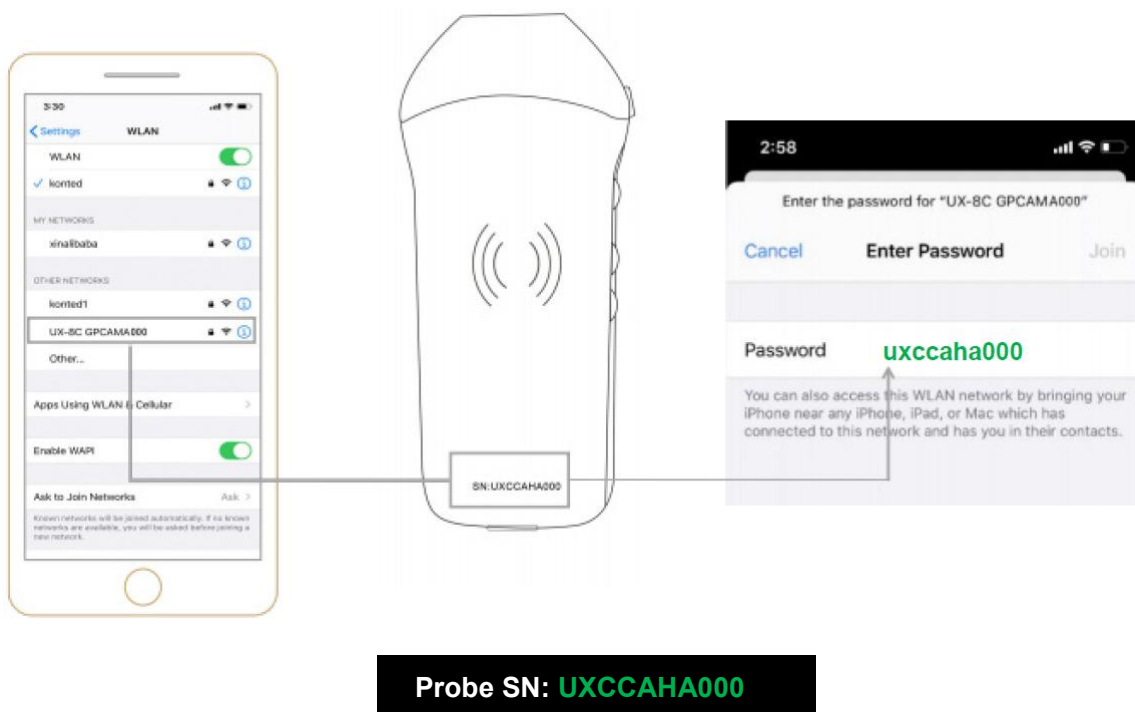
Press the power button  to turn on the probe, the indicator will show the battery icon.

After ultrasonic examination, press the power button  and hold for 5 seconds to turn off the probe, the indicator become black screen.

3.3 Probe and Terminal Connection

Wi-Fi Connection:

The first time connection between the probe and the smart terminal device need to be entered the Wi-Fi password. After the first time connection, the device will be connected with the probe's Wi-Fi automatically.



Step1:

Turn on the ultrasound transducer and turn on the Wi-Fi on your iOS or Android device.

Step2:

Search the list of networks for the SSID with the suffix "UX-8C *****A000".

Step3:

Enter the Wi-Fi password, this Wi-Fi password is the serial number of the probe, but it is the small letter not capital.

Step4:

To open the Wirelesskus App  on your mobile device's home screen, when the probe is connect to your mobile device successfully, The "  UX-8C *****A000" will be displayed on the App interface.



Note:

- If you connect the probe to your device successfully, but there is no image on the screen, please try to press the power button again.
- The password's letters must be input as small letters, not capital.
- When the probe is connected to mobile device A, if you want to change mobile device B to connect with the probe, please disconnect the probe from the mobile device A firstly. The probe only can be connected to one mobile device at the same time.

USB Connection:

Note:

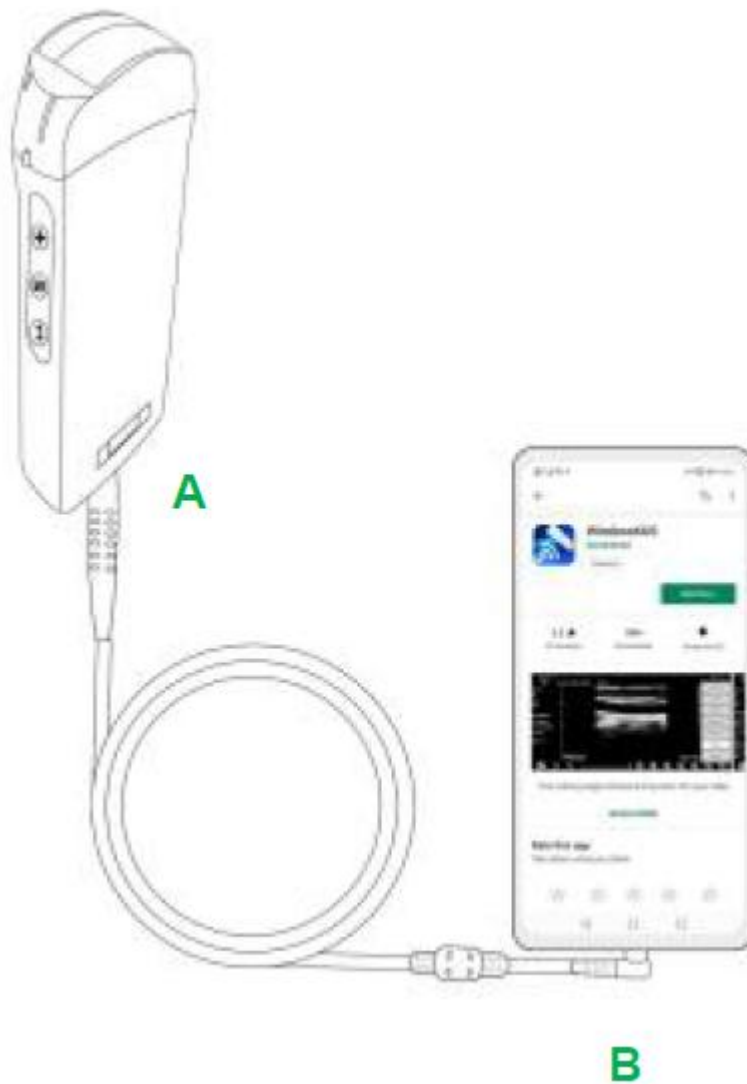
- Only for custom-tailor type probe which probe support Type-C port.

Step1:

Pull out the rubber plug at the end of the probe.

Step2:

Connect the probe to your smart device by Type-C cable according to the picture above. The A-end and B-end of the cable can not be inserted reversely. The A-end must be fully inserted into the probe and the B-end must be fully inserted into the smart device.



Step3:



To open the Wirelesskus App on your mobile device's home screen, when the probe connects to your mobile device successfully, The“  UX-8C *****A000” will be displayed on the App interface.



Android Devices	←.....		Type-C
Windows PC (Win10)	←.....		USB 2.0 / 3.0
iOS Devices	←..... 		Apple Lightning / USB-C

Note:

- If you connect the probe to your device successfully, but there is no image on the screen, please try to press the power button again.
- When the probe is connected to the device successfully, the probe charging indicator will automatically flash and charge the probe.
- The probe can be connected to an Android/Windows device via Type-C cable.
- iPad/iPhone only can be connected via Wi-Fi, not support Type-C cable connection.
- The probe can be used while charging. Only for custom-tailor type probe which probe support Type-C port.

3.4 Basic Software Interface

Convex array + Phased array mode:



Linear array mode:



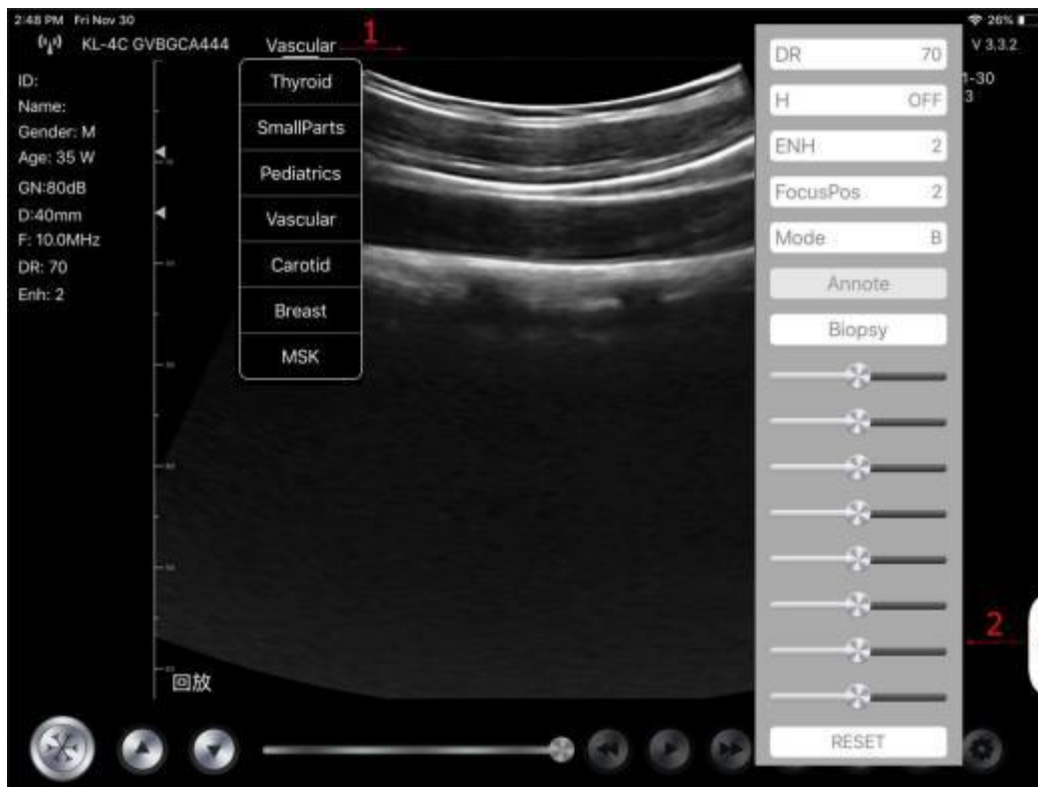
4 Detailed Operation Introduction

4.1 Introduction to All Levels of Menu

The menu in this system is divided into first level, second level

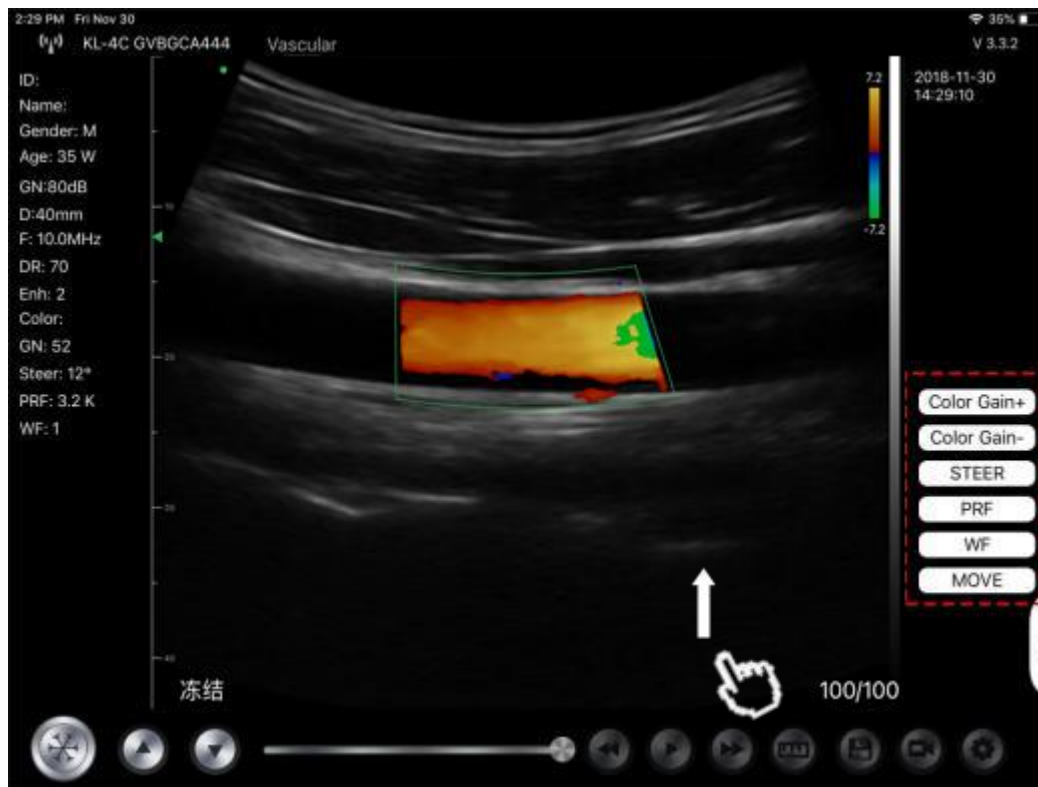
4.1.1 First Level Menu

1. Preset button
2. Hidden menu for parameters



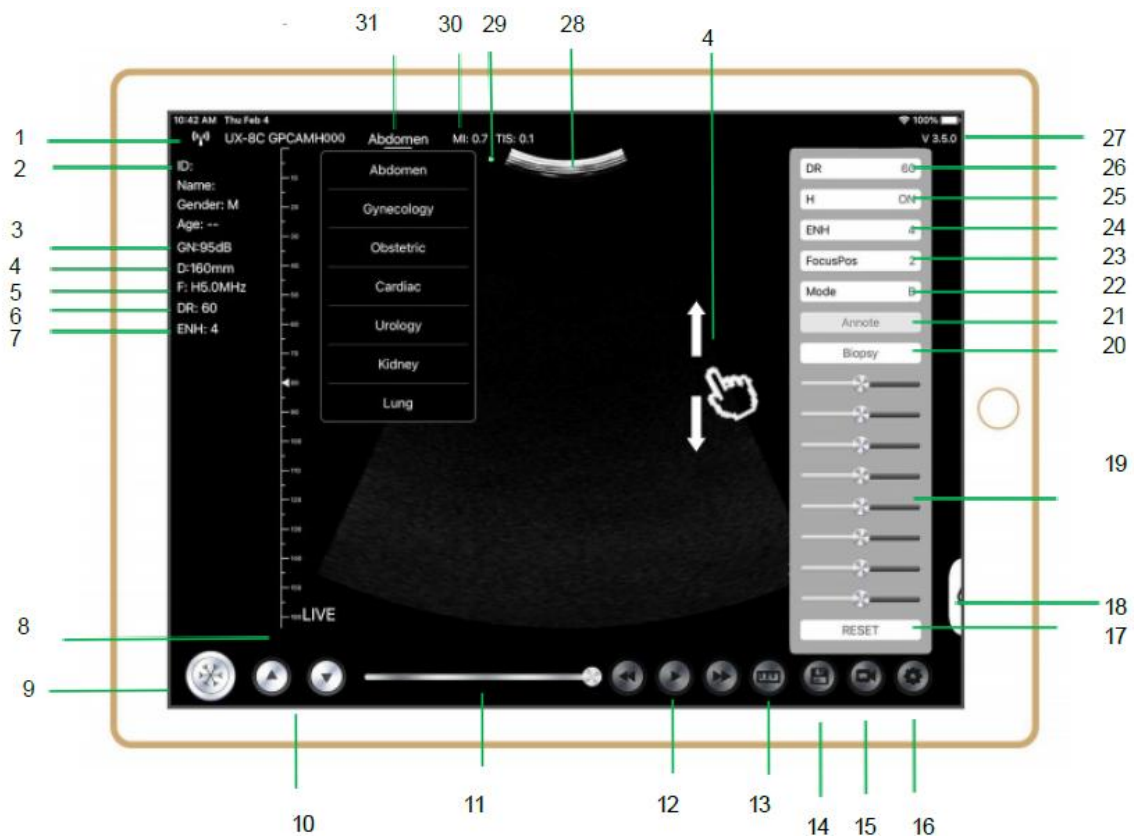
4.1.2 Introduction to the Second Level Menu

The 2 level menu is controlled by clicking on the corresponding item of the 1 menu. This is the 2 level menu in Color mode.



4.2 Operation Introduction

4.2.1 B Mode



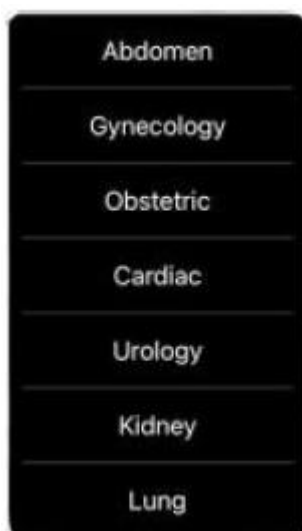
NO	Item	Description	Effects
1		Wi-Fi connection status	If the probe's serial number showed, connected successfully
2	ID	ID/Name/Gender/Age	Entering Patient Data
3	GN	Gain	Gain display
4	D	Depth	Depth display. While scanning, adjust the depth by swiping the screen with your finger
5	F	Frequency	Frequency display
6	DR	Dynamic Range	Dynamic Range display
7	ENH	Enhance	Enhance display
8	Live	Live/Freeze status	Live/Freeze display
9		Live/Freeze button	after power on and connect with the probe, it will be showed Freeze status, press this button again, the status will be live
10		Gain adjust button	Increasing the gain will brighten the image and you can see more received signals. However, noise may also be increased.
11		Manual cine review	Manual cine review
12		Manual cine review	Auto Review
13		Measurements	distance/area/obstetric measurement (Length, Angle, Trace, Area, Circumference, GA (CRL, BPD, GS, FL, HC, A C), EFW (BPD, FL)
14		Save an image	You can review the image in your mobile device album
15		Save a video	You can review the video in your mobile device album
16		Setting	WIFI channel setting, Cine frames setting
17	Reset	Reset 8 TGC	
18		Hidden button	Hidden menu for parameters
19		8 TGC	Adjust gains of different depth, Adjust the signal gain for the certain image area to get a balanced image.
20	Biopsy	Enter/Exit Needle Guide	In-plane, out-plane
		Invert /Rotation	To invert the image horizontally or vertically. U/D flip, R/L flip
21	An note	Adding Annotations	You can add annotations on any frozen image
22	Mode	change the imaging mode.	B, B/M, color, PW, PDI
23	Focus Pos	Focus Position (only available for color Doppler probe)	Click the Focus Position and tap it to get a clear image.
24	ENH	Enhance	Enhance the shape of the image to get a clear boundary.
25	H	THI	click it to change THI on/off, change the scan frequency

NO	Item	Description	Effects
26	DR	Dynamic Range	This function is used to adjust the B image resolution to compress or expand the gray display range. The more the dynamic range, the more specific the information, and the lower the contrast with more noise.
27	V.3.5.0	The app version number	
28		Image display area	
29		Probe orientation marker	
30	MI. TIS		The Thermal Index (TI), Mechanical Index (MI), and Hz values
31	Present	Present selection	Tap it to change the present

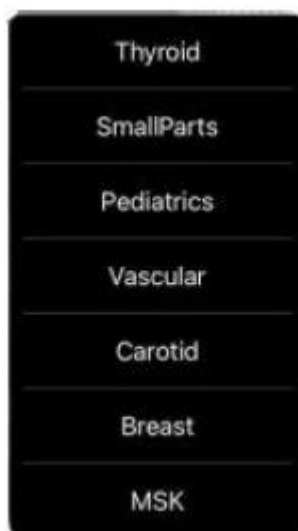
Selecting Exam Present

Tap **No.31 (Abdomen)** to select the present: Convex probe:

Convex probe:



Linear probe:



Switching Between Imaging Modes

Tap **No.22 (Mode)** to select the imaging modes:

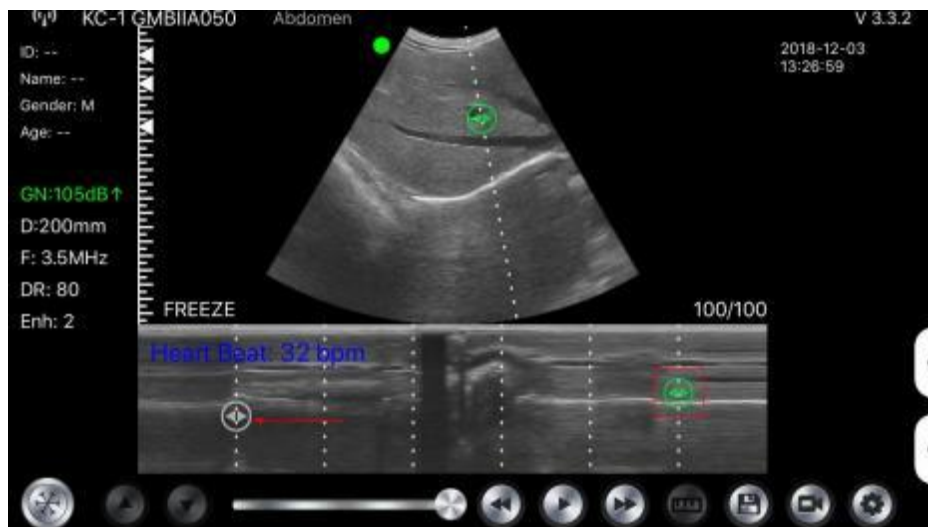


Image Adjustment

Requirement	Available Operations
To modify the brightness	Adjust No.10 Gain Adjust No.19 8TGC
To modify gray scale image effect	Adjust No.23 Focus Pos Adjust No.24 ENH Adjust No.25 H Adjust No.26 DR
Zoom	Adjust No.4 Depth

4.2.2 BM Mode

In BM mode, click the cursor two times, it will change green, you can adjust the position of the M sampling line by moving the following marks with your finger.



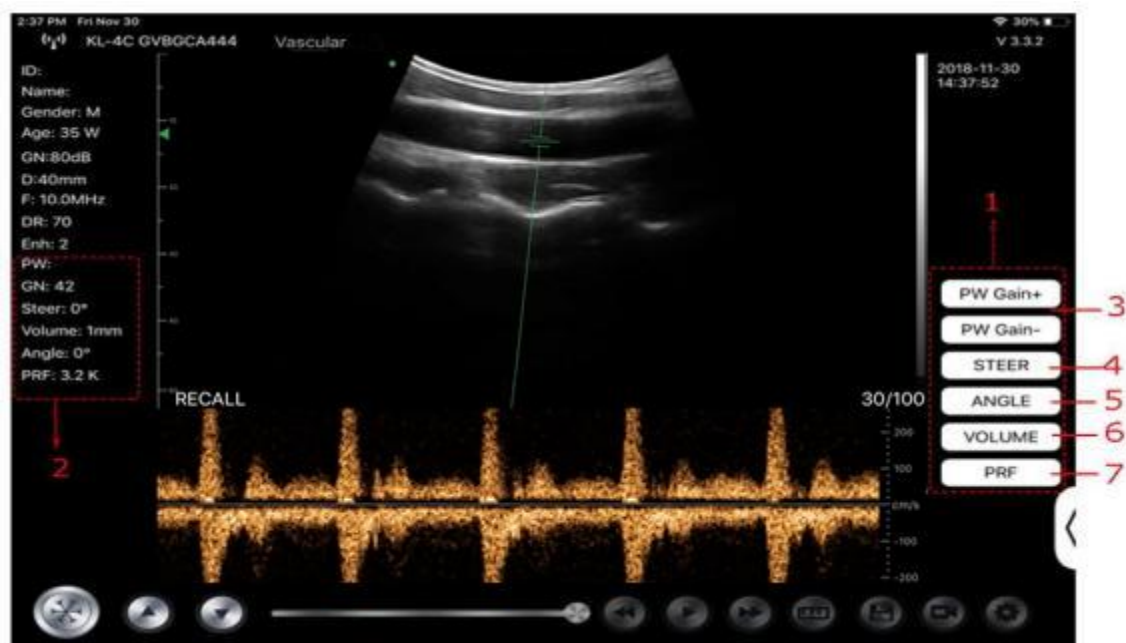
4.2.3 C mode (only available for color Doppler probe)

- 1) Second menu in color mode, click the buttons, the parameter will be changed
- 2) Parameters display area in color mode
- 3) Click this button, this button will be changed to button named "size", the***can be adjust the size in this status as below
- 4) Increase+ or reduce - the color gain
- 5) Steer: afterglow adjustment
- 6) PRF: Adjust color pulse repetition frequency
- 7) WF: adjusting the filtering frequency of a pulse wave or continuous wave Doppler low frequency signal



4.2.4 PW Mode (Only Available for Color Doppler Probe)

1. Second menu in PW mode, click the buttons, the parameter will be changed
2. Parameters display area in PW mode
3. PW gain: Increase+ or reduce - the pulse gain
4. Steer: afterglow adjustment
5. Angle: real-time scanning state, used to change the spectrum sampling line angle
6. Sampling volume: change the size of the sampling volume
7. PRF: Adjust color pulse repetition frequency



4.3 Measurements

General measurements refer to general measurements on images of B/C/PDI mode, M mode, PW mode.

To perform a measurement:

1. Tap  to freeze the image.
2. Tap  to access the measurement tools.

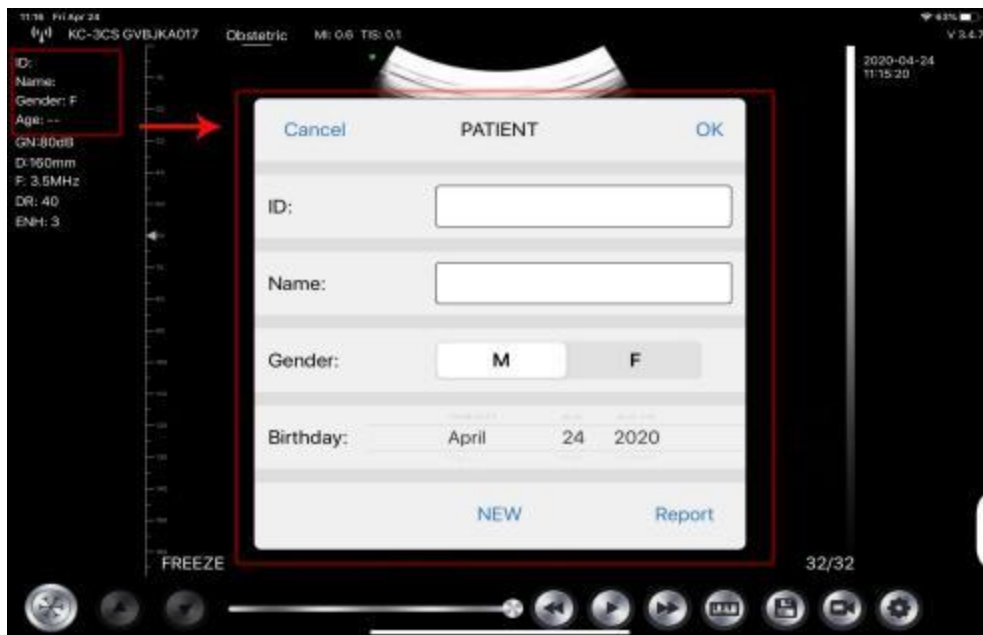
Mode	Measurement Tools	Available Operations
B/C/PDI	Length	Measures the length between two points of interest.
	Angle	The angle between two intersected planes
	Area/Circumference	Measures the distance between two points of interest.
	Trace	Measures the length of a curve on the image
	Distance	Measures the distance between two points of interest.
	GA (CRL, BPD, GS, FL, HC, AC) EFW (BPD, FL)	Only for present: Obstetric
M	Heart Rate (5)	Measures the time of two cardiac cycles and calculates the heart rate in M mode image.
	Time	The time interval between any two points.
	Distance	The vertical distance between two points.
PW	Velocity	Calculate the velocity of the point in Doppler spectrum wave.
	Heart Rate (2)	Measures the time of two cardiac cycles and calculates the heart rate

Mode	Measurement Tools	Available Operations
	S/D	Calculate the PE/SD and RI
	Distance	The vertical distance between two points.

- To delete a result, tap the result, then tap the **X** next to the corresponding numeric measurement display, and then tap Delete Line to confirm.

4.4 Patient's Information and Report

- Click "ID" on the patient information enter the patient data input box.



- After editing the report, click  to save the report to the mobile device album.



5 Maintenance and Inspect

5.1 Charging the Probe

Charge the probe when the battery is low (one cell battery). When charging, the battery indicator flashes to indicate the current charge level. Konted suggest the probe should be charged when one cell battery showed. If the 4-cell battery indicator is on and the battery indicator stops blinking, the battery is fully charged.

Charging By USB Cable:

1. Pull out the rubber plug at the end of the probe.
2. Use charging cable to connect the probe and wall adapter. (or other USB port that can provide the power supply such as a portable charger) as shown below.
3. Plug the wall adapter into a power outlet.



Micro USB

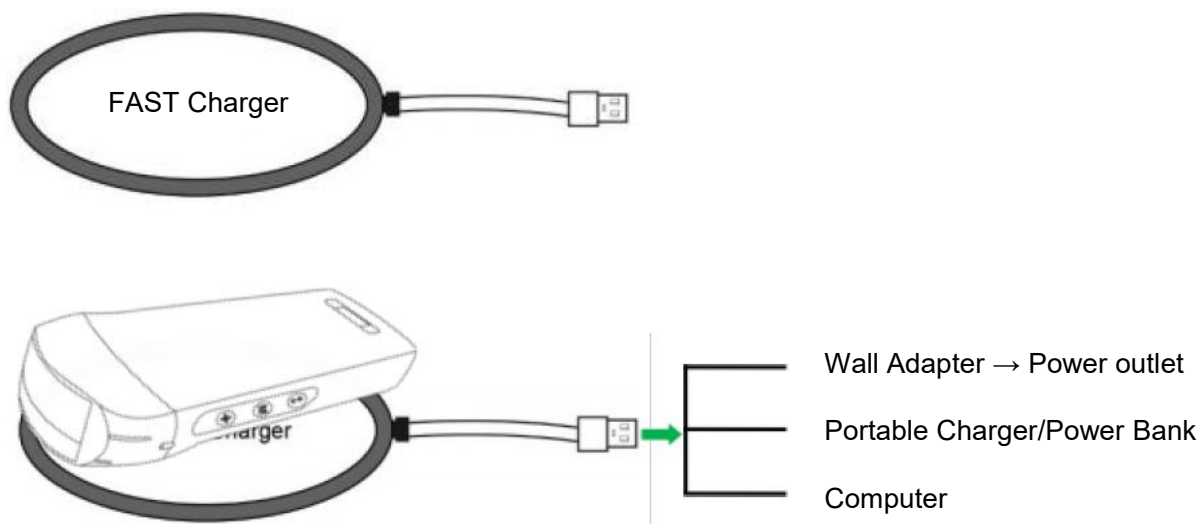
Note:

- You can not perform imaging while the probe is charging.

Charging By Wireless Charging Pad:

The probe supports wireless charging.

1. Disconnect the probe from your mobile device.
2. Connect the Micro USB cable to the wireless charging pad.
3. Connect the USB end of the cable to the wall adapter.
4. Plug the wall adapter into a power outlet.
5. Place the probe onto the white wireless charging pad.



Note:

- You can not perform imaging while the probe is charging by wireless charging pad.
- Make sure to place the probe on the charging pad so that it lies flat on the charging pad on a flat surface. Do not hang the charging pad or hang the probe from the charging pad.
- Ensure that the probe is properly placed on the charging pad so that the probe's battery indicator flashes and the charger indicator light is blue.

CAUTION

- 1 If the probe will not power on after charging, it could indicate a battery failure. Contact Support.
- 2 A non-medical grade power supply must be used outside of the patient environment so that it is at least 1.5 meters from the patient.
- 3 The probe battery should be charged at least monthly to ensure proper functionality.
- 4  It is normal that the probe may feel warm to the touch while charging. If you remove the probe from the charging pad before or immediately after charging is complete, it is recommended that you allow the probe to cool down before use. Since the system limits patient contact temperature and will not scan at or above 43°C (109°F), allowing the probe to cool down before use will optimize scan time performance.
- 5 If the battery charge is too low (25% or less), you may not be able to perform a study until the battery is recharged. Keep the battery fully charged whenever possible.

5.2 Replace the Battery

The battery of USB & Wi-Fi probe can't be replaced. If the probe cannot be charged or the probe cannot be turned on, please contact us at marketing@viatomcare.com.

5.3 Cleaning and Disinfecting the Probe

Cleaning the Probe

1. Probe is a unit which is direct to contact with patient, so in order to avoid infection please close ultrasound exam system after finish each exam, then clean and disinfect (sterilize) probes as required.
2. Cleaning Please follow the cleaning introductions on the manual to do it.
 - a) Put on bacteria resistant gloves to prevent infection.
 - b) Use water to clean the probe, get rid of stains. You can also use suds and clear with Polyurethane Sponge. Avoid using a brush so as not to damage the probe.
 - c) After cleaning, use sterilization cloth or gauze wipe dry the probe. Do not oven dry it.

Be Careful:

1. The probe must be cleaned after each use;
2. Do not use surgical brush to clean the probe, even if the use of soft brush may damage the probe, only use a soft cloth;
3. Always inspect the probe before and after cleaning, disinfection, or use. Check the lens face, cable, housing, seams, and connector for signs of damage such as cracks, chips, abrasions, or leaks. To avoid the risk of electrical hazards, do not use the probe if there is any sign of damage.



WARNING:

1. Do not put plug of probe into any liquid like water and antivirus solutions, or it will lead to electric shock or breakdown.
2. If you don't clear coupling agent after exam, it will freeze and impact probe's image quality
3. When cleaning and disinfection, do not put probe in high temperature condition (over 55°C), the high temperature may lead to probe incomplete and damage.

Disinfecting the Probe

1. High disinfection

Please follow the disinfection introductions on the manual to do it

- a) Put on bacteria resistant gloves to prevent infection.
- b) Please clear the probe before disinfection, the following disinfection solutions is recommended.

Chemical Name	Handling
0.6% Sodium Hypochlorite	Please follow introductions provided by manufacturer to do it.
Germicidal Disposable Wipes Alcohol-based disinfectant wipes containing	
22% of hydrogen peroxide	

Note:

- Disinfection solutions' do's and don'ts, dilution and enrichment, disinfection methods and use process please follow the instructions from Manufacturers provide.
- Do not put plug of probe or its tail end into any liquid like water and antivirus solutions,

- The shortest time of the probe immerse in disinfectant reference provided by the manufacturer (for example, the shortest time of the probe immerse in Cidex provided by the manufacturer is 12minutes.)
- Please follow the local rule to choose and use disinfectant,
- Use vast sterilization water to clear Chemical residues on probe (about 7.75 liter) at least one minute. Or use the method provided by disinfectant manufacturers to clear the probe.
- After cleaning, use sterilization cloth or gauze wipe dry the probe. Do not oven dry it.
- Check the protective sleeve to ensure no damage.

5.4 Storage

When not using the probe, please place the probe in a suitable package to avoid the impact of violent impact on the probe. And to avoid contact with the probe too high temperature (suitable storage temperature: 0°C -40°C)

5.5 Inspect

Frequently check the probe cable, if found damaged, broken phenomenon, prohibit the use of immediate replacement or repair.

Regularly check the socket, the sound window parts, if found damaged, bubble phenomenon, prohibit the use of immediate replacement or repair.

Every time the main body and head of the probe to clean, disinfect (sterilization), are required to be checked, if found the above, please stop using, immediately replace or repair.

⚠WARNING:	Equipment failure, Users are not allowed to repair without authorization. Product must be sent back to the company.
------------------	--

5.6 Life Expectancy

According to the manufacturer's design, production and other related documents, this type of product life is generally 5 years, it depends on using frequency, it is possible to be used 6-8 years. Constituting the product material over time will gradually aging, continue to use the products beyond the life of the post, may cause performance degradation and failure rate is significantly high.

⚠WARNING:	The manufacturer will not be held responsible for the risks arising from the continued use of the product life expectancy.
------------------	---

5.7 Troubleshooting

Here lists the troubleshooting issues and resolutions.

If you are unable to resolve an issue using Table-1, please note the issue and report it to Support for assistance.

Table-1 Troubleshooting

Connection issues	
Display the error password	1. The SN number of the probe is the wifi password, re-enter the password, The password's letters must be input as small letters, not capital. 2. Try to connect to the probe with type-C cable.
The probe can not be connected to Mobile phone/tablet, but can work with laptop	1. Please change the Wi-Fi channel with your laptop. 2. Try to connect the probe to your mobile phone again.
The probe can work by Wi-Fi, but can not work with Type-C	1. The A-end and B-end of the cable can not be inserted reversely. The A-end must be fully inserted into the probe and the B-end must be fully inserted into the smart device. 2. Try to connect the probe with the other side of the type-C A port interface
Probe issues	
Probe can not be charged by cable	1. The A-end must be fully inserted into the probe and the B-end must be fully inserted into the smart device. 2. Charge the probe for 1h with wireless charger. 3. If not work, pls contact support!
Can not turn on the probe	1. Charge the probe for 30 minutes firstly 2. Try to turn on the probe again 3. If not work, pls contact support!
Can not turn off the probe	1. Press and hold the probe's power Button for 15 -20 seconds. 2. Charge the probe
App issues	
App can not turn on	1. Delete and re-install the App 2. Update the App 3. Try to install the app to another mobile device
App crashes	
App opens but will not scan images	
	1. Make sure the probe is connected successfully 2. Try to press the probe power button 3. Re-install and update the App 4. Charge the probe
Black screen or screen no longer updates	1. Close the App and restart the App. 2. Unplug the probe from the mobile platform (mobile device) and reconnect.

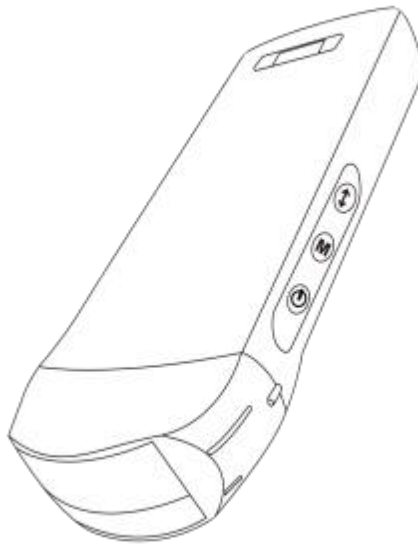
Imaging issues

Image degradation or occurrence of image artifacts	Make sure you are using the appropriate preset and the depth is appropriate for the anatomy being scanned.
Image quality degraded	1. Make sure you are using enough approved ultrasound gel. If quality does not improve. 2. If not work, contact Support
Image is not clear	1. Adjust the image parameters follow the page-24 2. Use enough ultrasound Gel.

Drei-In-Eins WLAN Taschen Ultraschall System

Bedienungsanleitung

(V1.1N)



WICHTIG!

Lesen und verstehen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Gerät betreiben. Bewahren Sie dieses Handbuch nach dem Lesen an einem leicht zugänglichen Ort auf.

Inhalt

Einführung	40
Wartung und Reparaturservice	41
Erklärung zum geistigen Eigentum	41
1 Sicherheitsmaßnahmen	42
1.1 Sicherheitsklassifizierung	42
1.2 Sicherheitssymbol	42
1.3 Sicherheitswarnhinweise	42
1.4 WARNUNG Aufkleber	44
1.5 Vorteile und Risiken des Ultraschalls	44
1.5.1 Vorteile des Ultraschalls	44
1.5.2 Ultraschall-Risiken	44
2 Produktübersicht	45
2.1 Die bestimmungsgemäße Verwendung	45
2.2 Kontraindikation	45
2.3 Produktspezifikationen	45
2.3.1 Bildmodus	45
2.3.2 Leistungsbedingungen	45
2.3.3 Umgebungsbedingung	45
2.3.4 Umriss der Sonde Abmessungen und Gewicht	46
2.4 System-Konfiguration	47
2.4.1 Standard-Konfiguration	47
2.4.2 Bauteile	47
2.5 Symbolbeschreibung	48
2.6 Einführung der einzelnen Bauteile des Systems	49
2.7 Bedienfeld	50
3 Grundlegende Einführung	51
3.1 Software installieren	51
3.1.1 iPhone/iPad	51
3.1.2 Android-Gerät	52
3.1.3 Windows-Gerät	52
3.2 Einschalten/Ausschalten der Sonde	53
3.3 Anschluss der Sonde und des Terminals	53
3.4 Grundlegende Software-Schnittstelle	56
4 Detaillierte Betriebseinführung	58
4.1 Einführung in alle Menüebenen	58
4.1.1 Menü der ersten Ebene	58
4.1.2 Einführung in das Menü der zweiten Ebene	58
4.2 Betriebseinführung	59
4.2.1 B-Modus	59
4.2.2 BM-Modus	62
4.2.3 C-Modus (nur für die Farbdoppler-Sonde verfügbar)	62
4.2.4 PW-Modus (nur für die Farbdoppler-Sonde verfügbar)	63
4.3 Messungen	64
4.4 Patienteninformationen und Bericht	65
5 Wartung und Inspektion	67
5.1 Aufladen der Sonde	67

5.2 Den Akku austauschen	68
5.3 Reinigen und Desinfizieren der Sonde	69
5.4 Lagerung	70
5.5 Überprüfen Sie	70
5.6 Lebensdauer Erwartung	70
5.7 Fehlerbehebung	71

Name des Herstellers: Beijing Konted Medical Technology Co., Ltd.

Eingetragene Adresse: 1F, Building 3, No.27 Yongwang Road, Daxing Biological
Pharmaceutical Industry Base, Daxing District, Beijing, China

Produktionsadresse: 1F, Building 3, No.27 Yongwang Road, Daxing Biological
Pharmaceutical Industry Base, Daxing District, Beijing, China

Postleitzahl: 102629

Tel: 8610-60219113

Fax: 8610-60219213

Kundendienst: Shenzhen Viatom Technology Co., Ltd.

Adresse: 4E, Building 3, Tingwei industrial Park, Bao'an District, Shenzhen, 518100, P.R. China

Internet: www.viatomcare.com

Tel: +86-755 8672 1161

E-Mail: marketing@viatomcare.com

Produkt: Taschen-Ultraschallsystem

Modell: C10

Bevollmächtigter europäischer Repräsentant:

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe) Eiffestraße 80, 20537 Hamburg
Germany

CE-Zertifikat Nr. G2 003973 0002 Rev. 01



Einführung

Dieses Handbuch beschreibt den Betrieb des Ultraschall Diagnosegeräts. Um den sicheren Betrieb des Systems zu gewährleisten, lesen und verstehen Sie bitte den Inhalt des Handbuchs, bevor Sie das System verwenden.

Diese Spezifikation wurde von KONTED formuliert und erläutert.

Dieses Handbuch wurde veröffentlicht: Dezember 2018, erste Überarbeitung Dezember 2019.

KONTED behält sich das Recht vor, den Inhalt der Bedienungsanleitung ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Wichtige Erklärung!

1. Der Inhalt dieses Handbuchs darf ohne schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise kopiert oder vervielfältigt werden;
2. Es ist verboten, die Software oder Hardware dieses Produkts zu verändern;
3. Das Modell kann dem Arzt die für die klinische Diagnose benötigten Bilder und Daten zur Verfügung stellen, und der Arzt ist für den Diagnoseprozess verantwortlich;
4. Die Qualitätssicherung umfasst nicht die folgenden Punkte, auch nicht innerhalb der Garantiezeit:
 - (1) Schäden oder Verluste, die durch unsachgemäße Installation oder Umgebungsbedingungen, die nicht den Anforderungen entsprechen, verursacht werden;
 - (2) Schäden oder Verluste, die durch die Überschreitung des spezifizierten Spannungsbereichs verursacht werden;
 - (3) Beschädigung oder Verlust von Geräten oder Bauteilen, die nicht von KONTED oder einem autorisierten Händler oder Vertreter erworben wurden;
 - (4) Es gibt keine Schäden oder Verluste, die durch die Verwendung dieses Geräts im Erstkaufbereich entstehen;
 - (5) Schäden oder Verluste, die durch die Wartung durch nicht autorisiertes Personal des Unternehmens verursacht wurden;
 - (6) Schäden oder Verluste, die durch höhere Gewalt wie Feuer, Erdbeben, Überschwemmung oder Blitzschlag verursacht wurden;
 - (7) Schäden oder Verluste, die durch Fehler oder unsachgemäße Verwendung verursacht wurden;
 - (8) Versagen, das nicht durch das Produkt selbst verursacht wurde.

Wartung und Reparaturservice

Die Hauptgarantiezeit beträgt 18 Monate. Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum, an dem das Produkt das Werk verlässt. Innerhalb der Garantiezeit kann das Produkt einen kostenlosen Kundendienst in Anspruch nehmen. Bitte beachten Sie jedoch, dass Viatom auch während der Garantiezeit aus den auf der Seite „Wichtige Hinweise“ genannten Gründen, wenn das Produkt gewartet werden muss, Wartungsdienstleistungen und die Kosten der Ersatzteile in Rechnung stellt.

Nach Ablauf der Garantie kann Viatom Wartungsdienste anbieten.

Bitte beachten Sie, dass Viatom die Wartungsdienste vorübergehend aussetzen wird, wenn Sie die Wartungskosten nicht oder nur verspätet zahlen, bis Sie zahlen.

Wir erklären hiermit, dass Sie sich vor dem Gebrauch mit der Bedienungsanleitung vertraut machen und das Gerät unter strikter Einhaltung der Anforderungen und Betriebsverfahren der Bedienungsanleitung betreiben und verwenden müssen. Das Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für die Sicherheit, Zuverlässigkeit und Leistungsgarantie aufgrund von Anomalien, die durch den Betrieb, Verwendung, Wartung und Lagerung gemäß den Anforderungen dieses Handbuchs verursacht werden.

Betriebstabu:

 **Gefahr** ✕ Nehmen Sie keine Änderungen an diesem Gerät vor, auch nicht an Bauteilen, Software, Kabeln und so weiter. Änderungen durch den Benutzer können zu Sicherheitsproblemen oder einer verminderten Systemleistung führen. Alle Änderungen müssen von dem von Viatom zugelassenen Personal durchgeführt werden.

Erklärung zum geistigen Eigentum

Diese Spezifikation und die geistigen Eigentumsrechte an den Produkten sind Eigentum von KONTED. Keine Person oder Organisation darf Teile dieses Handbuch ohne die schriftliche Zustimmung von KONTED kopieren, verändern oder übersetzen.

1 Sicherheitsmaßnahmen

1.1 Sicherheitsklassifizierung

- Gemäß der Art des Schutzes vor Stromschlägen:
Interne Stromversorgung, wobei das Netzteil der Klasse 1 entspricht;
- Gemäß dem Grad des Schutzes vor Stromschlägen
Typ BF verwendete Teile;
- Gemäß dem Schutzgrad vor schädlichen Flüssigkeiten:
Die Systemsonde ist IPX5; der Sondenkopf ist IPX7
- Gemäß dem Grad der Sicherheit in Gegenwart von entflammbarem Anästhesiegas gemischt mit Luft (oder Sauerstoff, Distickstoffoxid zwei);
- Gemäß dem Arbeitsmodus:
Kontinuierlich arbeitendes Gerät.

1.2 Sicherheitssymbol

Sicherheitssymbol	Detaillierte Beschreibung
	Typ BF verwendete Teile Beschreibung: alle die Ultraschall Sonden sind Teil der BF Anwendung .
	„Seien Sie vorsichtig“ weist darauf hin, was beachtet werden sollte. Seien Sie sicher dass Sie die Anweisungen sorgfältig vor der Benutzung des Systems lesen.

1.3 Sicherheitswarnhinweise

Um die Sicherheit des Patienten und des Bedieners zu gewährleisten, sollten Sie bei der Verwendung der kabellosen Ultraschallsonde die folgenden Sicherheitsregeln streng beachten.



WARNUNG:

1. Nehmen Sie die Ultraschallsonde nicht auseinander, da dies einen Stromschlag verursachen kann.
2. Verwenden Sie das mitgelieferte Stromkabel; verwenden Sie zur Stromversorgung nur das von KONTED gelieferte Netzteil, die Verwendung anderer spezifischer Netzteile (wie z.B. USV usw.) für die Stromversorgung der Ultraschallsonde kann die Gefahr eines Stromschlags mit sich bringen.
3. Verwenden Sie die Sonde vorsichtig. Wenn die Sonde auf der Kontaktfläche mit dem menschlichen Körper zerkratzt ist, verwenden Sie die Sonde sofort nicht mehr und wenden Sie sich an den Kundendienst. Wenn Sie eine zerkratzte Sonde verwenden, besteht die Gefahr eines Stromschlags.
4. Jedes Mal, wenn Sie das Gerät verwenden, muss es auf seine Sicherheit überprüft werden. Lassen Sie nicht zu, dass die Sonde durch den Aufprall einer beschädigten Ultraschallsonde einen Stromschlag beim Patienten verursacht.
5. Prüfen Sie vor der Durchführung einer Ultraschalluntersuchung die Umgebung, um sicherzustellen, dass Sie das Gerät in der Umgebung sicher verwenden können. Betreiben Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten, Dämpfen oder Gasen wie

Sauerstoff oder Wasserstoff.

6. Achten Sie darauf, dass Sie eine sterile Sondenhülle an der Sonde tragen, wenn Sie eine Prüfung der Ultraschallkammer durchführen.
7. Tauchen Sie die Ultraschallsonde Typ-C USB-Schnittstelle oder darüber nicht in Wasser oder Desinfektionsmittel ein. Da die Typ-C-USB-Schnittstelle der Ultraschallsonde nicht wasserdicht ist, kann dies zu einem Stromschlag oder einer Fehlfunktion der Sonde führen.
8. Vor und nach jeder Inspektion müssen Sie sicherstellen, dass der Ultraschallton normal ist. Eine defekte Ultraschallsonde kann zu einem Stromschlag für den Patienten führen.



VORSICHT:

1. Dinge, die in der klinischen Untersuchungstechnik beachtet werden müssen:
 - Dieses Gerät darf nur von qualifiziertem medizinischem Personal bedient werden.
 - Dieses Handbuch stellt keine klinische Untersuchungstechnik vor. Es ist notwendig, die richtigen Untersuchungstechniken gemäß der beruflichen Ausbildung und der klinischen Erfahrung auszuwählen.
2. Das Gerät kann nicht über einen längeren Zeitraum überprüft werden.
3. Verwenden Sie keine inkompatiblen Kopplungsmittel, Desinfektionsmittel, Sondenschutzhüllen, Sonden, Punktionsständer.
4. Sie müssen sterile Handschuhe tragen, um eine Infektion zu vermeiden, wenn Sie Ultraschallsonden verwenden.
5. Sie müssen ein steriles Ultraschall-Kopplungsmittel verwenden. Verwenden Sie ein Kopplungsmittel, das den lokalen gesetzlichen Bestimmungen entspricht. Außerdem muss das Ultraschall-Kopplungsmittel ordnungsgemäß verwaltet und verwendet werden, um sicherzustellen, dass es nicht zu einer Infektionsquelle wird.
6. Die Sondenabdeckung besteht aus Naturkautschuk und wird bei einer Naturkautschukallergie mit Vorsicht verwendet.
7. Bei In-vivo-Schallköpfen mit einem einzigen Fehler darf die Oberflächentemperatur 43°C nicht überschreiten.

VORSICHT

1. Um eine abnormale Funktion der Sonde zu verhindern, lesen Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise:

Nach jeder Ultraschalluntersuchung sollte das Ultraschall-Kopplungsmittel auf der Oberfläche der Sonde gründlich abgewischt werden. Andernfalls verfestigt sich das Ultraschall-Kopplungsmittel auf dem Sondenkopf, was die Qualität des Ultraschallbildes beeinträchtigt.

Die Sonde sollte vor und nach jeder Ultraschalluntersuchung gereinigt und desinfiziert werden.
2. Anforderungen an die Umgebungsbedingungen:

Bitte verwenden Sie die Ultraschallsonde in der angegebenen Umgebung:

 - Umgebungstemperatur: 0°C - 35°C

- **Relative Luftfeuchtigkeit: 30% - 85% (Keine Kondensation)**
- **Atmosphärischer Druck: 70 KPa – 106 KPa.**

Um Schäden an der Ultraschallsonde zu vermeiden, setzen Sie die Sonde nicht der folgenden Umgebung aus:

- **Ort, an dem die Sonne scheint**
- **Einem Ort, an dem die Temperatur stark schwankt.**
- **Ein Ort, der mit Staub gefüllt ist**
- **Leicht zu erschütternder Ort**
- **Ein Ort in der Nähe einer Wärmequelle**

- 3. Wiederholte Desinfektion führt zu einer Beeinträchtigung der Sicherheit und Leistung der Sonde. Die Leistung der Sonde sollte regelmäßig überprüft werden.**

1.4 WARNUNG Aufkleber

Das System verfügt über eine Vielzahl von Kennzeichnungen, die den Benutzer auf die mögliche Gefahr aufmerksam machen sollen. Das Symbol auf dem Warnschild  weist auf die Vorsichtsmaßnahmen für die Sicherheit des Systems hin.

In den Anweisungen wird die Bedeutung dieser Warnschilder ausführlich erklärt. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das System verwenden.

1.5 Vorteile und Risiken des Ultraschalls

Ultraschall wird häufig verwendet, weil er viele klinische Vorteile für den Patienten bietet und eine ausgezeichnete Sicherheitsbilanz aufweist. Die Ultraschallbildgebung wird seit über zwanzig Jahren verwendet, und es sind keine langfristigen negativen Nebenwirkungen dieser Technologie bekannt.

1.5.1 Vorteile des Ultraschalls

- Tragbarkeit
- Kostengünstigkeit
- Vielfältige diagnostische Verwendungen
- Unmittelbare Ergebnisse
- Sicherheit

1.5.2 Ultraschall-Risiken

Ultraschallwellen können das Gewebe leicht erwärmen. Es ist normal, dass sich die Sonde während des Ladevorgangs warm anfühlen kann. Wenn Sie die Sonde vor oder unmittelbar nach Abschluss des Ladevorgangs vom Ladefeld entfernen, empfiehlt es sich, die Sonde vor der Verwendung abkühlen zu lassen. Da das System die Kontakttemperatur mit dem Patienten beschränkt und nicht bei oder über 43°C (109°F) scannt, können Sie die Scanzeit optimieren, wenn Sie die Sonde vor der Verwendung abkühlen lassen.

2 Produktübersicht

2.1 Die bestimmungsgemäße Verwendung

Es wurde für die folgenden Verwendungszwecke entwickelt: Geburtshilfe, Gynäkologie, abdominale Kleinteile (Brust, Schilddrüse, Hoden usw.), Kardiologie, periphere Gefäße, Skelett-Muskeln, Nerven, Urologie, Orthopädie, Angiographie, körperliche Untersuchungen, Verdauung, Pädiatrie, Parazentese.

2.2 Kontraindikation

Das Produkt ist nicht für die Untersuchung von Organen geeignet, die Gas enthalten, wie z.B. Magen und Darm usw. Wenn die Oberfläche des menschlichen Körpers verbrannt, verbrannt oder beschädigt ist, darf es in diesem Bereich nicht verwendet werden.

2.3 Produktspezifikationen

2.3.1 Bildmodus

B-Modus

BM-Modus

C-Modus

PW-Modus

PDI-Modus

2.3.2 Leistungsbedingungen

Externes Stromversorgung Netzteil

Versorgungsspannung AC: 100 - 240 V

Netzfrequenz: 50/60 Hz

Ausgang DC: 5 V/2 A

Interner Akku

Spannung: 3,8 V

Kapazität: 4200 mAh

2.3.3 Umgebungsbedingung

	Arbeitsumgebung	Lagerung- und Transport- Umgebung
Umgebungstemperatur	0°C - 35°C	0°C - 45°C
Relative Luftfeuchtigkeit	30% - 85%	30% - 95% (Keine Kondensation)

Arbeitsumgebung**Lagerung- und Transport-
Umgebung**

Atmosphärischer Druck

70 kPa – 106 kPa

70 kPa – 106 kPa

**WARNUNG:****Transport:**

1. Verwenden oder lagern Sie das System nicht außerhalb der angegebenen Umgebungsbedingungen.

Arbeiten:

1. Bitte stellen Sie sicher, dass die Verwendung des Geräts auf einem festen Untergrund erfolgt, andernfalls kann das Gerät den Patienten beim Sturz verletzen.
2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer trockenen Umgebung betrieben wird, da der Betrieb bei Temperatur- und Feuchtigkeitsschwankungen zu Flüssigkeitskondensation in der Platine führen kann und die Gefahr eines Kurzschlusses besteht.
3. Betreiben Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten, Dämpfen oder Gasen wie Sauerstoff oder Wasserstoff. Ein Ausfall des Geräts oder Funken des Lüftermotors können zu einer elektronischen Zündung dieser Substanzen führen.
 - A Bitte stellen Sie sicher, dass bei Erkennung von brennbaren Stoffen in der Umgebung, der Stecker nicht in die Steckdose gesteckt wird oder das System aufgerufen wird.
 - B Verwenden Sie die Echtzeit-Erkennung der Umgebung, um entflammbare Substanzen zu erkennen, nachdem das System eingeschaltet wurde. Versuchen Sie nicht, das Gerät auszuschalten oder den Netzstecker zu ziehen. Entlüften Sie zuerst den Raum und sorgen Sie für eine gleichmäßige Belüftung und schalten Sie dann das Gerät aus.
4. Wenn das System ausfällt, zerlegen Sie bitte nicht das Gerät, sondern wenden Sie sich an den Kundendienst oder Ihren Vertriebsmitarbeiter.

2.3.4 Umriss der Sonde Abmessungen und Gewicht

Sondenmodell	Größe der Sonde	Gewicht
GEN3 Sonde		
C10RN	157(h)x70(b)x30(t) mm	235 g
C10LN	157(h)x70(b)x30(t) mm	217 g
C10SN	157(h)x70(b)x30(t) mm	210 g
GEN4 Sonde		
C10CL	157(h)x70(b)x30(t) mm	221 g
GEN4 Pro Sonde		
C10CX	157(h)x70(b)x30(t) mm	223 g
C10CT	157(h)x70(b)x30(t) mm	240 g

Sondenmodell	Größe der Sonde	Gewicht
C10CS	157(h)x70(b)x30(t) mm	212 g
C10RS	157(h)x70(b)x30(t) mm	221 g
C10H	157(h)x70(b)x30(t) mm	229 g
GEN5 Sonde		
C10	157(h)x70(b)x30(t) mm	227 g

2.4 System-Konfiguration

Das System besteht hauptsächlich aus der Sonde und der Anwendung.

2.4.1 Standard-Konfiguration

- Hauptgerät Sonde: 1 Satz
- USB-Kabel: 1 Satz
- Kabelloses Ladegerät: 1 Satz
- Stecker: Amerikanischer Standard oder Britischer Standardstecker
- Zubehör: Betriebsanleitung
- Handgelenkriemen: 1 Satz

2.4.2 Bauteile

Schallkopf-Typ

Schallkopf-Modell	Typ des Schallkopfes	Die bestimmungsgemäße Verwendung	Anwendbar Untersuchungsstelle	Modus
C10RN	3,5/5 MHz Konvexe Sonde	Gynäkologie und Geburtshilfe, abdominale Niere	Körperoberfläche	B, B+M
C10LN	7,5/10 MHz Lineare Sonde	Kleine Organe, Halsschlagader	Körperoberfläche	B, B+M
C10SN	10/12 MHz Lineare Sonde	Kleine Organe, Halsschlagader	Körperoberfläche	B, B+M
C10CL	7,5/10 MHz Lineare Sonde	Kleine Organe, Halsschlagader	Körperoberfläche	B, B+M, C, PW, PDI
C10CX	7,5/10 MHz Lineare Sonde	Kleine Organe, Halsschlagader	Körperoberfläche	B, B+M, C, PW, PDI
C10CT	3,5/5 MHz Konvexe Sonde	Gynäkologie und Geburtshilfe, abdominale Niere	Körperoberfläche	B, B+M, C, PW, PDI
C10CS	10/14 MHz Lineare Sonde	Kleine Organe, Halsschlagader	Körperoberfläche	B, B+M, C, PW, PDI

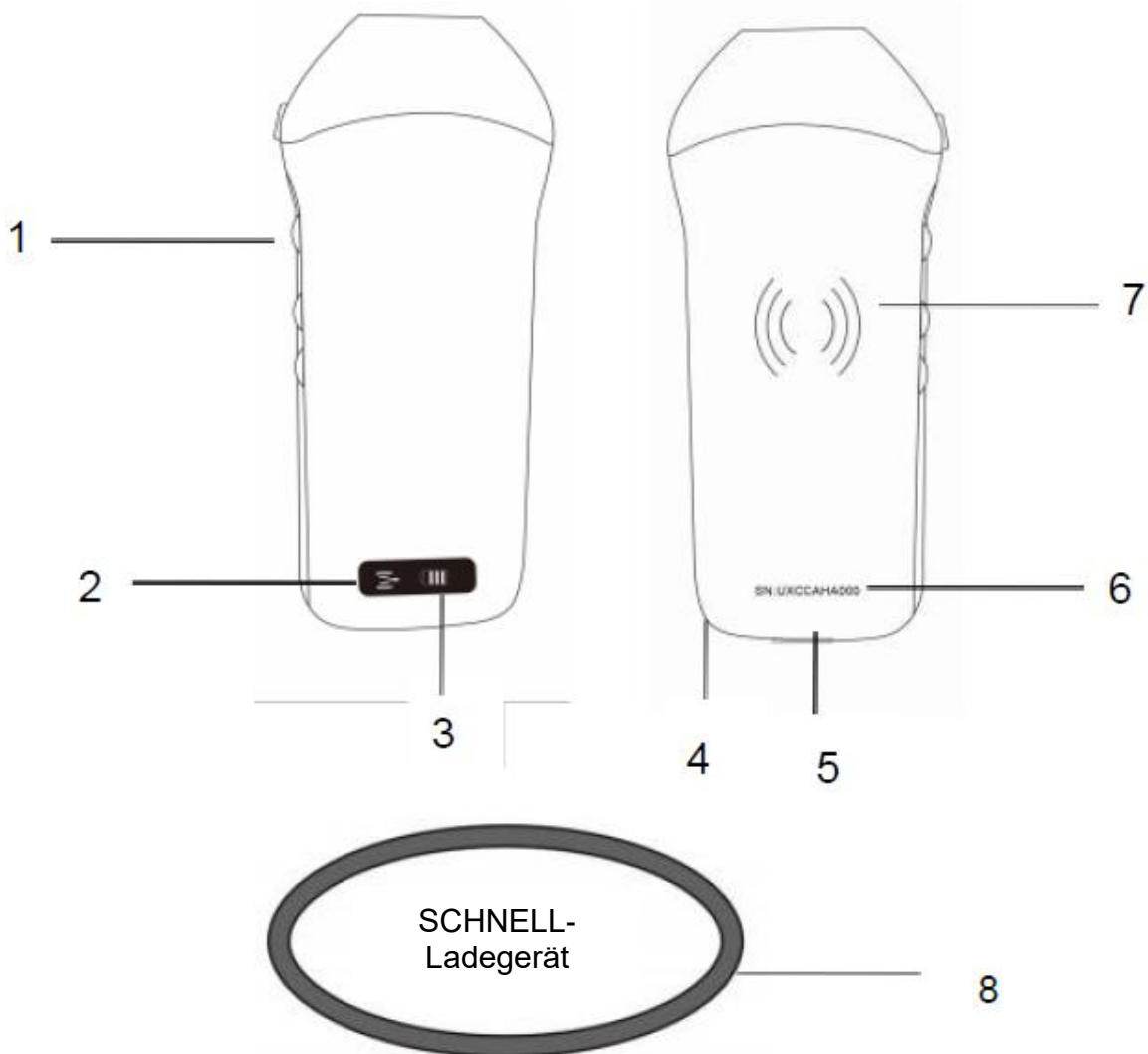
Schallkopf-Modell	Typ des Schallkopfes	Die bestimmungsgemäße Verwendung	Anwendbar Untersuchungsstelle	Modus
C10RS	5/7 MHz mikro-konvexe Sonde	Gynäkologie und Geburtshilfe, abdominale Niere	Körperoberfläche	B, B+M, C, PW, PDI
C10H	7,5/10 MHz Lineare Sonde	Kleine Organe, Halsschlagader	Körperoberfläche	B, B+M, C, PW, PDI
C10	Drei-In-Eins Typ	Gynäkologie und Geburtshilfe, abdominale Niere, kleines Organ, Halsschlagader, Msk, Herz	Körperoberfläche	B, B+M, C, PW, PDI

2.5 Symbolbeschreibung

Dieses Gerät verwendet die folgende Symbolidentifikation, die folgende Liste zeigt ihre Bedeutung.

Seriennummer	Symbol	Erläutern
1		Typ BF verwendete Teile Erläutern: Alle Ultraschallsonden sind Teil der BF-Anwendung.
2		Um Unfälle zu vermeiden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung für dieses Symbol
3		Zeigt die Seriennummer des Produkts an
4		Zeigt den Hersteller an.
5	IPX7	Die 7 zeigt an, dass das System gegen die Auswirkungen des Eintauchens in Wasser bis zu einer Tiefe zwischen 15 cm und 1 Meter geschützt ist.
6		Das Sicherheitskennzeichen steht dafür, dass das Produkt den europäischen Normen für Sicherheit/Gesundheit/Umwelt/Gesundheit und anderen Normen und Richtlinien entspricht.
7		Gibt das Datum der Herstellung an.
8		Weist darauf hin, dass das Gerät zur Entsorgung separat gesammelt werden muss. Befolgen Sie die ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung.
9		Bevollmächtigter europäischer Repräsentant: Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe) Eiffestraße 80, 20537 Hamburg Germany
10		Zeigt die Referenz- oder Katalognummer an

2.6 Einführung der einzelnen Bauteile des Systems



Nummer	Name	Funktion
1	Steuerungstasten	Einfrieren/Menü/Auswahl
2	WLAN-Verbindungsstatus	WLAN verbunden
3	Akku-Status	Anzeige für Akkuladung/Restladung
4	Loch für Handgelenkriemen	Loch für Handgelenkriemen
5	Ladeanschluss	Aufladen mit USB-Kabel
6	SN	Seriennummer=Passwort für das WLAN dieser Sonde
7	Kabelloses Laden	Ansicht des kabellosen Ladegeräts
8	Schnell-Ladegerät	Das kabellose Ladefeld

2.7 Bedienfeld

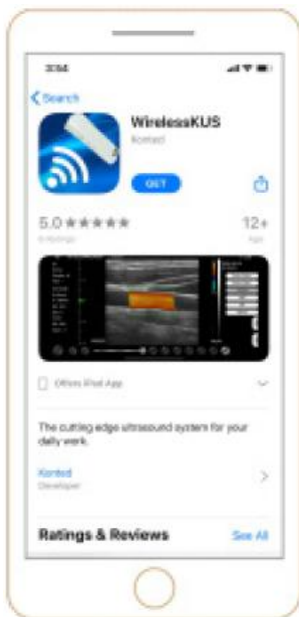
Steuerungstasten	Tasten-Symbol	Taste name	Funktion
		Anpassen der Verstärkung	Anpassen der Verstärkung
		Menü-Taste	Einstellen der Tiefe
		Netzschalter / Einfrieren / Auftauen Taste	1) Wenn die Sonde nicht eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste, um die Sonde zu öffnen; 2) Wenn sich die Sonde im geöffneten Zustand befindet, drücken Sie die Taste, um die Sonde zu schließen; 3) Wenn sich die Sonde im Scan-Status befindet, drücken Sie die Taste, um das Bild auf dem Bildschirm einzufrieren; 4) Drücken Sie im eingefrorenen Zustand die Taste, um das Bild aufzutauen, die Sonde fährt mit dem Scannen des Bildes fort.

3 Grundlegende Einführung

3.1 Software installieren

3.1.1 iPhone/iPad

Laden Sie die iOS-Software aus dem App Store  auf Ihr Apple iPhone/iPad herunter, die APP heißt **Wirelesskus**. Im Folgenden sind die Anforderungen aufgeführt:



Aktualisierungen der App und der Sonde werden über den Apple App Store abgewickelt.

Halten Sie das Betriebssystem Ihres Mobilgeräts und die App auf dem neuesten Stand, um sicherzustellen, dass Sie über die aktuellste Version verfügen.

Apple Gerät	Anforderung	Betriebssystem
iPhone	Verfügbar für iPhone SE, iPhone 6s–iPhone12 pro Max	iOS Version 11.0 oder neuer
iPad	iPad Air 1./2./3., iPad 4./5./6./7./8., iPad mini 3./4., iPad Pro 1./2./3./4.	
PC	x	x

Hinweis:

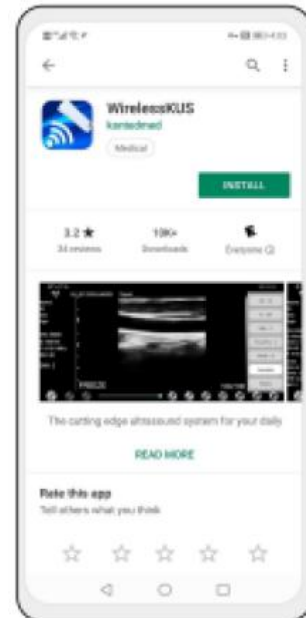
- Die Wirelesskus App ist für das Herunterladen und die Verwendung auf einem iPhone/iPad-Gerät verfügbar, sie unterstützt keinen Apple PC.
- Verwenden Sie die Wirelesskus App nicht auf einem Mobilgerät, das die Mindestanforderungen nicht erfüllt. Die Verwendung der APP auf einem Mobilgerät, das die Mindestanforderungen nicht erfüllt, kann die Leistung und Bildqualität beeinträchtigen und möglicherweise zu Fehldiagnosen führen.

3.1.2 Android-Gerät

Laden Sie die Android-Software aus dem Google Play Store herunter  ist **Wirelesskus**. Im Folgenden sind die Anforderungen aufgeführt:

Aktualisierungen der App und der Sonde werden über Google Play durchgeführt.

Halten Sie das Betriebssystem Ihres Mobilgeräts und die App auf dem neuesten Stand, um sicherzustellen, dass Sie über die aktuellste Version verfügen.



Android Gerät	Anforderung	Betriebssystem
Intelligentes Handy	RAM≥2 GB, ROM≥32 GB	Android Version 8.0 oder neuer
Intelligentes Tablet	WLAN: (802.11n/20 MHz/5 G) USB-Anschluss Typ: Typ-C	

3.1.3 Windows-Gerät

Bitte kontaktieren Sie uns, um das Windows-Software-Installationspaket nach Erhalt der Sonde zu erhalten. Im Folgenden sind die Anforderungen aufgeführt:

Windows-Gerät	Anforderung	Betriebssystem
PC	RAM: ≥4 GB WLAN: (802.11n/20 MHz/5 G) CPU: ≥1 GHz, bis zu 3,6 GHz, Inter i3/i5/i7 (Empfohlene Marke: Lenovo, HP, Dell, Acer, ASUS) Es wird empfohlen, Laptops zu verwenden, die nach 2017 hergestellt wurden.	Windows10, 64-bit oder neuer
Smart Tablett	RAM≥4 GB, ROM≥16 GB WLAN: (802.11n/20 MHz/5 G) USB-Anschluss Typ: Typ-C	

3.2 Einschalten/Ausschalten der Sonde

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste , um die Sonde einzuschalten, auf der Anzeige erscheint das Akku-Symbol.

Drücken Sie nach der Ultraschalluntersuchung die Ein-/Aus-Taste  und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt, um die Sonde auszuschalten, die Anzeige wird schwarz.

3.3 Anschluss der Sonde und des Terminals

WLAN-Verbindung:

Bei der erstmaligen Verbindung zwischen der Sonde und dem intelligenten Endgerät müssen Sie das WLAN-Passwort eingeben. Nach der ersten Verbindung wird das Gerät automatisch mit dem WLAN der Sonde verbunden.



Schritt 1:

Schalten Sie den Ultraschallkopf ein und aktivieren Sie das WLAN auf Ihrem iOS- oder Android-Gerät.

Schritt 2:

Suchen Sie in der Liste der Netzwerke nach der SSID mit dem Suffix „UX-8C *****A000“.

Schritt 3:

Geben Sie das WLAN-Passwort ein. Dieses WLAN-Passwort entspricht der Seriennummer des Schallkopfs, aber es ist ein Kleinbuchstabe und kein Großbuchstabe.

Schritt 4:



Öffnen Sie die Wirelesskus App auf dem Startbildschirm Ihres Mobilgeräts. Wenn die Sonde erfolgreich mit Ihrem Mobilgerät verbunden ist, wird das „UX-8C *****A000“ auf der App-Oberfläche angezeigt.



Hinweis:

- Wenn Sie die Sonde erfolgreich mit Ihrem Gerät verbinden, aber kein Bild auf dem Bildschirm angezeigt wird, versuchen Sie bitte, die Ein-/Aus-Taste erneut zu drücken.
- Die Buchstaben des Passworts müssen als Kleinbuchstaben eingegeben werden, nicht als Großbuchstaben.
- Wenn die Sonde mit dem Mobilgerät A verbunden ist und Sie das Mobilgerät B wechseln möchten, um sich mit der Sonde zu verbinden, trennen Sie bitte zuerst die Sonde vom Mobilgerät A. Die Sonde kann nur mit einem Mobilgerät gleichzeitig verbunden werden.

USB-Verbindung:

Hinweis:

- Nur für kundenspezifische Sonden, die den Typ-C-Anschluss unterstützen.

Schritt 1:

Ziehen Sie den Gummistopfen am Ende der Sonde heraus.

Schritt 2:

Verbinden Sie die Sonde gemäß der obigen Abbildung über ein Typ-C-Kabel mit Ihrem Smart-Gerät. Das A-Ende und das B-Ende des Kabels können nicht verkehrt herum eingesteckt werden. Das A-Ende muss vollständig in die Sonde und das B-Ende vollständig in das Smart-Gerät eingesteckt sein.



Schritt 3:



Um die WirelessKus App auf dem Startbildschirm Ihres Mobilgeräts zu öffnen, wenn die Sonde erfolgreich mit Ihrem Mobilgerät verbunden ist, wird das „UX-8C *****A000“ auf der App-Oberfläche angezeigt.



Android-Geräte	←.....		Typ-C
Windows-PC (Win10)	←.....		USB 2.0 / 3.0
iOS-Geräte	←..... 		Apple Lightning / USB-C

Hinweis:

- Wenn Sie die Sonde erfolgreich mit Ihrem Gerät verbinden, aber kein Bild auf dem Bildschirm angezeigt wird, versuchen Sie bitte, die Ein-/Aus-Taste erneut zu drücken.
- Wenn die Sonde erfolgreich mit dem Gerät verbunden ist, blinkt die Ladeanzeige der Sonde automatisch und lädt die Sonde auf.
- Die Sonde kann über ein Typ-C-Kabel mit einem Android/Windows-Gerät verbunden werden.
- iPad/iPhone können nur über WLAN verbunden werden, die Verbindung über das Typ-C-Kabel wird nicht unterstützt.
- Die Sonde kann während des Ladevorgangs verwendet werden. Nur für kundenspezifische Sonden, die den Typ-C-Anschluss unterstützen.

3.4 Grundlegende Software-Schnittstelle

Konvexer Array + Phased Array Modus:



Linearer Array-Modus:



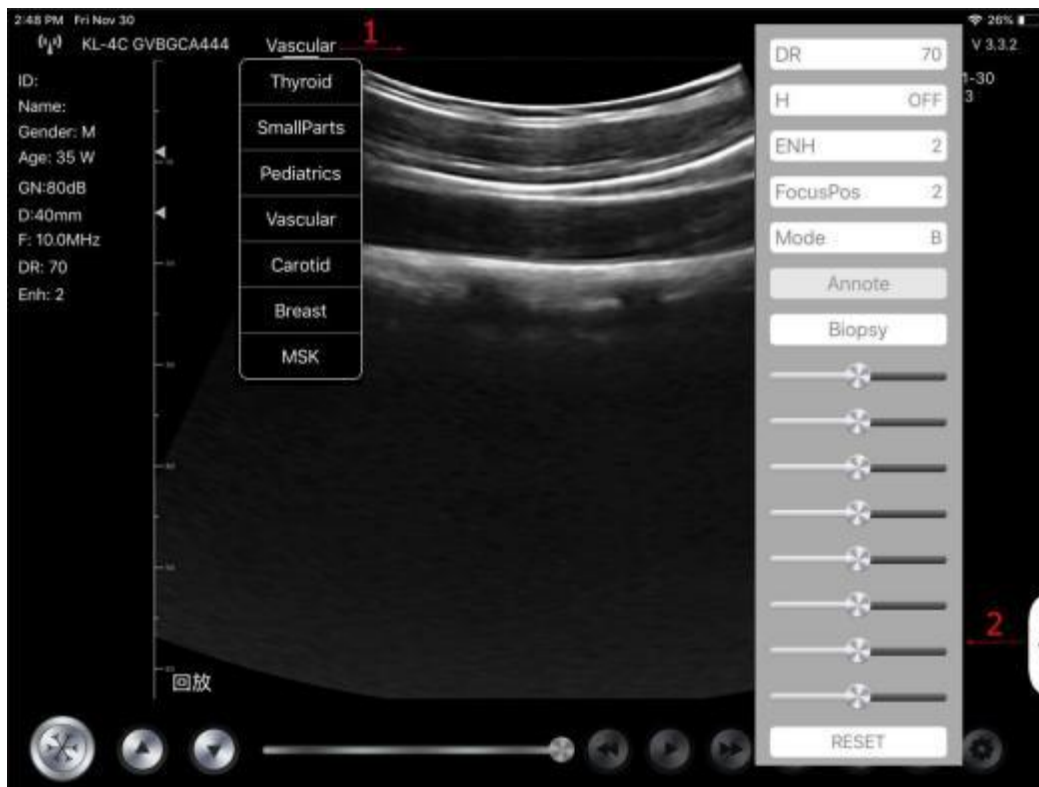
4 Detaillierte Betriebseinführung

4.1 Einführung in alle Menüebenen

Das Menü in diesem System ist in eine erste und eine zweite Ebene unterteilt

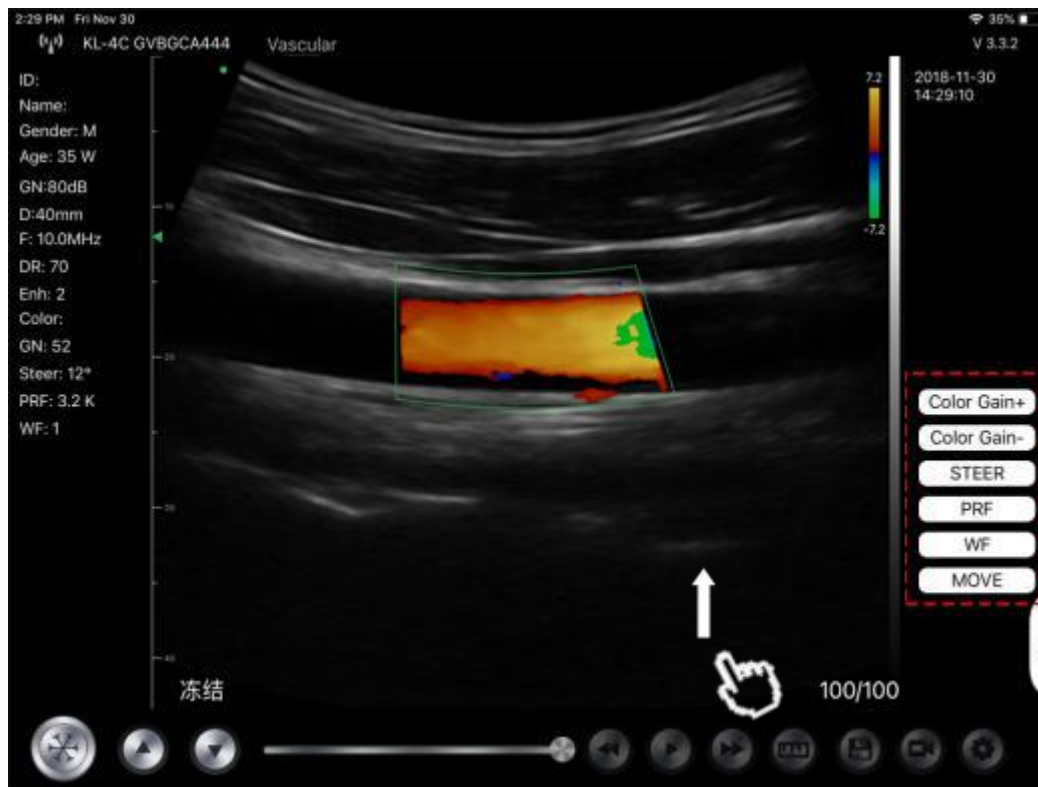
4.1.1 Menü der ersten Ebene

1. Voreinstellungs-Taste
2. Ausgeblendetes Menü für Parameter



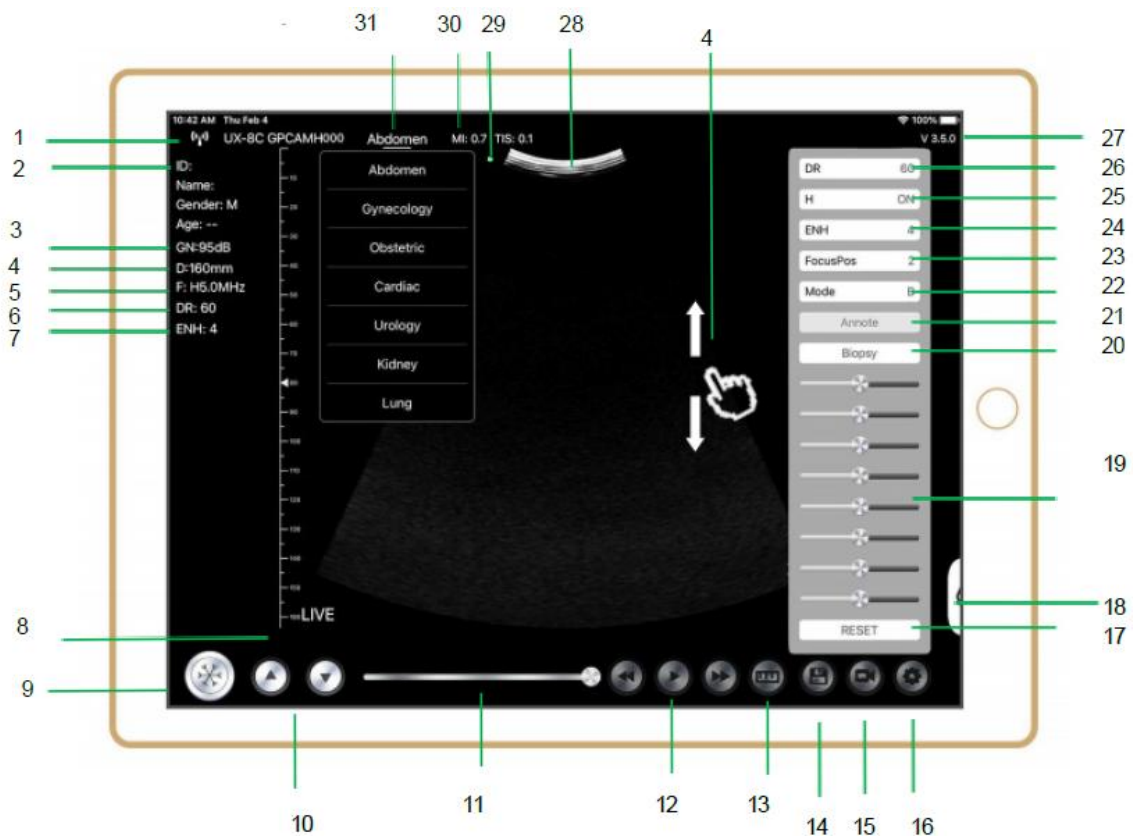
4.1.2 Einführung in das Menü der zweiten Ebene

Das 2-Ebenen-Menü wird durch Klicken auf den entsprechenden Eintrag im 1-Menü gesteuert. Dies ist das 2-Ebenen-Menü im Farbmodus.



4.2 Betriebseinführung

4.2.1 B-Modus



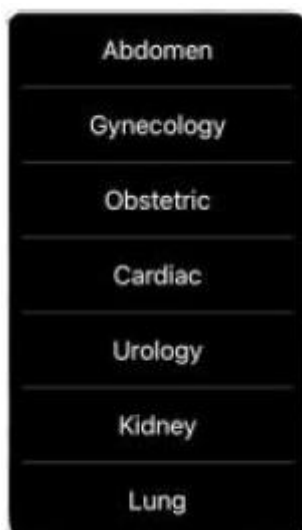
NR	Punkt	Beschreibung	Auswirkungen
1		WLAN-Verbindungsstatus	Wenn die Seriennummer der Sonde angezeigt wird, wurde die Verbindung erfolgreich hergestellt.
2	ID	ID/Name/Geschlecht/Alter	Eingeben von Patientendaten
3	GN	Verstärkung	Anzeige der Verstärkung
4	D	Tiefe	Tiefen-Anzeige. Passen Sie während des Scannens die Tiefe an, indem Sie mit Ihrem Finger über den Bildschirm streichen
5	F	Frequenz	Frequenz-Anzeige
6	DR	Dynamischer Bereich	Dynamischer Bereich-Anzeige
7	ENH	Verbessern	Anzeige verbessern
8	Live	Live/Einfrieren-Status	Live/Einfrieren-Anzeige
9		Live/Einfrieren-Taste	nach dem Einschalten und Verbinden mit der Sonde wird der Einfrier-Status angezeigt. Wenn Sie diese Taste erneut drücken, wird der Live-Status angezeigt.
10		Taste zur Einstellung der Verstärkung	Wenn Sie die Verstärkung erhöhen, wird das Bild heller und Sie können mehr empfangene Signale sehen. Allerdings kann sich auch das Rauschen erhöhen.
11		Manuelles Überprüfen der Cine	Manuelles Überprüfen der Cine
12		Manuelles Überprüfen der Cine	Automatische Überprüfung
13		Messungen	Entfernung/Fläche/Obstretik Messung (Länge, Winkel, Spur, Fläche, Umfang, GA (CRL, BPD, GS, FL, HC, A C), EFW (BPD, FL)
14		Ein Bild speichern	Sie können das Bild im Album Ihres Mobilgeräts überprüfen
15		Ein Video speichern	Sie können das Video in Album Ihres Mobilgeräts überprüfen.
16		Einstellung	Einstellung des WLAN-Kanals, Einstellung der Cine-Bilder
17	Zurücksetzen	8 TGC zurücksetzen	
18		Ausgeblendete Taste	Ausgeblendetes Menü für Parameter
19		8 TGC	Stellen Sie die Verstärkung für verschiedene Tiefen ein. Stellen Sie die Signalverstärkung für einen bestimmten Bildbereich ein, um ein ausgewogenes Bild zu erhalten.
20	Biopsie	Nadelführung eingeben/verlassen	In-Plane, Out-of-Plane
		Invertieren/Drehen	Zum horizontalen oder vertikalen Invertieren des Bildes. U/D spiegeln, R/L spiegeln
21	Ein Hinweis	Hinzufügen von Anmerkungen	Sie können zu jedem eingefrorenen Bild Anmerkungen hinzufügen

NR	Punkt	Beschreibung	Auswirkungen
22	Modus	den Bildmodus ändern.	B, B/M, Farbe, PW, PDI
23	Fokus Pos	Fokus-Position (nur für die Farbdoppler-Sonde verfügbar)	Klicken Sie auf die Fokusposition und tippen Sie sie an, um ein klares Bild zu erhalten.
24	ENH	Verbessern	Verbessern Sie die Form des Bildes, um eine klare Begrenzung zu erhalten.
25	H	THI	Klicken Sie darauf, um THI ein-/auszuschalten, ändern Sie die Scanfrequenz
26	DR	Dynamischer Bereich	Diese Funktion wird zur Anpassung der B-Bildauflösung verwendet, um den Grauwertanzeigebereich zu komprimieren oder zu erweitern. Je größer der Dynamikbereich ist, desto spezifischer sind die Informationen, und desto geringer ist der Kontrast mit mehr Rauschen.
27	V.3.5.0	Die Versionsnummer der App	
28		Bereich der Bildanzeige	
29		Markierung für die Sondenausrichtung	
30	MI, TIS		Die Werte für den thermischen Index (TI), den mechanischen Index (MI) und Hz
31	Aktuell	Aktuelle Auswahl	Tippen Sie darauf, um das Aktuelle zu ändern

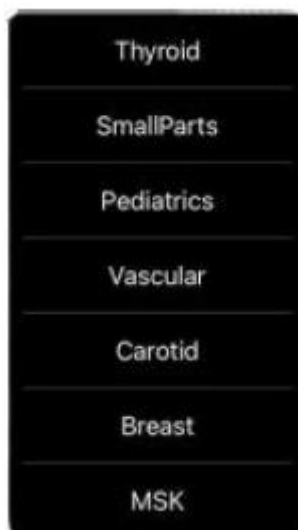
Auswahl Untersuchung Aktuell

Tippen Sie auf **Nr.31 (Abdomen)**, um den aktuellen Wert auszuwählen: Konvexe Sonde:

Konvexe Sonde:



Lineare Sonde:



Umschalten Zwischen Bildgebung Modi

Tippen Sie auf **Nr.22 (Modus)**, um die Bildmodi auszuwählen:

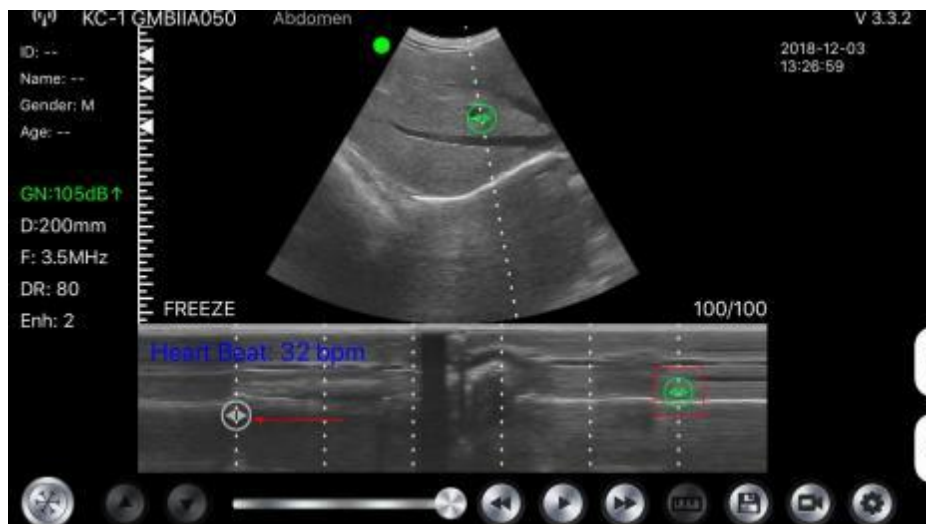


Bild Anpassung

Anforderung	Verfügbar Betrieb
So ändern Sie die Helligkeit	Anpassen Nr.10 Verstärkung Anpassen Nr.19 8TGC
So ändern Sie ein Graustufenbild Effekt	Anpassen Nr.23 Fokus Pos Anpassen Nr.24 ENH Anpassen Nr.25 H Anpassen Nr.26 DR
Zoomen	Anpassen Nr.4 Tiefe

4.2.2 BM-Modus

Klicken Sie im BM-Modus zweimal auf den Cursor, der daraufhin grün wird. Sie können die Position der M-Sampling-Linie anpassen, indem Sie die folgenden Markierungen mit Ihrem Finger bewegen.



4.2.3 C-Modus (nur für die Farbdoppler-Sonde verfügbar)

- 1) Zweites Menü im Farbmodus, klicken Sie auf die Schaltflächen, der Parameter wird geändert
- 2) Anzeigebereich für Parameter im Farbmodus
- 3) Wenn Sie auf diese Taste klicken, wird diese Taste in die Taste „Größe“ umgewandelt und Sie können die *** in diesem Status wie folgt einstellen

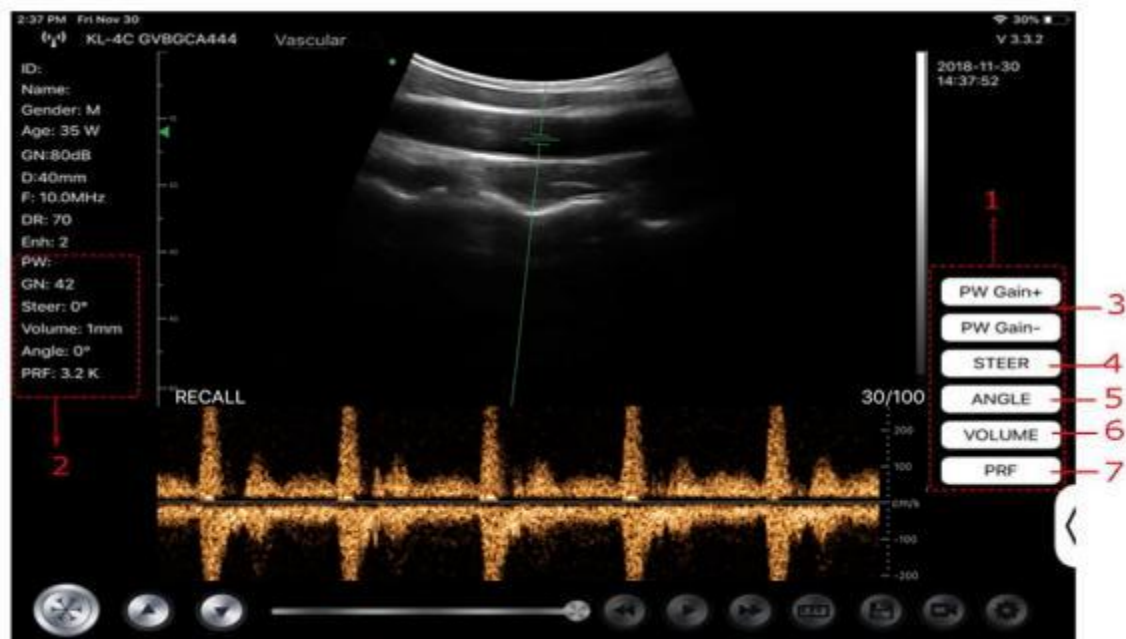
- 4) Erhöhen+ oder Verringern - der Farbverstärkung
- 5) Steuern: Einstellung des Nachleuchtens
- 6) PRF: Farbpuls-Wiederholungsfrequenz einstellen
- 7) WF: Einstellen der Filterfrequenz eines Pulswellen- oder Dauerwelle-Doppler-Niederfrequenzsignals



4.2.4 PW-Modus (nur für die Farbdoppler-Sonde verfügbar)

1. Zweites Menü im PW-Modus, klicken Sie auf die Tasten, um den Parameter zu ändern
2. Anzeigebereich für die Parameter im PW-Modus
3. PW-Verstärkung: Erhöhen+ oder Verringern - der Impulsverstärkung
4. Steuern: Einstellung des Nachleuchtens
5. Winkel: Echtzeit-Scanstatus, verwendet zum Ändern des Spektrumsabtastlinienwinkels

6. Abtastvolumen: Ändern Sie die Größe des Abtastvolumens
7. PRF: Farbpuls-Wiederholungsfrequenz einstellen



4.3 Messungen

Allgemeine Messungen beziehen sich auf allgemeine Messungen von Bildern im B/C/PDI-Modus, M-Modus und PW-Modus.

Um eine Messung durchzuführen:

1. Tippen Sie auf , um das Bild einzufrieren.
2. Tippen Sie auf , um die Messwerkzeuge aufzurufen.

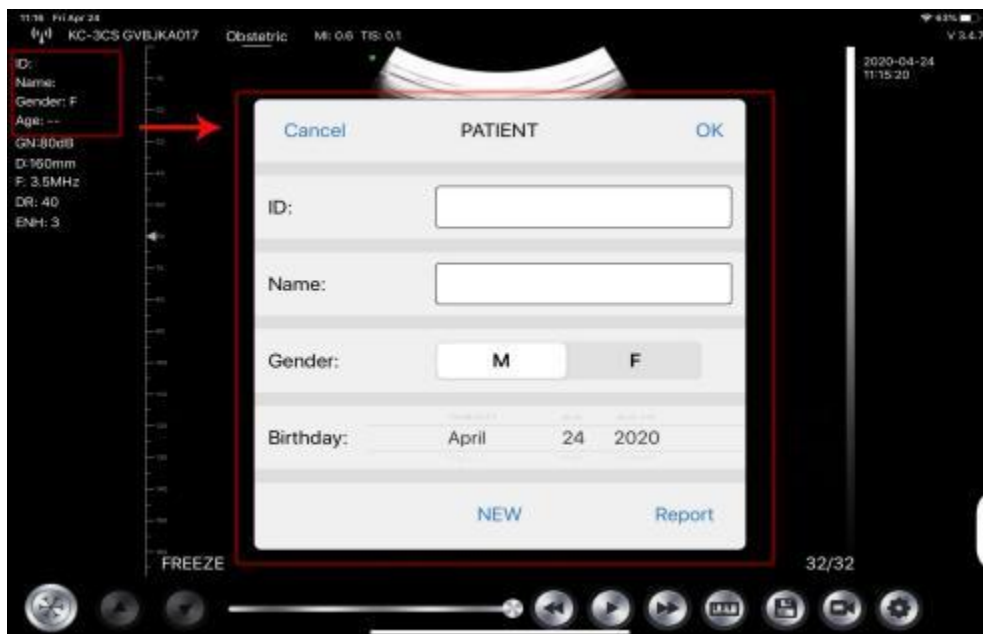
Modus	Messwerkzeuge	Verfügbar Betrieb
B/C/PDI	Länge	Misst die Länge zwischen zwei Punkten von Interesse.
	Winkel	Der Winkel zwischen zwei sich schneidenden Ebenen
	Fläche/Umfang	Misst die Entfernung zwischen zwei Punkten von Interesse.
	Spur	Misst die Länge einer Kurve auf dem Bild
	Entfernung	Misst die Entfernung zwischen zwei Punkten von Interesse.
	GA (CRL, BPD, GS, FL, HC, AC) EFW (BPD, FL)	Nur für Aktuell: Geburtshilfe
M	Herzfrequenz (5)	Misst die Zeit von zwei Herzzyklen und berechnet die Herzfrequenz im Bildmodus M.
	Zeit	Das Zeitintervall zwischen zwei beliebigen Punkten.
	Entfernung	Der vertikale Abstand zwischen zwei Punkten.

Modus	Messwerkzeuge	Verfügbar Betrieb
PW	Geschwindigkeit	Berechnen Sie die Geschwindigkeit des Punktes in der Doppler-Spektralwelle.
	Herzfrequenz (2)	Misst die Zeit von zwei Herzzyklen und berechnet die Herzfrequenz
	S/D	Berechnen der PE/SD und RI
	Entfernung	Der vertikale Abstand zwischen zwei Punkten.

- Um ein Ergebnis zu löschen, tippen Sie auf das Ergebnis, dann auf das **X** neben der entsprechenden numerischen Messanzeige und anschließend zur Bestätigung auf Zeile löschen.

4.4 Patienteninformationen und Bericht

- Klicken Sie bei den Patienteninformationen auf „ID“, um das Eingabefeld mit den Patientendaten aufzurufen.



2. Nachdem Sie den Bericht bearbeitet haben, klicken Sie auf , um den Bericht im Album des Mobilgeräts zu speichern.



5 Wartung und Inspektion

5.1 Aufladen der Sonde

Laden Sie die Sonde auf, wenn der Akku schwach ist (Ein-Zellen-Akku). Während des Ladevorgangs blinkt die Akku-Kontrollleuchte, um den aktuellen Ladestand anzuzeigen. Konted schlägt vor, die Sonde zu laden, wenn ein einzelliger Akku angezeigt wird. Wenn die 4-Zellen-Akkuanzeige leuchtet und die Akkuanzeige aufhört zu blinken, ist der Akku vollständig geladen.

Laden Mit USB Kabel:

1. Ziehen Sie den Gummistopfen am Ende der Sonde heraus.
2. Verwenden Sie das Ladekabel, um die Sonde und den Wandadapter zu verbinden. (oder einen anderen USB-Anschluss, der die Stromversorgung sicherstellen kann, z.B. ein tragbares Ladegerät) wie unten gezeigt.
3. Schließen Sie den Wandadapter an eine Steckdose an.



Micro USB

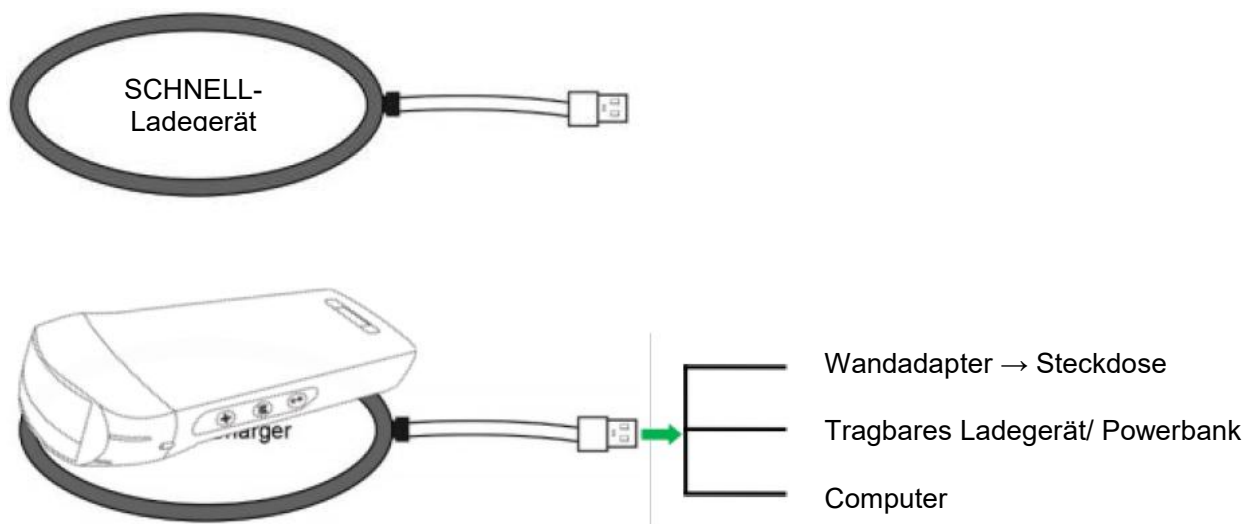
Hinweis:

- Während des Ladevorgangs der Sonde können Sie keine Bildgebung durchführen.

Laden Kabelloses Lade Feld:

Die Sonde unterstützt drahtloses Laden.

1. Trennen Sie die Sonde von Ihrem Mobilgerät.
2. Schließen Sie das Micro-USB-Kabel an das kabellose Ladefeld an.
3. Verbinden Sie das USB-Ende des Kabels mit dem Wandadapter.
4. Schließen Sie den Wandadapter an eine Steckdose an.
5. Legen Sie die Sonde auf das weiße kabellose Ladefeld.



Hinweis:

- Während die Sonde über das kabellose Ladefeld aufgeladen wird, können Sie keine Bildgebung durchführen.
- Achten Sie darauf, die Sonde so auf das Ladefeld zu legen, dass sie auf einer ebenen Fläche flach auf dem Ladefeld liegt. Hängen Sie das Ladefeld nicht auf und hängen Sie die Sonde nicht an das Ladefeld.
- Stellen Sie sicher, dass die Sonde richtig auf dem Ladefeld liegt, so dass die Akku-Kontrollleuchte der Sonde blinkt und die Ladeanzeige blau leuchtet.

VORSICHT:

- 1 Wenn sich die Sonde nach dem Aufladen nicht einschalten lässt, könnte dies ein Hinweis auf einen defekten Akku sein. Kontaktieren Sie den Kundendienst.
- 2 Ein nicht medizinisches Netzteil muss außerhalb der Patientenumgebung verwendet werden, so dass es mindestens 1,5 Meter vom Patienten entfernt ist.
- 3 Der Akku der Sonde sollte mindestens einmal im Monat aufgeladen werden, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.
- 4  Es ist normal, dass sich die Sonde während des Ladevorgangs warm anfühlen kann. Wenn Sie die Sonde vor oder unmittelbar nach Abschluss des Ladevorgangs vom Ladefeld entfernen, empfiehlt es sich, die Sonde vor der Verwendung abkühlen zu lassen. Da das System die Kontakttemperatur mit dem Patienten beschränkt und nicht bei oder über 43°C (109°F) scannt, können Sie die Scanzeit optimieren, wenn Sie die Sonde vor der Verwendung abkühlen lassen.
- 5 Wenn der Ladezustand des Akkus zu niedrig ist (25% oder weniger), können Sie möglicherweise keine Untersuchung durchführen, bis der Akku wieder aufgeladen ist. Sorgen Sie dafür, dass der Akku immer vollständig aufgeladen ist.

5.2 Den Akku austauschen

Der Akku der USB- & WLAN-Sonde kann nicht ausgetauscht werden. Wenn die Sonde nicht aufgeladen werden kann oder sich nicht einschalten lässt, wenden Sie sich bitte unter marketing@viatomcare.com an uns.

5.3 Reinigen und Desinfizieren der Sonde

Reinigen der Sonde

1. Die Sonde ist ein Gerät, das direkt mit dem Patienten in Berührung kommt. Um Infektionen zu vermeiden, schließen Sie das Ultraschalluntersuchungssystem nach jeder Untersuchung und reinigen und desinfizieren (sterilisieren) Sie die Sonde nach Bedarf.
2. Reinigung Bitte befolgen Sie die Anweisungen zur Reinigung im Handbuch.
 - a) Ziehen Sie bakterienresistente Handschuhe an, um Infektionen zu vermeiden.
 - b) Verwenden Sie Wasser zur Reinigung der Sonde, entfernen Sie Flecken. Sie können auch Seifenlauge verwenden und mit einem Polyurethan-Schwamm reinigen. Vermeiden Sie es, eine Bürste zu verwenden, um die Sonde nicht zu beschädigen.
 - c) Verwenden Sie nach der Reinigung ein Sterilisationstuch oder Gaze, um die Sonde trocken zu wischen. Trocknen Sie sie nicht im Ofen.

Seien Sie Vorsichtig:

1. Die Sonde muss nach jedem Gebrauch gereinigt werden;
2. Verwenden Sie zur Reinigung der Sonde keine chirurgische Bürste, auch die Verwendung einer weichen Bürste könnte die Sonde beschädigen, verwenden Sie nur ein weiches Tuch;
3. Überprüfen Sie die Sonde immer vor und nach der Reinigung, Desinfektion oder Verwendung. Überprüfen Sie die Linsenoberfläche, das Kabel, das Gehäuse, die Nähte und den Anschluss auf Anzeichen von Schäden wie Risse, Absplitterungen, Abschürfungen oder Lecks. Um das Risiko elektrischer Gefahren zu vermeiden, verwenden Sie die Sonde nicht, wenn sie Anzeichen von Beschädigungen aufweist.



WARNUNG:

1. Tauchen Sie den Stecker der Sonde nicht in Flüssigkeiten wie Wasser oder Antivirenlösungen ein, da dies zu einem Stromschlag oder einem Ausfall führen kann.
2. Wenn Sie das Kopplungsmittel nach der Untersuchung nicht entfernen, friert es ein und beeinträchtigt die Bildqualität der Sonde.
3. Setzen Sie die Sonde bei der Reinigung und Desinfektion keinen hohen Temperaturen aus (über 55°C), da die hohe Temperatur zu einer unvollständigen Sonde und zu Schäden führen kann.

Desinfizieren der Sonde

1. Hohe Desinfektion
Bitte befolgen Sie die Anweisungen zur Desinfektion im Handbuch
 - a) Ziehen Sie bakterienresistente Handschuhe an, um Infektionen zu vermeiden.
 - b) Bitte reinigen Sie die Sonde vor der Desinfektion. Wir empfehlen die folgenden Desinfektionslösungen.

Chemisch Name	Handhabung
0,6% Natrium Hypochlorit	Bitte befolgen Sie dazu die Hinweise des Herstellers.
Keimtötende Einweg- Wischtücher Desinfektionstücher auf Alkoholbasis mit	
22% von Wasserstoff Peroxid	

Hinweis:

- Bei der Verwendung von Desinfektionslösungen, der Verdünnung und Anreicherung, den Desinfektionsmethoden und dem Verwendungsprozess beachten Sie bitte die Anweisungen der Hersteller.
- Tauchen Sie den Stecker oder das Ende der Sonde nicht in eine Flüssigkeit wie Wasser oder Antivirenlösungen,
- Die kürzeste Zeit, die die Sonde in das vom Hersteller angegebene Desinfektionsmittel eintaucht (zum Beispiel beträgt die kürzeste Zeit, die die Sonde in das vom Hersteller angegebene Cidex eintaucht, ist 12 Minuten).
- Bitte beachten Sie bei der Auswahl und Verwendung des Desinfektionsmittels die örtlichen Vorschriften,
- Verwenden Sie reichlich Sterilisationswasser, um die chemischen Rückstände auf der Sonde zu entfernen (ca. 7,75 Liter), und zwar mindestens eine Minute lang. Oder verwenden Sie die vom Hersteller des Desinfektionsmittels angegebene Methode zur Reinigung der Sonde.
- Verwenden Sie nach der Reinigung ein Sterilisationstuch oder Gaze, um die Sonde trocken zu wischen. Trocknen Sie sie nicht im Ofen.
- Überprüfen Sie die Schutzhülle, um sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt ist.

5.4 Lagerung

Wenn Sie die Sonde nicht verwenden, verpacken Sie sie bitte in einer geeigneten Verpackung, um zu vermeiden, dass die Sonde einem heftigen Stoß ausgesetzt wird. Und um zu vermeiden, dass die Sonde mit zu hohen Temperaturen in Berührung kommt (geeignete Lagertemperatur: 0°C - 40°C)

5.5 Überprüfen Sie

Überprüfen Sie regelmäßig das Sondenkabel, wenn Sie eine Beschädigung oder einen Bruch feststellen, vermeiden Sie den Gebrauch, sofort austauschen oder reparieren.

Prüfen Sie regelmäßig die Buchse und die Teile des Schallfensters. Wenn sie beschädigt sind oder Blasen werfen, vermeiden Sie den Gebrauch, sofort austauschen oder reparieren.

Jedes Mal, wenn der Hauptkörper und der Kopf der Sonde gereinigt, desinfiziert (Sterilisation) wird, ist es erforderlich, zu überprüfen, wenn Obiges gefunden wird, bitte nicht mehr verwenden, sofort austauschen oder reparieren.

⚠️ WARNUNG:	Geräte Ausfall, Benutzer sind nicht berechtigt zu reparieren ohne Genehmigung. Das Produkt muss zurück an das Unternehmen geschickt werden.
--------------------	--

5.6 Lebensdauer Erwartung

Gemäß den Konstruktions-, Produktions- und sonstigen Unterlagen des Herstellers beträgt die Lebensdauer dieser Art von Produkten in der Regel 5 Jahre, je nach Häufigkeit der Verwendung ist es möglich, dass sie 6-8 Jahre verwendet werden. Da das Material des Produkts im Laufe der Zeit allmählich altert, kann die weitere Verwendung der Produkte über die Lebensdauer der Angabe hinaus zu Leistungseinbußen führen und die Ausfallrate ist deutlich höher.

⚠️ WARNUNG:	Der Hersteller wird nicht verantwortlich gemacht für die Risiken die aus fortgesetzter Verwendung des Produkts über die Lebenserwartung hinaus entstehen.
--------------------	--

5.7 Fehlerbehebung

Hier finden Sie eine Liste der Fehlerbehebungs-Themen und Lösungen.

Wenn Sie ein Problem nicht mit Hilfe von Tabelle-1 lösen können, notieren Sie sich bitte den Hinweis und melden Sie ihn dem Kundendienst zur Unterstützung.

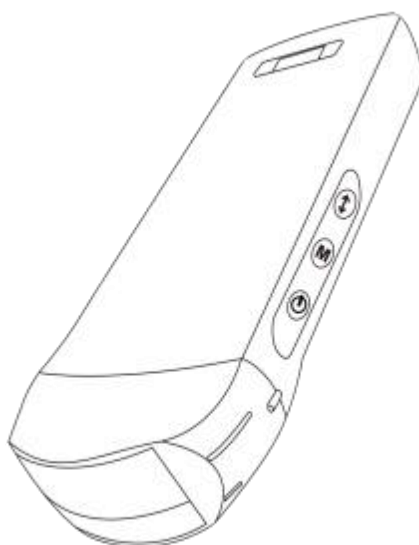
Tabelle-1 Fehlerbehebung	
Verbindung Probleme	
Anzeige des Fehlerpassworts	1. Die SN-Nummer der Sonde ist das WLAN-Passwort, geben Sie das Passwort erneut ein. Die Buchstaben des Passworts müssen als Kleinbuchstaben eingegeben werden, nicht als Großbuchstaben. 2. Versuchen Sie, die Sonde mit einem Typ-C-Kabel zu verbinden.
Die Sonde kann nicht mit einem Mobil Handy/Tablett verbunden werden, kann aber mit einem Laptop funktionieren	1. Bitte ändern Sie den WLAN-Kanal Ihres Laptops. 2. Versuchen Sie erneut, die Sonde mit Ihrem Mobiltelefon zu verbinden.
Die Sonde funktioniert über WLAN, aber nicht mit dem Typ-C	1. Das A-Ende und das B-Ende des Kabels können nicht verkehrt herum eingesteckt werden. Das A-Ende muss vollständig in die Sonde und das B-Ende vollständig in das Smart-Gerät eingesteckt sein. 2. Versuchen Sie, die Sonde mit der anderen Seite des Typ-C A Anschlusses zu verbinden
Sonde Probleme	
Die Sonde kann nicht per Kabel geladen werden	1. Das A-Ende muss vollständig in die Sonde und das B-Ende vollständig in das Smart-Gerät eingesteckt sein. 2. Laden Sie die Sonde 1 Stunde lang mit dem kabellosen Ladegerät auf. 3. Wenn sie nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst!
Die Sonde lässt sich nicht einschalten	1. Laden Sie die Sonde zunächst 30 Minuten lang auf. 2. Versuchen Sie, die Sonde erneut einzuschalten 3. Wenn sie nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst!
Sie können die Sonde nicht ausschalten	1. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste der Sonde für 15 bis 20 Sekunden gedrückt. 2. Laden Sie die Sonde auf

App Probleme	
App lässt sich nicht einschalten App stürzt ab	1. Löschen Sie die App und installieren Sie sie neu 2. Aktualisieren Sie die App 3. Versuchen Sie, die App auf einem anderen Mobilgerät zu installieren
Die App öffnet sich, scannt aber keine Bilder	1. Stellen Sie sicher, dass die Sonde erfolgreich angeschlossen ist 2. Versuchen Sie, die Ein-/Aus-Taste der Sonde zu drücken 3. Installieren Sie die App neu und aktualisieren Sie sie 4. Laden Sie die Sonde auf
Schwarzer Bildschirm oder Bildschirm wird nicht mehr aktualisiert	1. Schließen Sie die App und starten Sie die App neu. 2. Trennen Sie die Sonde von der mobilen Plattform (Mobilgerät) und schließen Sie sie erneut an.
Bildgebung Probleme	
Bildverschlechterung oder Auftreten von Bildartefakten	Vergewissern Sie sich, dass Sie die richtige Voreinstellung verwenden und dass die Tiefe für die zu scannende Anatomie geeignet ist.
Verschlechterte Bildqualität	1. Stellen Sie sicher, dass Sie ausreichend zugelassenes Ultraschallgel verwenden. Wenn sich die Qualität nicht verbessert. 2. Wenn es nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst
Das Bild ist nicht klar	1. Passen Sie die Bildparameter an, wie auf Seite 24 beschrieben. 2. Verwenden Sie ausreichend Ultraschallgel.

Sistema a ultrasuoni WiFi tascabile 3 in 1

Manuale di istruzioni

(V1.1N)



IMPORTANTE!

Leggere e comprendere questo manuale prima di far funzionare lo strumento. Dopo la lettura, conservare il manuale in un luogo di facile accesso.

Contenuti

Introduzione	77
Servizio di manutenzione e riparazione	78
Dichiarazione sulla Proprietà Intellettuale	78
1 Precauzioni di sicurezza	79
1.1 Classificazione di Sicurezza	79
1.2 Simbolo di Sicurezza	79
1.3 Avviso di Informazioni sulla Sicurezza	79
1.4 Etichette di avvertimento	81
1.5 Vantaggi e Rischi dell'Ecografia	81
1.5.1 Vantaggi dell'Ecografia	81
1.5.2 Rischi dell'Ecografia	81
2 Panoramica del prodotto	82
2.1 Uso previsto	82
2.2 Controindicazioni	82
2.3 Specifiche del prodotto	82
2.3.1 Modalità di Imaging	82
2.3.2 Stabilizzatori di Potenza	82
2.3.3 Condizione Ambientale	82
2.3.4 Profilo, Dimensioni e Peso della Sonda	83
2.4 Configurazione del Sistema	84
2.4.1 Configurazione Standard	84
2.4.2 Elementi	84
2.5 Descrizione dei simboli	85
2.6 Introduzione di Ciascun Elemento del Sistema	86
2.7 Pannello di Controllo	87
3 Introduzione di base	88
3.1 Installazione del software	88
3.1.1 iPhone/iPad	88
3.1.2 Dispositivo Android	89
3.1.3 Dispositivo Windows	89
3.2 Spegnerne gli avvisi	90
3.3 Collegamento della Sonda e del Terminale	90
3.4 Interfaccia Software di Base	93
4 Introduzione al Funzionamento Dettagliato	95
4.1 Introduzione a Tutti i Livelli di Menu	95
4.1.1 Menu di Primo Livello	95
4.1.2 Introduzione al Menu di Secondo Livello	95
4.2 Introduzione al funzionamento	96
4.2.1 Modalità B	96
4.2.2 Modalità BM	99
4.2.3 Modalità C (disponibile solo per la sonda color Doppler)	99
4.2.4 Modalità PW (Disponibile Soltanto per la Sonda Color Doppler)	100
4.3 Misurazioni	101
4.4 Informazioni sul paziente e Referto	102
5 Manutenzione e Ispezione	104
5.1 Ricarica della Sonda	104

5.2	Sostituire la batteria	105
5.3	Pulizia e Disinfezione della Sonda	106
5.4	Conservazione	107
5.5	Ispezione	107
5.6	Aspettativa della Durata	107
5.7	Risoluzione dei problemi	108

Nome dell'azienda di produzione: Beijing Konted Medical Technology Co., Ltd.

Registered address: 1F, Building 3, No.27 Yongwang Road, Daxing Biological
Pharmaceutical Industry Base, Daxing District, Beijing, China

Indirizzo di produzione: 1F, Building 3, No.27 Yongwang Road, Daxing Biological
Pharmaceutical Industry Base, Daxing District, Beijing, China

CAP: 102629

Tel: 8610-60219113

Fax: 8610-60219213

Assistenza client: Shenzhen Viatom Technology Co., Ltd.

Indirizzo: 4E, Building 3, Tingwei industrial Park, Bao'an District, Shenzhen, 518100, P.R. China

Web: www.viatomcare.com

Tel: +86-755 8672 1161

Email: marketing@viatomcare.com

Prodotto: Sistema a Ultrasuoni Tascabile

Modello: C10

Rappresentante Europeo Autorizzato:

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe) Eiffestraße 80, 20537 Hamburg
Germany

Numero del Certificato CE G2 003973 0002 Rev.01



Introduzione

Il presente manuale descrive il funzionamento dell'apparecchio di diagnostica a ultrasuoni. Per garantire un funzionamento sicuro del sistema, si prega di leggere e comprendere il contenuto del manuale prima di utilizzare il sistema.

Questa specifica è formulata e spiegata da KONTED.

Questo manuale è stato pubblicato: Dicembre 2018, prima revisione Dicembre 2019.

KONTED si riserva il diritto di modificare il contenuto del manuale di istruzioni senza preavviso

Dichiarazione importante!

1. Il contenuto parziale o totale del presente manuale non deve essere copiato o riprodotto se non previa autorizzazione scritta;
2. È vietato modificare il software o l'hardware di questo prodotto;
3. Il modello di utilità può fornire al medico le immagini e i dati necessari per la diagnosi clinica e il medico è responsabile del processo di diagnosi;
4. La garanzia di qualità non include quanto segue, persino durante il periodo di garanzia :
 - (1) Danni o perdite causati da un'installazione non corretta o da condizioni ambientali che non rispettano i requisiti;
 - (2) Danni o perdite causati da una tensione di alimentazione superiore ai valori specificati;
 - (3) Danni o perdite causati da attrezzature o componenti non acquistati da KONTED o da un suo distributore o agente autorizzato;
 - (4) Nessun danno o perdita causata dall'uso di questo strumento nell'area di acquisto iniziale;
 - (5) Danni o perdite causati dalla manutenzione di personale non autorizzato dalla compagnia;
 - (6) danni o perdite causati da cause di forza maggiore quali incendi, terremoti, inondazioni o fulmini;
 - (7) danni o perdite causati da errori o uso improprio;
 - (8) guasti causati da altri prodotti diversi dal prodotto stesso

Servizio di manutenzione e riparazione

Il principale periodo di garanzia è di 18 mesi. Il periodo di garanzia decorre dalla data in cui il prodotto lascia la fabbrica. Durante il periodo di garanzia, il prodotto può godere di un servizio di assistenza clienti gratuito; ma si prega di notare che anche durante il periodo di garanzia, a causa dei motivi indicati nella pagina "dichiarazione importante" causati dalla necessità di manutenzione dei prodotti, Viatom addebiterà i servizi di manutenzione, è necessario pagare il costo della manutenzione e i costi dei pezzi di ricambio.

Dopo la scadenza della garanzia, Viatom può fornire servizi di manutenzione.

Si deve notare che in caso di mancato o ritardato pagamento dei costi di manutenzione, Viatom sospenderà temporaneamente i servizi di manutenzione fino al pagamento.

Con la presente si dichiara che si deve familiarizzare con le istruzioni per il funzionamento prima dell'uso e che il funzionamento e l'uso devono essere strettamente conformi ai requisiti e alle modalità di funzionamento delle istruzioni operative. La Società non si assume alcuna responsabilità per la sicurezza, l'affidabilità e la garanzia delle prestazioni dovute a eventuali anomalie causate dal funzionamento, dall'uso, dalla manutenzione e dalla conservazione ai sensi dei requisiti del presente manuale.

Operazione tabù:

 **Pericolo** ※ Non modificare questa attrezzatura, compresi i suoi componenti, il software, i cavi e così via. Le modifiche apportate dall'utente possono causare problemi di sicurezza o prestazioni del sistema ridotte. Tutte le modifiche devono essere eseguite da personale autorizzato da Viatom.

Dichiarazione sulla Proprietà Intellettuale

La presente specifica e i diritti di proprietà intellettuale dei prodotti sono di proprietà di KONTED. Nessun individuo o organizzazione può copiare, modificare o tradurre alcuna parte del presente manuale senza il consenso scritto di KONTED.

1 Precauzioni di sicurezza

1.1 Classificazione di Sicurezza

- In base al tipo di anti-scossa elettrica:
Alimentazione interna, dove l'adattatore è di Classe 1;
- Secondo il grado di anti-scossa elettrica:
Parte applicata tipo BF;
- In base al grado di protezione dai liquidi nocivi:
La sonda del sistema è IPX5; la testa della sonda è IPX7
- In base al grado di sicurezza in presenza di gas anestetico infiammabile miscelato con aria (o ossigeno, protossido di azoto due);
- In base alla modalità di lavoro:
Attrezzatura di lavoro continuo.

1.2 Simbolo di Sicurezza

Simbolo di Sicurezza	Descrizione Dettagliata
	Parte applicata tipo BF Descrizione: Tutte le sonde ad ultrasuoni fanno parte dell'applicazione BF.
	"Fare attenzione" indica ciò che deve essere notato. Assicurarsi di leggere attentamente le istruzioni prima di usare il sistema.

1.3 Avviso di Informazioni sulla Sicurezza

Per garantire la sicurezza del paziente e dell'operatore, si devono osservare scrupolosamente le seguenti norme di sicurezza nell'uso della sonda a ultrasuoni wireless.



ATTENZIONE:

1. Non smontare la sonda a ultrasuoni, che può provocare scosse elettriche.
2. Utilizzare il cavo di alimentazione fornito con questo dispositivo; utilizzare solo l'alimentatore fornito da KONTED per l'alimentazione; l'uso di altri alimentatori specifici (come UPS, ecc.) sull'alimentazione della sonda a ultrasuoni può comportare il rischio di scosse elettriche.
3. Usare la sonda con attenzione; se la sonda si graffia a contatto con la superficie del corpo umano, interrompere immediatamente l'uso della sonda e contattare il rappresentante dell'assistenza. Se si utilizza una sonda graffiata, c'è il rischio di scosse elettriche.
4. Ogni volta che si utilizza lo strumento si deve controllare la sicurezza, non lasciare che la sonda danneggiata dall'urto della sonda ecografica possa provocare una scossa al paziente.
5. Prima di eseguire un controllo ecografico verificare il contesto in cui si opera per garantire un uso sicuro nell'ambito dell'ambiente. Non utilizzare il dispositivo in un ambiente con liquidi, vapori o gas infiammabili o esplosivi, quali l'ossigeno o l'idrogeno.
6. Assicurarsi di applicare una protezione sterile sulla sonda quando si esegue un controllo del comparto ecografico.

7. Non immergere la sonda ecografica con interfaccia USB Type-C o superiore in acqua o disinfettanti. Poiché l'interfaccia USB Type-C della sonda ecografica non è impermeabile, ciò può causare una scossa elettrica o un guasto della sonda.
8. Prima e dopo ogni ispezione, si deve verificare che il suono ecografico sia normale. Una sonda ecografica difettosa può provocare una scossa al paziente.



ATTENZIONE:

1. **Questioni che richiedono attenzione nella tecnologia degli esami clinici:**
 - Questa attrezzatura può essere utilizzata solo da personale medico qualificato.
 - Il presente manuale non illustra una tecnica di esame clinico. È necessario selezionare le tecniche di ispezione adeguate in base alla conoscenza della formazione professionale e all'esperienza clinica.
2. Non è possibile controllare l'attrezzatura per un lungo periodo di tempo.
3. Non utilizzare agenti leganti incompatibili, disinfettanti, rivestimento protettivo della sonda, sonda, rack per punture.
4. Durante l'uso delle sonde ecografiche devono essere indossati guanti sterili per prevenire le infezioni.
5. È necessario utilizzare un agente legante sterile per gli ultrasuoni. Utilizzare un agente legante che sia conforme ai requisiti normativi locali. Inoltre, è necessario gestire e utilizzare correttamente l'agente legante per ultrasuoni per evitare che diventi una fonte di infezione.
6. Il coperchio della sonda è in gomma naturale e va usato con cautela in caso di allergia alla gomma naturale.
7. Per i trasduttori in vivo in una condizione di guasto singolo, l'aumento della temperatura superficiale non deve superare i 43°C.

ATTENZIONE

1. Per evitare un funzionamento anomalo della sonda, leggere le seguenti precauzioni di sicurezza:

Dopo ogni esame ecografico, l'agente ecografico legante ultrasonico sulla superficie della sonda deve essere accuratamente eliminato. In caso contrario, l'agente ecografico legante rimarrà solidificato sulla testa della sonda, compromettendo la qualità dell'immagine ecografica.

La sonda deve essere pulita e disinfettata prima e dopo ogni esame ecografico.

2. **Requisiti ambientali:**

Si prega di utilizzare la sonda ecografica nell'ambiente specificato:

- temperatura ambiente: 0°C - 35°C
- Umidità relativa: 30% - 85% (Assenza di condensa)
- Pressione atmosferica: 70 KPa – 106 KPa.

Per prevenire danni alla sonda ecografica, non esporla nei seguenti

ambienti:

- **Luogo dove splende il sole**
 - **Un luogo dove la temperatura cambia drasticamente.**
 - **Un luogo pieno di polvere**
 - **Luogo soggetto a facili vibrazioni**
 - **Luogo vicino alla fonte di calore**
- 3. La disinfezione ricorrente porterà alla sicurezza e alle prestazioni della sonda; le prestazioni della sonda devono essere controllate regolarmente.**

1.4 Etichette di avvertimento

Il sistema è dotato di una serie di identificativi per far sì che l'utente presti attenzione al potenziale pericolo. Il simbolo del segnale di avvertimento  indica le precauzioni per la sicurezza del sistema.

Le istruzioni spiegano in dettaglio il significato di questi segnali di avvertimento. Prima di utilizzare il sistema, leggere attentamente le istruzioni.

1.5 Vantaggi e Rischi dell'Ecografia

L'ecografia è ampiamente utilizzata perché offre molti vantaggi clinici al paziente e ha un eccellente livello di sicurezza. L'imaging ecografico è stato utilizzato per oltre vent'anni e non sono mai stati riscontrati effetti collaterali negativi a lungo termine associati a questa tecnologia.

1.5.1 Vantaggi dell'Ecografia

- Portabilità
- Costo-efficacia
- Molteplici usi diagnostici
- Risultati immediati
- Livello di sicurezza

1.5.2 Rischi dell'Ecografia

Le onde ultrasoniche possono riscaldare leggermente i tessuti. È normale che la sonda sia calda al tatto durante la ricarica. Se si rimuove la sonda dalla base di ricarica prima o subito dopo il completamento della ricarica, si consiglia di lasciarla raffreddare prima dell'uso. Dal momento che il sistema limita la temperatura di contatto con il paziente e non effettuerà la scansione a una temperatura pari o superiore a 43°C (109°F) consentendo alla sonda di raffreddarsi prima dell'uso, si ottimizzeranno le prestazioni del tempo di scansione.

2 Panoramica del prodotto

2.1 Uso previsto

È stata progettata per soddisfare i seguenti utilizzi: Ostetricia, Ginecologia, Piccole parti addominali (seno, tiroide, testicoli, ecc.), Cardiologia, Vascolare Periferica, Muscolo-Scheletrica, Nervi, Urologia, Ortopedia, Angiografia, Esami fisici, Digestione, Pediatria, Paracentesi.

2.2 Controindicazioni

Il prodotto non è adatto per l'esame degli organi contenenti gas, come lo stomaco e l'intestino, ecc. Se bruciato, ustionato o danneggiato nella superficie del corpo umano, non può essere utilizzato in questa parte.

2.3 Specifiche del prodotto

2.3.1 Modalità di Imaging

Modalità B

Modalità BM

Modalità C

Modalità PW

Modalità PDI

2.3.2 Stabilizzatori di Potenza

Adattatore di potenza esterno

Tensione di alimentazione: 100 - 240 V

Frequenza di potenza: 50/60 Hz

CC in Uscita (corrente continua): 5 V/2 A

batteria interna

Tensione: 3,8 V

Capacità: 4200 mAh

2.3.3 Condizione Ambientale

	Ambiente Lavorativo	Ambiente di Stoccaggio e Trasporto
Temperatura ambiente	0°C - 35°C	0°C - 45°C
Umidità relativa	30% - 85%	30% - 95% (Assenza di condensa)
Pressione atmosferica	70 KPa – 106 KPa	70 KPa – 106 KPa

**ATTENZIONE:****Trasporto:**

1. Non utilizzare o conservare il sistema al di fuori delle condizioni ambientali specificate.

Lavoro:

1. Assicurarsi che l'uso dell'attrezzatura sia stabile, altrimenti l'attrezzatura può causare la caduta del paziente.
2. Assicurarsi che l'apparecchiatura sia in un ambiente asciutto, il funzionamento della temperatura ambientale e le variazioni di umidità, possono portare alla formazione di condensa liquida nella scheda elettronica, con il rischio di cortocircuito.
3. Non utilizzare il dispositivo in un ambiente con liquidi, vapori o gas infiammabili o esplosivi, quali l'ossigeno o l'idrogeno. Il guasto dell'attrezzatura o le scintille del motore della ventola possono essere provocate elettronicamente da queste sostanze.
 - A Si prega di verificare l'ambiente prima dell'uso, si prega di non collegare l'alimentazione o aprire il sistema in caso di rilevamento di sostanze infiammabili nell'ambiente.
 - B Utilizzare l'ambiente del rilevamento in tempo reale per rilevare le sostanze infiammabili dopo l'accensione del sistema. Non tentare di spegnere il dispositivo o di scollegare l'alimentazione. Prima di tutto svuotare l'aria nell'area e garantire una ventilazione regolare, quindi spegnere l'alimentazione.
4. In caso di guasto del sistema, non smontare lo strumento, ma contattare il centro di assistenza o il proprio rappresentante alle vendite.

2.3.4 Profilo, Dimensioni e Peso della Sonda

Modello della Sonda	Dimensioni della Sonda	Peso
Sonda GEN3		
C10RN	157(h)x70(w)x30(d) mm	235 g
C10LN	157(h)x70(w)x30(d) mm	217 g
C10SN	157(h)x70(w)x30(d) mm	210 g
Sonda GEN4		
C10CL	157(h)x70(w)x30(d) mm	221 g
Sonda GEN4 Pro		
C10CX	157(h)x70(w)x30(d) mm	223 g
C10CT	157(h)x70(w)x30(d) mm	240 g
C10CS	157(h)x70(w)x30(d) mm	212 g
C10RS	157(h)x70(w)x30(d) mm	221 g
C10H	157(h)x70(w)x30(d) mm	229 g

Modello della Sonda	Dimensioni della Sonda	Peso
Sonda GEN5		
C10	157(h)x70(w)x30(d) mm	227 g

2.4 Configurazione del Sistema

Il sistema è composto principalmente da sonda e applicazione.

2.4.1 Configurazione Standard

- Unità principale della sonda: 1 set
- Cavo USB: 1 set
- Caricatore wireless: 1 set
- Spina: Spina Standard Americana o Standard Britannica
- Accessori Manuale operativo
- Cinturino da polso: 1 set

2.4.2 Elementi

Tipo di Trasduttore

Modello di Trasduttore	Tipo di Trasduttore	Uso previsto	Sito di Applicazione	Modalità
C10RN	Sonda convessa da 3,5/5 MHz	Ginecologia e ostetricia, rene addominale	superficie del corpo	B, B+M
C10LN	Sonda lineare da 7,5/10 MHz	Piccoli organi, Carotide	superficie del corpo	B, B+M
C10SN	Sonda lineare da 10/12 MHz	Piccoli organi, Carotide	superficie del corpo	B, B+M
C10CL	Sonda lineare da 7,5/10 MHz	Piccoli organi, Carotide	superficie del corpo	B, B+M, C, PW, PDI
C10CX	Sonda lineare da 7,5/10 MHz	Piccoli organi, Carotide	superficie del corpo	B, B+M, C, PW, PDI
C10CT	Sonda convessa da 3,5/5 MHz	Ginecologia e ostetricia, rene addominale	superficie del corpo	B, B+M, C, PW, PDI
C10CS	Sonda lineare da 10/14 MHz	Piccoli organi, Carotide	superficie del corpo	B, B+M, C, PW, PDI
C10RS	Sonda micro-convessa da 5/7 MHz	Ginecologia e ostetricia, rene addominale	superficie del corpo	B, B+M, C, PW, PDI
C10H	Sonda lineare da 7,5/10 MHz	Piccoli organi, Carotide	superficie del corpo	B, B+M, C, PW, PDI

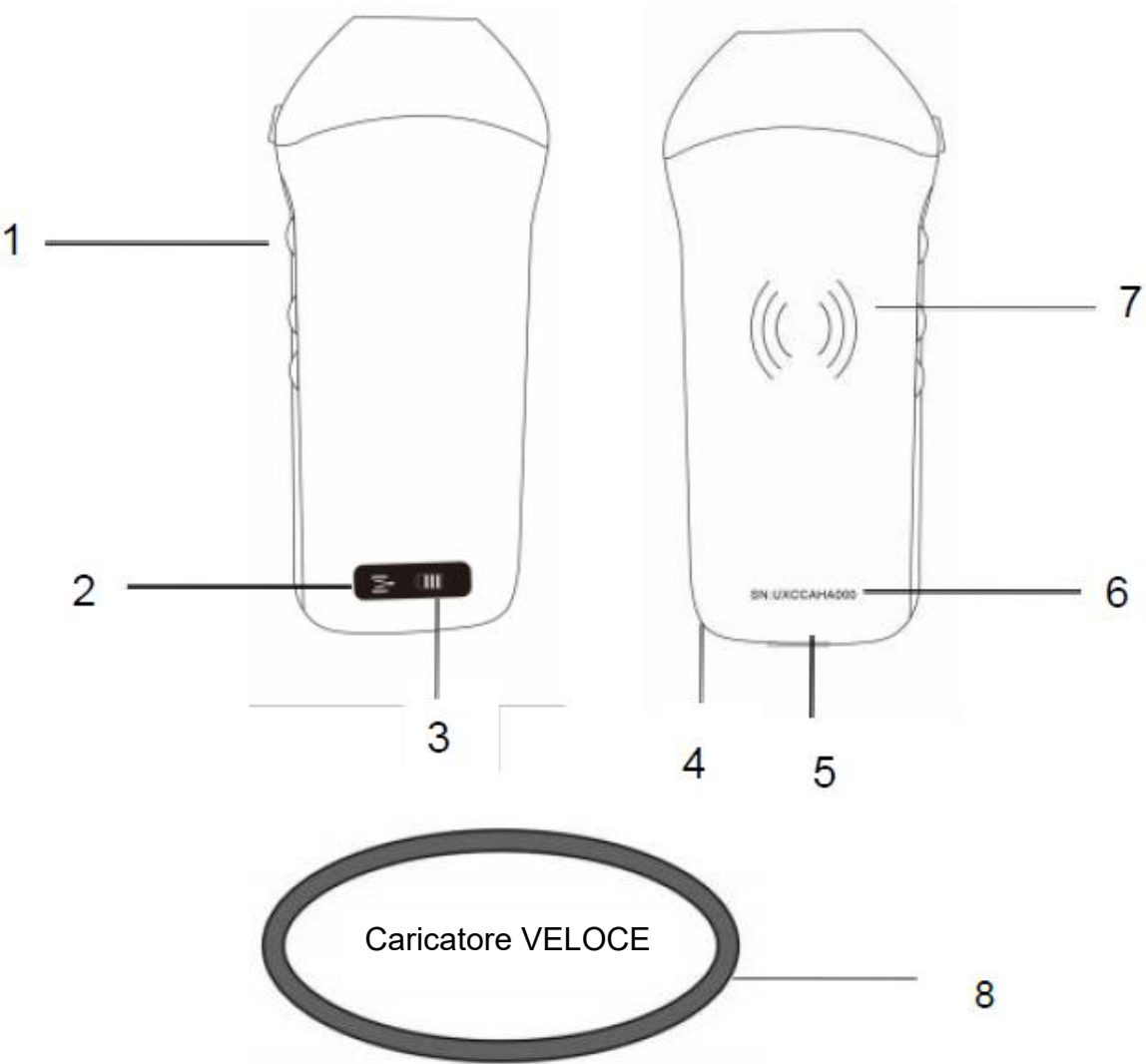
Modello di Trasduttore	Tipo di Trasduttore	Uso previsto	Sito di Applicazione	Modalità
C10	Tipo 3 in 1	Ginecologia e ostetricia, rene addominale, piccolo organo, carotide, Msk (rene a spugna midollare), Cardiologia	superficie del corpo	B, B+M, C, PW, PDI

2.5 Descrizione dei simboli

Questo dispositivo utilizza i seguenti simboli identificativi, il cui significato è riportato nell'elenco seguente.

Numero di serie	Simbolo	Spiegazione
1		Parte applicata tipo BF Spiegazione: Tutte le sonde ecografiche fanno parte dell'applicazione BF.
2		Per evitare incidenti, per questo simbolo si prega di consultare il manuale di istruzioni.
3		Indica il numero di serie del prodotto
4		Indica la produzione.
5	IPX7	Il 7 indica che il sistema è protetto contro gli effetti dell'immersione in acqua a profondità comprese tra 15 cm e 1 metro.
6		Il marchio di sicurezza per conto del prodotto è in linea con le Norme Europee per la sicurezza/salute/ambiente/sanità e con altre norme e direttive.
7		Indica la data di fabbricazione.
8		Indica che il dispositivo deve essere raccolto separatamente per lo smaltimento. Seguire le procedure di smaltimento previste.
9		Rappresentante Europeo Autorizzato: Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe) Eiffestraße 80, 20537 Hamburg Germany
10		Indica il numero di riferimento e di catalogo

2.6 Introduzione di Ciascun Elemento del Sistema



Numero	Nome	Funzioni
1	Pulsanti di controllo	Bloccare/Menu/scegliere
2	Stato di connessione Wifi	Wifi connesso
3	Stato della batteria	Visualizzazione carica della batteria/carica residua
4	Foro per il fissaggio al polso	Foro per il fissaggio al polso
5	Porta di ricarica	Ricarica con cavo USB
6	SN	Numero di serie=password del wifi di questa sonda
7	Ricarica wireless	Rivolto verso il caricatore wireless
8	Caricatore Veloce	La base di ricarica wireless

2.7 Pannello di Controllo

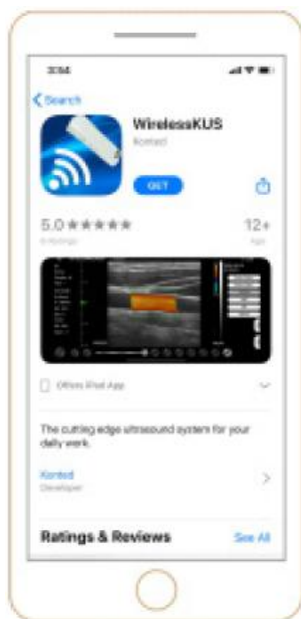
Pulsanti di controllo	Icona del pulsante	Tasto Nome	Funzioni
		Regolazione dell'amplificazione	Regolare l'amplificazione
		Pulsante del menu	Regolare la profondità
		Interruttore di corrente / blocco / sblocco Pulsante	1) Quando la sonda non è accesa, premere il tasto per aprirla; 2) Quando la sonda è in stato di apertura, premere il tasto per chiuderla; 3) Quando la sonda è in stato di scansione, premere il tasto per bloccare l'immagine sullo schermo; 4) Nello stato di blocco, premere il tasto per sbloccare l'immagine sullo schermo; la sonda continua a scansionare l'immagine.

3 Introduzione di base

3.1 Installazione del software

3.1.1 iPhone/iPad

Scaricare il software iOS dall'App store  sul proprio iPhone/ipad Apple, il nome dell'APP è **Wirelesskus**. Di seguito sono elencati i requisiti:



Gli aggiornamenti dell'App e della sonda sono gestiti attraverso l'App Store di Apple.

Mantenere aggiornato il sistema operativo del proprio dispositivo mobile e l'App per assicurarsi di avere la versione più recente.

Dispositivo Apple	Requisiti	Sistema operativo
iPhone	Disponibile per iPhone SE, iPhone 6s-iPhone 12 Pro Max	Versione iOS 11.0 o più recente
iPad	iPad Air 1/2/3th, iPad 4/5/6/7/8, iPad mini 3/4, iPad Pro 1/2/3/4	
PC	x	x

Nota:

- L'Applicazione Wirelesskus è disponibile per essere scaricata e per essere utilizzata su un dispositivo iPhone/iPad, non supporta il PC di Apple.
- Non utilizzare l'App Wirelesskus su un dispositivo mobile che non soddisfa i requisiti minimi. L'uso dell'App su un dispositivo mobile che non soddisfa i requisiti minimi può compromettere le prestazioni e la qualità delle immagini, con possibili errori di diagnosi.

3.1.2 Dispositivo Android

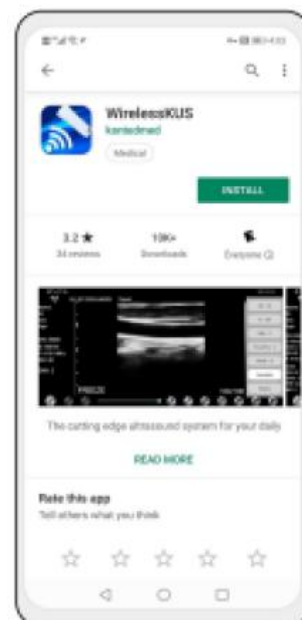
Scaricare il software Android da Google Play store
elencati i requisiti:



è **Wirelesskus**. Di seguito sono

Gli aggiornamenti dell'App e della sonda sono gestiti tramite Google Play.

Mantenere aggiornato il sistema operativo del proprio dispositivo mobile e l'App per assicurarsi di avere la versione più recente.



Androide Dispositivo	Requisiti	Sistema operativo
Telefono smart	RAM≥2 GB, ROM≥32 GB	Versione Android 8.0 o più recente
Tablet Smart	Wi-Fi: (802.11n/20 MHz/5 G) Tipo di connettore USB: Tipo-C	

3.1.3 Dispositivo Windows

Dopo aver ricevuto la sonda, si prega di contattarci per ottenere il pacchetto di installazione del software Windows. Di seguito sono elencati i requisiti:

Dispositivo Windows	Requisiti	Sistema operativo
PC	RAM: ≥4 GB Wi-Fi: (802.11n/20 MHz/5 G) CPU: ≥1 GHz, fino a 3,6 GHz, Inter i3/i5/i7 (Marca consigliata: Lenovo, HP, Dell, Acer, ASUS) Si consiglia di utilizzare computer portatili prodotti dopo il 2017.	Windows10, 64-bit o più recente
Tablet Smart	RAM≥4 GB, ROM≥16 GB Wi-Fi: (802.11n/20 MHz/5 G) Tipo di connettore USB: Tipo-C	

3.2 Spegnerre gli avvisi

Premere il pulsante di accensione  per accendere la sonda, la spia mostrerà l'icona della batteria.

Dopo l'esame ecografico, premere il pulsante di alimentazione  e tenerlo premuto per 5 secondi per spegnere la sonda; la spia diventerà nera.

3.3 Collegamento della Sonda e del Terminale

Connessione Wi-Fi:

Per la prima connessione tra la sonda e il dispositivo terminale smart è necessario inserire la password Wi-Fi. Dopo la prima connessione, il dispositivo si collegherà automaticamente al Wi-Fi della sonda.



Fase 1:

Accendere il trasduttore a ultrasuoni e attivare il Wi-Fi sul proprio dispositivo iOS o Android.

Fase 2:

Cercare SSID con il suffisso "UX-8C *****A000" nell'elenco delle reti.

Fase 3:

Inserire la password Wi-Fi, la password Wi-Fi corrisponde al numero di serie della sonda, ma è scritta con lettere minuscole e non maiuscole.

Fase 4:



Aprire l'App Wirelesskus sulla schermata iniziale del dispositivo mobile; quando la sonda è collegata correttamente al dispositivo mobile, sull'interfaccia dell'App verrà visualizzato "UX-8C *****A000".



Nota:

- Se la sonda viene collegata correttamente al proprio dispositivo, ma sullo schermo non compare alcuna immagine, provare a premere nuovamente il pulsante di accensione.
- Le lettere della password devono essere inserite in minuscolo, non in maiuscolo.
- Quando la sonda è collegata al dispositivo mobile A, se si desidera cambiare il dispositivo mobile B per connettersi alla sonda, si prega di scollegare prima la sonda dal dispositivo mobile A. La sonda può essere collegata a un solo dispositivo mobile alla volta.

Connessione USB:

Nota:

- Solo per le sonde di tipo personalizzate che supportano la porta di Tipo-C.

Fase 1:

Estrarre il tappo di gomma dall'estremità della sonda.

Fase 2:

Collegare la sonda al dispositivo smart tramite il cavo di Tipo-C come indicato nell'immagine di cui sopra. L'estremità A e l'estremità B del cavo non possono essere inserite al contrario. L'estremità A deve essere inserita completamente nella sonda e l'estremità B deve essere inserita completamente nel dispositivo smart.



Fase 3:



Per aprire l'App Wirelesskus sulla schermata iniziale del proprio dispositivo mobile, quando la sonda si connette con successo al dispositivo mobile, sull'interfaccia dell'App verrà visualizzato “UX-8C *****A000”.



Dispositivi Android	←.....		Tipo-C
PC Windows (Win10)	←.....		USB 2.0 / 3.0
Dispositivi iOS	←..... 		Apple Lightning / USB-C

Nota:

- Se la sonda viene collegata correttamente al proprio dispositivo, ma sullo schermo non compare alcuna immagine, provare a premere nuovamente il pulsante di accensione.
- Quando la sonda è collegata con successo al dispositivo, la spia di carica della sonda lampeggia automaticamente e la sonda si ricarica.
- La sonda può essere collegata a un dispositivo Android/Windows tramite cavo di Tipo-C.
- L'iPad/iPhone possono essere collegati solamente tramite Wi-Fi, non supportano la connessione tramite cavo di Tipo-C.
- La sonda può essere utilizzata durante la ricarica. Solo per le sonde di tipo personalizzate che supportano la porta di Tipo-C.

3.4 Interfaccia Software di Base

Modalità schiera convessa + schiera sfasata:



Modalità schiera lineare:



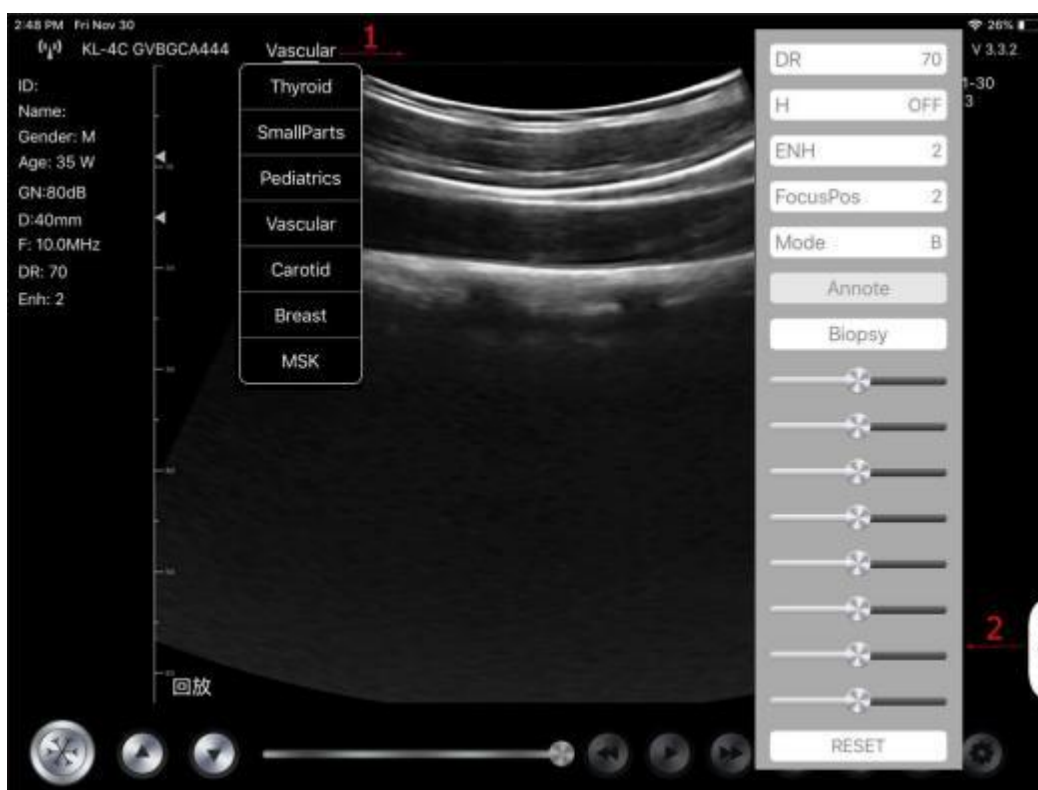
4 Introduzione al Funzionamento Dettagliato

4.1 Introduzione a Tutti i Livelli di Menu

Il menu di questo sistema è suddiviso in primo livello e secondo livello.

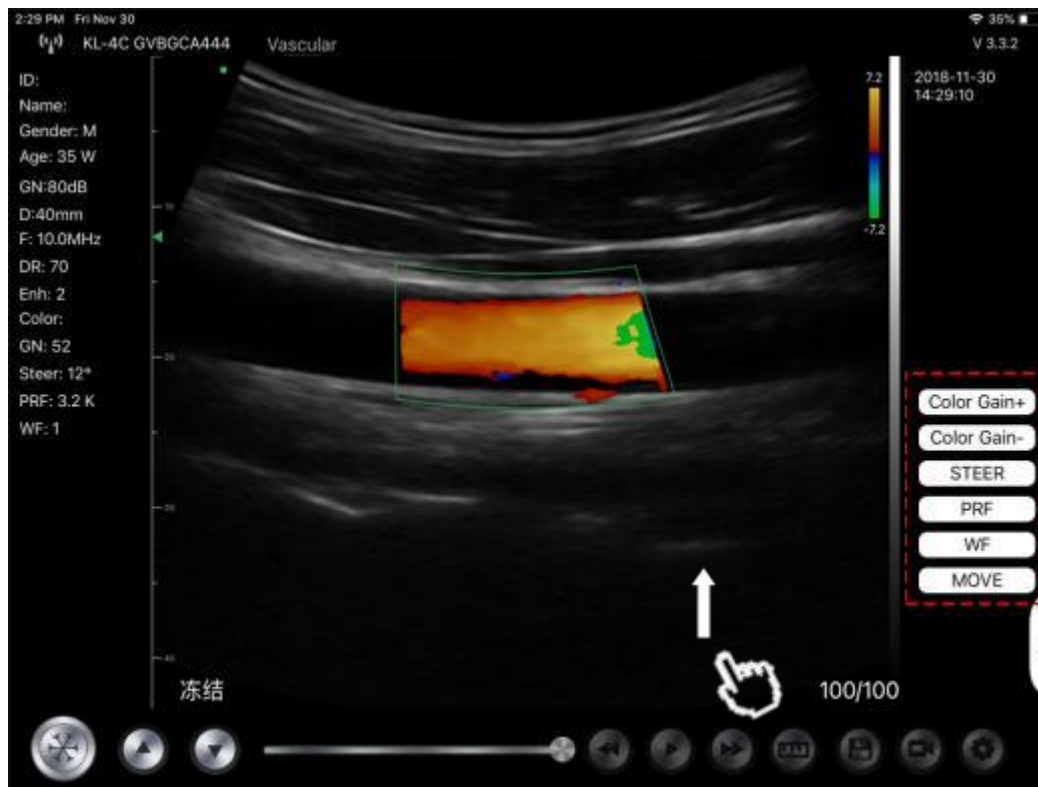
4.1.1 Menu di Primo Livello

1. Pulsante preimpostato
2. Menu nascosto per i parametri



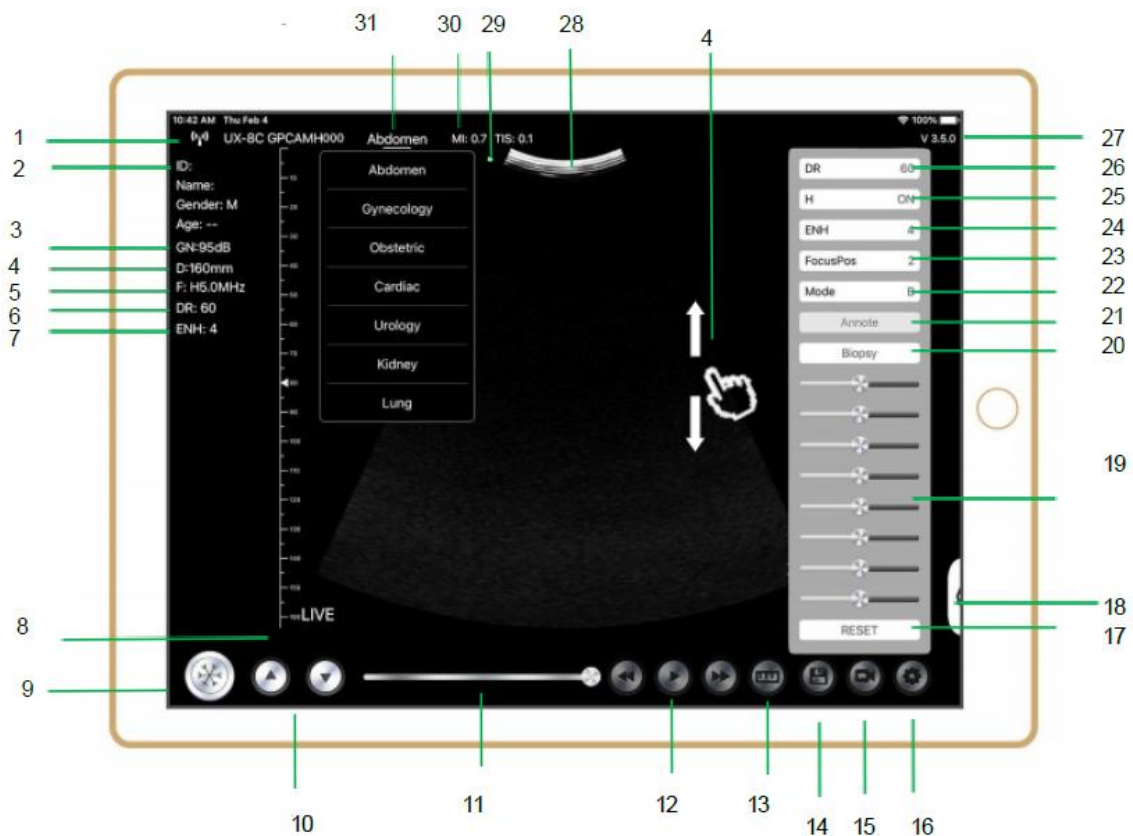
4.1.2 Introduzione al Menu di Secondo Livello

Il menu del secondo livello si controlla facendo clic sulla voce corrispondente del menu 1. Questo è il menu del secondo livello in modalità Colore.



4.2 Introduzione al funzionamento

4.2.1 Modalità B



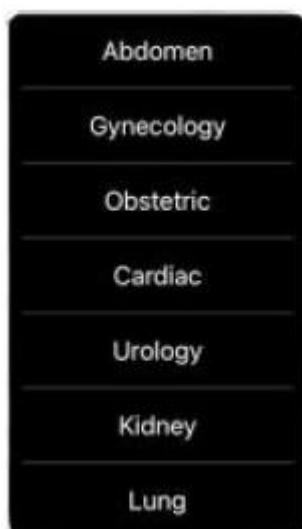
NO	Articolo	Descrizione	Effetti
1		Stato della connessione Wi-Fi	Se il numero di serie della sonda è visualizzato, la connessione è avvenuta con successo
2	IDENTIFICATIVO	Identità/Nome/Sesso/Età	Immissione dei dati del paziente
3	GN	Amplificazione	Visualizzazione dell'amplificazione
4	D	Profondità	Visualizzazione della profondità. Durante la scansione, regolare la profondità passando il dito sullo schermo.
5	F	Frequenza	Visualizzazione della frequenza
6	DR	Gamma Dinamica	Visualizzazione della Gamma Dinamica
7	MIGLIORARE	Miglioramento	Visualizzare il miglioramento
8	In diretta	Stato in Diretta/Blocco	Visualizzazione in Diretta/Blocco
9		Pulsante Diretta/Blocco	dopo l'accensione e il collegamento con la sonda, verrà visualizzato lo stato di Blocco; premendo di nuovo questo pulsante, lo stato diventerà in Diretta.
10		Pulsante di regolazione dell'amplificazione	Aumentando l'amplificazione si schiarisce l'immagine e si può vedere un maggior numero di segnali ricevuti. Tuttavia, è possibile che aumenti anche il rumore.
11		Revisione digitale manuale	Revisione digitale manuale
12		Revisione digitale manuale	Revisione automatica
13		Misurazioni	distanza/area/ostetricia misura (Lunghezza, Angolo, Traccia, Area, Circonferenza, GA (CRL, BPD, GS, FL, HC, A C), EFW (BPD, FL)
14		Salvare un'immagine	È possibile rivedere l'immagine nell'album del proprio dispositivo mobile.
15		Salvare un video	È possibile rivedere il video nell'album del proprio dispositivo mobile.
16		Impostazione	Impostazione canale WIFI, impostazione fotogrammi Digitali
17	Reimposta	Azzeramento 8 TGC	
18		Pulsante nascosto	Menu nascosto per i parametri
19		8 TGC	Regolare le amplificazioni delle diverse profondità, Regolare l'amplificazione del segnale per una determinata area dell'immagine per ottenere un'immagine bilanciata.
20	Biopsia	Guida per l'entrata/uscita dell'ago	In piano, fuori piano
		Inversione/Rotazione	Per invertire l'immagine in posizione orizzontale o verticale. Inversione U/D, inversione R/L
21	Una nota	Aggiunta di Osservazioni	È possibile aggiungere osservazioni a qualsiasi immagine bloccata
22	Modalità	cambiare la modalità di acquisizione delle immagini.	B, B/M, colore, PW, PDI

NO	Articolo	Descrizione	Effetti
23	Posizione di messa a fuoco	Posizione di messa a fuoco (disponibile solo per la sonda color Doppler)	Fare clic sulla posizione di messa a fuoco e sfiorarla per ottenere un'immagine chiara.
24	MIGLIORARE	Miglioramento	Migliorare la forma dell'immagine per ottenere un contorno chiaro.
25	H	THI	fare clic su di esso per attivare/disattivare il THI, modificare la frequenza di scansione
26	DR	Gamma Dinamica	Questa funzione serve a regolare la risoluzione dell'immagine B per comprimere o espandere la gamma di grigi del display. Maggiore è la gamma dinamica, più specifiche sono le informazioni e minore è il contrasto con più rumore.
27	V.3.5.0	Numero di versione dell'applicazione	
28		Area di visualizzazione dell'immagine	
29		Marcatore di orientamento della sonda	
30	MI. TIS		I valori di Indice Termico (TI), Indice Meccanico (MI) e Hz
31	Presente	Selezione presente	Sfiorare per cambiare il valore attuale

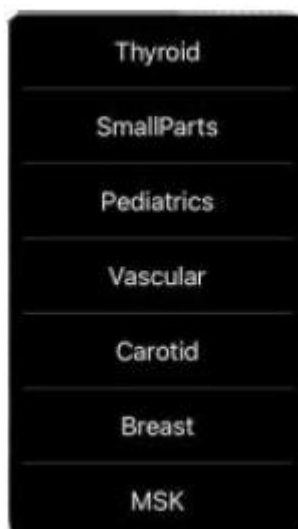
Selezione Esame Valore attuale

Toccare **N.31 (Addome)** per selezionare il valore attuale: Sonda convessa:

Sonda convessa:



Sonda lineare:



Commutazione Fra Imaging Modalità

Toccare **N.22 (Modalità)** per selezionare le modalità di imaging:

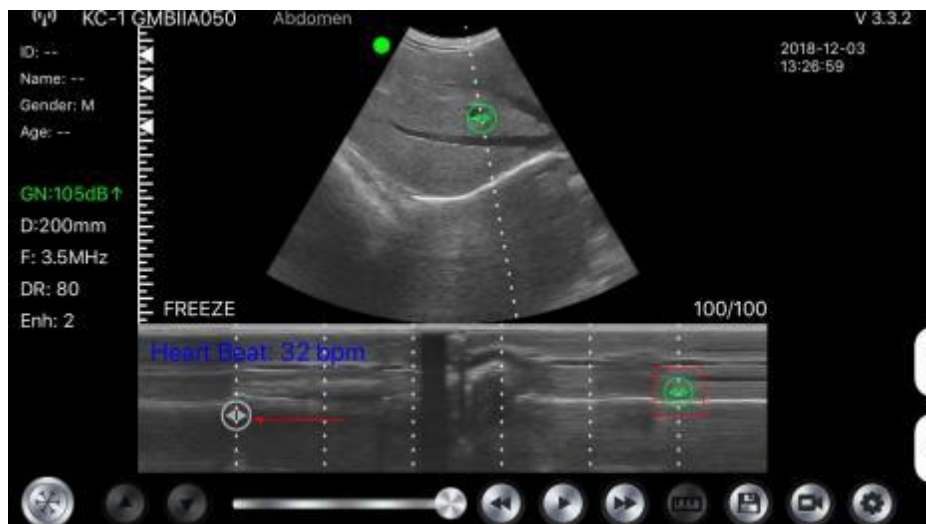


Immagine Regolazione

Requisiti	Operazioni disponibili
Per modificare la luminosità	Regolare l'amplificazione N.10 Regolare 8TGC N.19
Per modificare l'immagine in scala di grigi effetto	Regolare Pos Focus N.23 Regolare ENH N.24 Regolare H N.25 Regolare DR N. 26
Zoom	Regolare Profondità N.4

4.2.2 Modalità BM

In modalità BM, fare clic due volte sul cursore, che diventerà verde; è possibile regolare la posizione della linea di campionamento M spostando con il dito i segni seguenti.



4.2.3 Modalità C (disponibile solo per la sonda color Doppler)

- 1) Secondo menu in modalità colore, fare clic sui pulsanti e il parametro verrà modificato.
- 2) Area di visualizzazione dei parametri in modalità colore
- 3) Facendo clic su questo pulsante, questo pulsante verrà modificato in un pulsante denominato "dimensione"; in questo stato il***può regolare la dimensione come segue
- 4) Aumentare+ o ridurre - l'amplificazione del colore

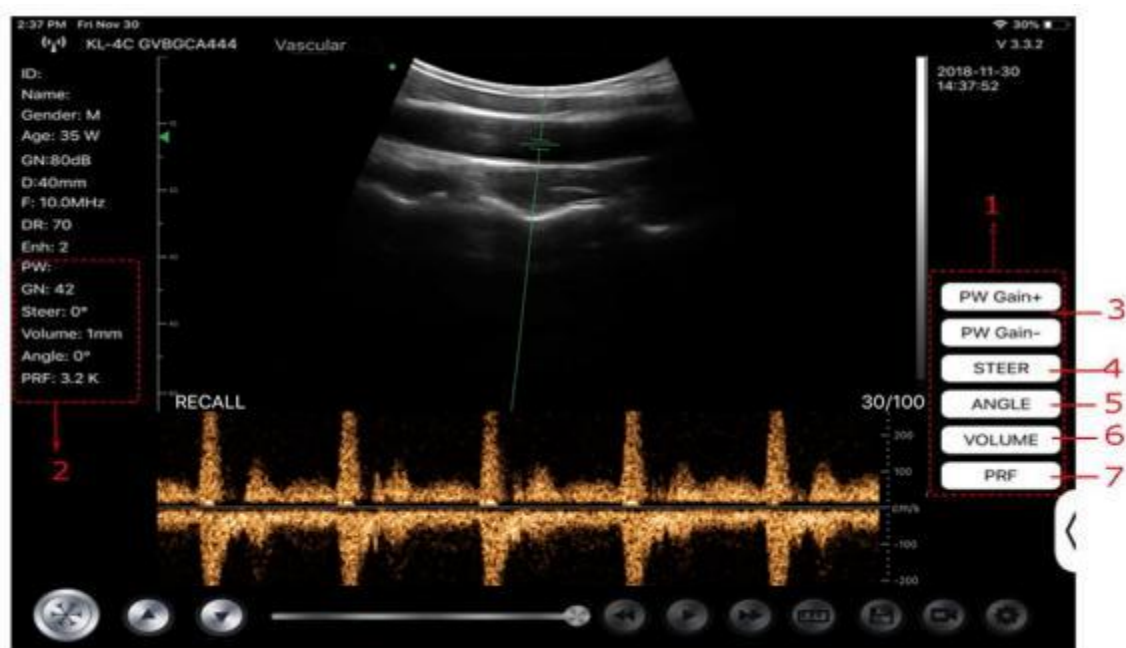
- 5) Direzione: regolazione del bagliore
- 6) PRF: Regolare la frequenza di ripetizione degli impulsi di colore
- 7) WF: regolazione della frequenza di filtraggio di un segnale Doppler a bassa frequenza a onda pulsata o a onda continua



4.2.4 Modalità PW (Disponibile Soltanto per la Sonda Color Doppler)

1. Secondo menu in modalità PW, fare clic sui pulsanti, il parametro verrà modificato.
2. Area di visualizzazione dei parametri in modalità PW
3. Amplificazione PW: Aumenta+ o riduce - l'amplificazione dell'impulso
4. Direzione: regolazione del bagliore

- Angolo: stato di scansione in tempo reale, utilizzato per modificare l'angolo della linea di campionamento dello spettro.
- Volume di campionamento: modifica le dimensioni del volume di campionamento.
- PRF: Regolare la frequenza di ripetizione degli impulsi di colore



4.3 Misurazioni

Le misure generali si riferiscono alle misure generali sulle immagini in modalità B/C/PDI, M e PW.

Per eseguire una misurazione:

- Toccare  per congelare l'immagine.
- Toccare  per accedere agli strumenti di misurazione.

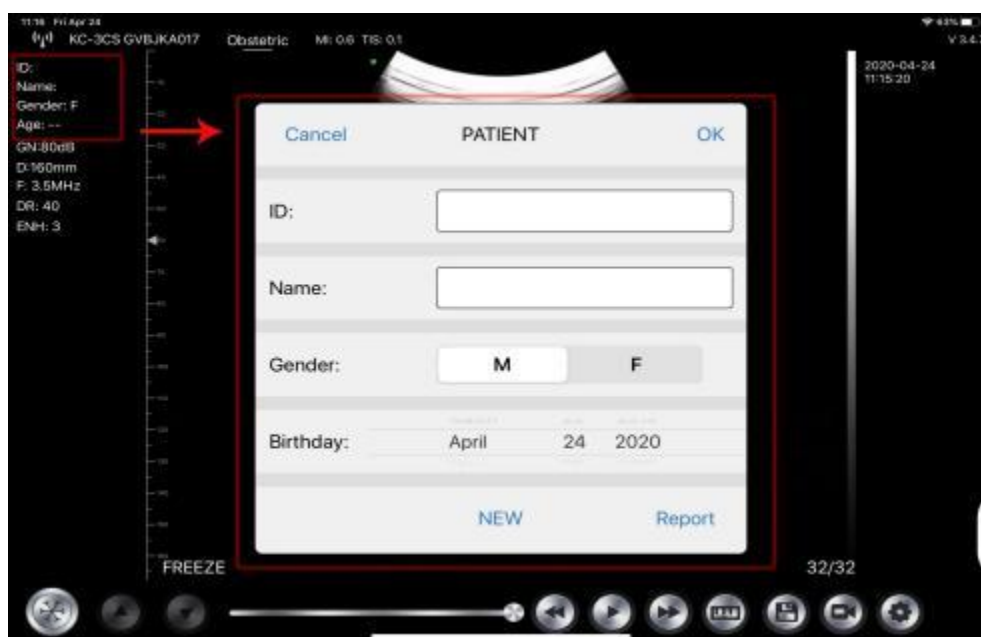
Modalità	Strumenti di misurazione	Operazioni disponibili
B/C/PDI	Lunghezza	Misura la lunghezza tra due punti di interesse.
	Angolo	L'angolo tra due piani intersecati
	Area/Circonferenza	Misura la distanza tra due punti di interesse.
	Traccia	Misura la lunghezza di una curva sull'immagine.
	Distanza	Misura la distanza tra due punti di interesse.
	GA (CRL, BPD, GS, FL, HC, AC) EFW (BPD, FL)	Solo per il valore attuale: Ostetricia
M	Frequenza cardiaca (5)	Misura il tempo di due cicli cardiaci e calcola la frequenza cardiac nell'immagine in modalità M.
	Tempo	L'intervallo di tempo tra due punti qualsiasi.
	Distanza	La distanza verticale tra due punti.
PW	Velocità	Calcolare la velocità del punto nell'onda dello spettro Doppler.

Modalità	Strumenti di misurazione	Operazioni disponibili
	Frequenza cardiaca (2)	Misura il tempo di due cicli cardiaci e calcola la frequenza cardiac
	S/D	Calcola il PE/SD e il RI
	Distanza	La distanza verticale tra due punti.

3. Per eliminare un risultato, toccare il risultato, quindi toccare la **X** accanto alla visualizzazione della misurazione numerica corrispondente, quindi toccare Cancellare la Linea per confermare.

4.4 Informazioni sul paziente e Referto

1. Fare clic su "ID" nelle informazioni sul paziente per accedere alla casella di immissione dei dati del paziente.



2. Dopo aver modificato il referto, fare clic su  per salvarlo nella cartella del dispositivo mobile.



5 Manutenzione e Ispezione

5.1 Ricarica della Sonda

Ricaricare la sonda quando la batteria è scarica (batteria a una cella). Durante la carica, la spia della batteria lampeggia per indicare il livello di carica attuale. Konted suggerisce di caricare la sonda quando viene mostrata una batteria a una cella. Se la spia della batteria a 4 celle è accesa e la spia della batteria smette di lampeggiare, la batteria è completamente carica.

Ricarica Con Cavo USB:

1. Estrarre il tappo di gomma dall'estremità della sonda.
2. Utilizzare il cavo di ricarica per collegare la sonda e l'adattatore a muro. (o un'altra porta USB in grado di fornire l'alimentazione, ad esempio un caricabatterie portatile) come mostrato di seguito.
3. Collegare l'adattatore a muro ad una presa di corrente.



Micro USB

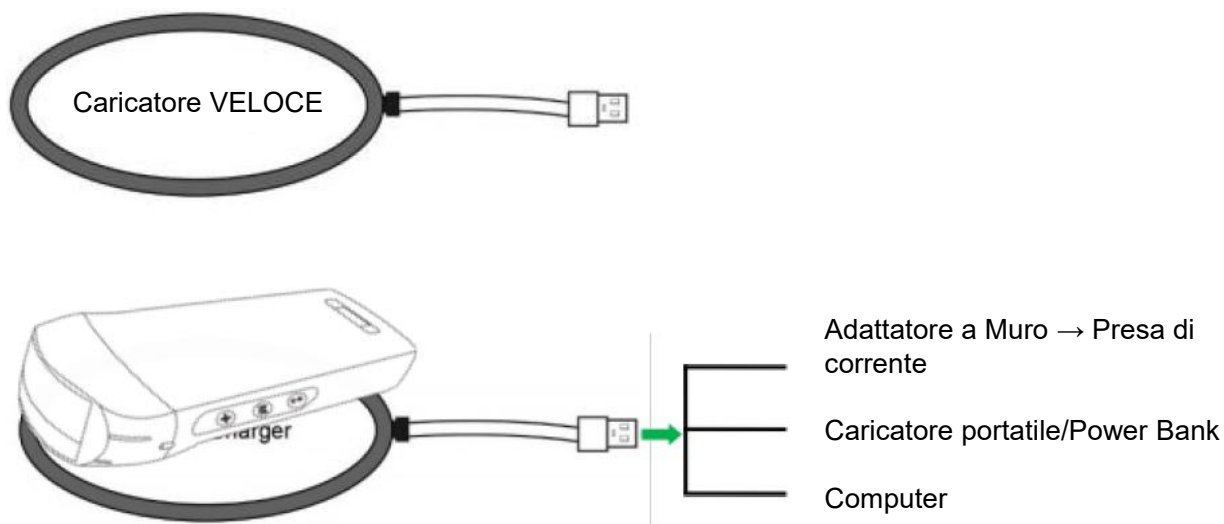
Nota:

- Non è possibile eseguire l'imaging mentre la sonda è in carica.

Ricarica Mediante Base di ricarica Wireless:

La sonda supporta la ricarica wireless.

1. Scollegare la sonda dal dispositivo mobile.
2. Collegare il cavo Micro USB al pad di ricarica wireless.
3. Collegare l'estremità USB del cavo all'adattatore a parete.
4. Collegare l'adattatore a muro ad una presa di corrente.
5. Posizionare la sonda sulla base di ricarica wireless bianca.



Nota:

- Non è possibile eseguire l'imaging mentre la sonda è in carica tramite la base di ricarica wireless.
- Assicurarsi di posizionare la sonda sulla base di ricarica in modo che sia distesa su di essa su una superficie piana. Non appendere la base di ricarica e non appendere la sonda alla base di ricarica.
- Assicurarsi che la sonda sia posizionata correttamente sulla base di ricarica in modo che la spia della batteria della sonda lampeggi e la spia del caricatore sia blu.

ATTENZIONE

- 1 Se la sonda non si accende dopo la ricarica, ciò potrebbe indicare un guasto alla batteria. Contattare l'Assistenza.
- 2 L'alimentatore non di tipo medico deve essere utilizzato fuori dell'area paziente, in modo che si trovi ad almeno 1,5 metri dal paziente.
- 3 La batteria della sonda deve essere caricata almeno mensilmente per garantirne il corretto funzionamento.
- 4  È normale che la sonda sia calda al tatto durante la ricarica. Se si rimuove la sonda dalla base di ricarica prima o subito dopo il completamento della ricarica, si consiglia di lasciarla raffreddare prima dell'uso. Dal momento che il sistema limita la temperatura di contatto con il paziente e non effettuerà la scansione a una temperatura pari o superiore a 43°C (109°F) consentendo alla sonda di raffreddarsi prima dell'uso, si ottimizzeranno le prestazioni del tempo di scansione.
- 5 Se la carica della batteria è troppo bassa (25% o meno), può essere impossibile eseguire un esame finché la batteria non viene ricaricata. Mantenere la batteria completamente carica ogni volta che è possibile.

5.2 Sostituire la batteria

La batteria della sonda USB e Wi-Fi non può essere sostituita. Se la sonda non può essere ricaricata o non può essere accesa, contattateci all'indirizzo marketing@viatomcare.com.

5.3 Pulizia e Disinfezione della Sonda

Pulizia della Sonda

1. La sonda è un'unità a diretto contatto con il paziente; per evitare infezioni, si prega di chiudere il sistema di esame ecografico al termine di ogni esame, quindi di pulire e disinfettare (sterilizzare) le sonde come richiesto.
2. Pulizia, si prega di seguire le istruzioni per la pulizia riportate sul manuale.
 - a) Indossare guanti resistenti ai batteri per evitare infezioni.
 - b) Usare acqua per pulire la sonda ed eliminare le macchie. È anche possibile utilizzare sapone e detergere con una spugna in poliuretano. Evitare l'uso di spazzole per non danneggiare la sonda.
 - c) Dopo la pulizia, utilizzare un panno per la sterilizzazione o una garza per asciugare la sonda. Non asciugarla in forno.

Fare

Attenzione:

1. La sonda deve essere pulita dopo ogni utilizzo;
2. Non usare spazzole chirurgiche per pulire la sonda, anche se l'uso di spazzole morbide può danneggiare la sonda, ma solo un panno morbido;
3. Ispezionare sempre la sonda prima e dopo la pulizia, la disinfezione o l'uso. Controllare che la superficie della lente, il cavo, l'alloggiamento, le giunture e il connettore non presentino segni di danneggiamento come crepe, scheggiature, abrasioni o perdite. Per evitare il rischio di pericoli elettrici, non utilizzare la sonda in presenza di segni di danneggiamento.



ATTENZIONE:

1. Non inserire la spina della sonda in liquidi come l'acqua e le soluzioni antivirus, o causerà scosse elettriche o guasti.
2. Se non si elimina l'agente legante dopo l'esame, questo si bloccherà e avrà un impatto sulla qualità dell'immagine della sonda.
3. Durante la pulizia e la disinfezione, non esporre la sonda a temperature elevate (superiori a 55°C); le alte temperature possono causare l'incompletezza e il danneggiamento della sonda.

Disinfezione della Sonda

1. Disinfezione avanzata
Seguire le spiegazioni sulla disinfezione riportate nel manuale per eseguirla.
 - a) Indossare guanti resistenti ai batteri per evitare infezioni.
 - b) Pulire la sonda prima della disinfezione; si consiglia di utilizzare le seguenti soluzioni per la disinfezione.

Sostanza chimica Nome	Applicazione
0,6% di Ipoclorito di Sodio	Per farlo, si prega di attenersi alle istruzioni fornite dal produttore.
Salviette Disinfettanti Monouso Salviette disinfettanti a base di alcol contenenti	
22% di perossido di idrogeno	

Nota:

- Per quanto riguarda il fare o non fare delle soluzioni disinfettanti, la diluizione e l'arricchimento, i metodi di disinfezione e il processo di utilizzo, seguire le istruzioni fornite dai Produttori.
- Non immergere la spina della sonda o la sua estremità in alcun liquido, come acqua e soluzioni antivirus,
- Il tempo più breve di immersione della sonda nel disinfettante di riferimento fornito dal produttore (ad esempio, il tempo più breve di immersione della sonda nel Cidex fornito dal produttore è di 12 minuti).
- Si prega di attenersi alle regole locali per la scelta e l'uso del disinfettante,
- Utilizzare una grande quantità di acqua di sterilizzazione per eliminare i residui Chimici sulla sonda (circa 7,75 litri) per almeno un minuto. Oppure utilizzare il metodo fornito dai produttori di disinfettanti per pulire la sonda.
- Dopo la pulizia, utilizzare un panno per la sterilizzazione o una garza per asciugare la sonda. Non asciugarla in forno.
- Controllare la guaina protettiva per assicurarsi che non vi sia alcun danno.

5.4 Conservazione

Quando non si utilizza la sonda, riporla in una confezione adeguata per evitare l'impatto violento sulla sonda. E per evitare il contatto con la sonda a temperature troppo elevate (temperatura di conservazione adatta: 0°C -40°C)

5.5 Ispezione

Controllare frequentemente il cavo della sonda, se si riscontra un segnale di danneggiamento o di rottura, vietarne l'uso per la sostituzione o la riparazione immediata.

Controllare regolarmente la presa di corrente, le parti della finestra del suono, se si riscontra danneggiata, il problema di bolle d'aria, vietarne l'uso per la sostituzione o la riparazione immediata.

Si richiede di controllare ogni volta il corpo principale e la testa della sonda per pulirla, disinfettarla (sterilizzarla); se si riscontra quanto sopra, si prega di interromperne l'uso, sostituendola o riparandola immediatamente.

⚠ATTENZIONE: Guasto all'attrezzatura, Gli utenti non sono autorizzati a ripararla senza autorizzazione. Il prodotto deve essere sent back to the company.
--

5.6 Aspettativa della Durata

In base alla progettazione, alla produzione e ad altri documenti correlati del produttore, la durata di questo tipo di prodotto è generalmente di 5 anni, ma dipende dalla frequenza di utilizzo, è possibile che venga utilizzato per 6-8 anni. Il materiale che costituisce il prodotto nel corso del tempo invecchia gradualmente, continuando a utilizzare i prodotti oltre la durata di vita prevista, può causare un degrado delle prestazioni e la percentuale di guasti è decisamente elevata.

⚠ATTENZIONE: Il produttore non sarà ritenuto responsabile per i rischi derivanti da un uso della aspettativa di durata del prodotto.

5.7 Risoluzione dei problemi

Di seguito si elenca la risoluzione dei problemi e le relative misure correttive.

Se non si riesce a risolvere un problema utilizzando la Tabella 1, si prega di annotare il problema e di segnalarlo al Supporto per l'assistenza.

Tabella-1 Risoluzione dei problemi	
Problemi di Connessione	
Visualizzazione dell'errore della password	1. Il numero di serie della sonda è la password wifi, inserire nuovamente la password, le lettere della password devono essere minuscole, non maiuscole. 2. Provare a collegare la sonda con il cavo di Tipo-C.
La sonda non può essere collegata a telefoni cellulari/tablet ma può funzionare con il computer portatile	1. Cambiare il canale Wi-Fi del portatile. 2. Provare a collegare di nuovo la sonda al telefono cellulare.
La sonda può funzionare con il Wi-Fi, ma non con il cavo di Tipo-C	1. L'estremità A e l'estremità B del cavo non possono essere inserite al contrario. L'estremità A deve essere inserita completamente nella sonda e l'estremità B deve essere inserita completamente nel dispositivo smart. 2. Provare a collegare la sonda con l'altro lato dell'interfaccia della porta A di Tipo-C.
Problemi con la Sonda	
La sonda non può essere ricaricata via cavo	1. L'estremità A deve essere inserita completamente nella sonda e l'estremità B deve essere inserita completamente nel dispositivo smart. 2. Ricaricare la sonda per 1h con il caricatore wireless. 3. Se non funziona, contattare l'assistenza!
Impossibile accendere la sonda	1. Innanzitutto ricaricare la sonda per 30 minuti 2. Provare a riaccendere la sonda 3. Se non funziona, contattare l'assistenza!
Impossibile spegnere la sonda	1. Tenere premuto il pulsante di alimentazione della sonda per 15-20 secondi. 2. Ricaricare la sonda
Problemi con l'App	
Impossibile accendere l'App	1. Scaricare e installare l'App
L'App si blocca	2. Aggiornare l'applicazione 3. Cercare di installare l'applicazione su un altro dispositivo mobile

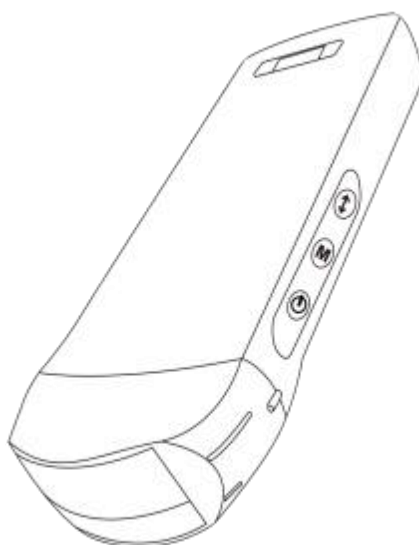
L'App si apre ma non esegue la scansione delle immagini	1. Assicurarsi che la sonda sia collegata correttamente 2. Provare a premere il pulsante di accensione della sonda 3. Reinstallare e aggiornare l'App 4. Ricaricare la sonda
Schermo nero o lo schermo non si aggiorna più	1. Chiudere l'App e riavviarla. 2. Scollegare la sonda dalla piattaforma mobile (dispositivo mobile) e ricollegarla.
Problemi di Imaging	
Degrado dell'immagine o comparsa di artefatti dell'immagine	Assicurarsi di stare utilizzando la preimpostazione appropriata e che la profondità sia adeguata all'anatomia da scansionare.
Qualità dell'immagine degradata	1. Assicurarsi di utilizzare una quantità sufficiente di gel approvato per ecografie. Se la qualità non migliora. 2. Se non funziona, contattare l'Assistenza.
L'immagine non è chiara	1. Regolare i parametri dell'immagine come indicato a pagina 24 2. Utilizzare una quantità sufficiente di gel per ecografie.



Tres-en-uno WiFi Bolsillo Ultrasonido Sistema

Manual de instrucciones

(V1.1N)



¡IMPORTANTE!

Lea y entienda este manual antes de manejar el equipo. Guarde este manual en un lugar accesible, después de leerlo.

Tabla de Contenidos

Introduzca	114
Servicio de mantenimiento y reparación	115
Declaración de Propiedad Intelectual	115
1 Precauciones de seguridad	116
1.1 Clasificación de seguridad	116
1.2 Símbolo de Seguridad	116
1.3 Advertencia de seguridad	116
1.4 Etiqueta de FC	118
1.5 Beneficios y Riesgos del Ultrasonido	118
1.5.1 Beneficios de los Ultrasonidos	118
1.5.2 Riesgos de los Ultrasonidos	118
2 Descripción del producto	119
2.1 Uso Previsto	119
2.2 Contraindicaciones	119
2.3 Especificaciones del producto	119
2.3.1 Modo de imagen	119
2.3.2 Estado de Energía	119
2.3.3 Condiciones Ambientales	119
2.3.4 Dimensiones y Peso de la Sonda	120
2.4 Configuración del Sistema	121
2.4.1 Configuración estándar	121
2.4.2 Componentes	121
2.5 Descripción de símbolos	122
2.6 Introducción de cada componente de la Hiperenlace etiqueta Sistema	123
2.7 Panel de Control	124
3 Introducción básica	125
3.1 Instalar software	125
3.1.1 iPhone/iPad	125
3.1.2 Sistema Android	126
3.1.3 Sistema Windows	126
3.2 Apague el recordatorio	127
3.3 Conexión de sonda y terminal	127
3.4 Interfaz básica del software	130
4 Funcionamiento detallado Introducción	132
4.1 Introducción a todos los niveles del Menú	132
4.1.1 Menú de primer nivel	132
4.1.2 Introducción al menú de segundo nivel	132
4.2 Introducción de la operativa	133
4.2.1 Modo B	133
4.2.2 Modo BW	136
4.2.3 Modo C (sólo disponible para sonda Doppler color)	136
4.2.4 Modo PW (sólo disponible para sonda Doppler color)	137
4.3 Mediciones	138
4.4 Información e informe del paciente	139
5 Mantenimiento e inspección	141
5.1 Cómo cargar la Sonda	141

5.2 Coloque nuevas pilas.	142
5.3 Limpieza y Desinfección de la Sonda	143
5.4 Almacenamiento	144
5.5 Compruebe	144
5.6 Expectativa de tiempo de vida total	144
5.7 Solución de problemas	145

Nombre de la empresa de fabricación: Beijing Konted Medical Technology Co., Ltd.

Domicilio social: 1F, Building 3, No.27 Yongwang Road, Daxing Biological
Pharmaceutical Industry Base, Daxing District, Beijing, China

Dirección de la empresa: 1F, Building 3, No.27 Yongwang Road, Daxing Biological
Pharmaceutical Industry Base, Daxing District, Beijing, China

Código postal:102629

Tel: 8610-60219113

Fax: 8610-60219213

Atención al cliente: Shenzhen Viatom Technology Co., Ltd.

Dirección: 4E, Building 3, Tingwei industrial Park, Bao'an District, Shenzhen, 518100, P.R. China

Web: www.viatomcare.com

Tel: +86-755 8672 1161

Correo electrónico: marketing@viatomcare.com

Producto: Sistema de Ultrasonido de Bolsillo

Modelo: C10

Representante europeo autorizado:

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe) Eiffestraße 80, 20537 Hamburg
Germany

Certificado CE nº G2 003973 0002 Rev.01



Introduzca

Este manual describe el funcionamiento del equipo de diagnóstico por ultrasonido. Para garantizar un funcionamiento seguro del sistema, lea y asegúrese de comprender el contenido del manual antes de utilizar el sistema.

KONTED formula y explica esta especificación.

Este manual ha sido publicado: Diciembre del 2018, primera revisión diciembre del 2019.

KONTED se reserva el derecho de modificar el contenido del manual de instrucciones sin previo aviso.

¡Aviso importante !

1. Queda prohibida la copia total o parcial del contenido de este manual sin autorización escrita;
2. Está prohibido modificar el software o el hardware de este producto;
3. El modelo de utilización puede proporcionar al médico la imagen y los datos necesarios para el diagnóstico clínico, y el médico será responsable del proceso de la diagnosis;
4. La garantía de calidad no incluye lo siguiente, ni siquiera dentro del periodo de garantía:
 - (1) Daños o pérdidas causados por una instalación incorrecta o unas condiciones ambientales que no se ajusten a los requisitos;
 - (2) Daños o pérdidas causados por una potencia de suministro superior a la especificada;
 - (3) Daños o pérdidas de equipos o componentes no adquiridos a KONTED o a su distribuidor o agente autorizado;
 - (4) No hay ningún daño o pérdida causada por el uso de este aparato en la zona de compra inicial;
 - (5) Daños o pérdidas causados por el mantenimiento de personal no autorizado de la empresa;
 - (6) Daños o pérdidas causados por fuerza mayor, como incendio, terremoto, inundación o caída de rayos;
 - (7) Daños o pérdidas causados por error o el uso inadecuado;
 - (8) Avería causada por otro producto no propio.

Servicio de mantenimiento y reparación

El plazo de garantía principal es de 18 meses. Periodo de garantía a partir de la fecha en que el producto sale de fábrica. Dentro del período de garantía, el producto puede disfrutar de servicio al cliente gratuito; pero tenga en cuenta que incluso en el período de garantía, debido a las razones en la página "declaración importante" causada por los productos que necesitan mantenimiento, Viatom cobrará estos servicios, deberá pagar el costo de mantenimiento y los costos de piezas de repuesto.

Tras la expiración de la garantía, Viatom puede prestar servicios de mantenimiento.

Debe tenerse en cuenta que si no se paga o se retrasa el pago de los costes de mantenimiento, Viatom podrá suspender temporalmente los servicios de mantenimiento hasta que abone los mismos.

Por la presente declaramos que debe familiarizarse con el manual de instrucciones antes de su uso y ponerlo en funcionamiento y utilizarlo en estricta conformidad con los requisitos y métodos de funcionamiento del manual. La Compañía no asume ninguna responsabilidad por la seguridad, fiabilidad y garantía de funcionamiento debido a cualquier anomalía causada por la operación, uso, mantenimiento y almacenamiento de acuerdo con los requisitos de este manual.

Operación tabú:

 **Peligro** ※ No altere este equipo, incluidos los componentes del equipo, el software, los cables, etc. Las modificaciones del usuario podrían provocar problemas de seguridad o reducir el rendimiento del sistema. Todas las modificaciones deben ser realizadas por el personal autorizado por Viatom.

Declaración de Propiedad Intelectual

Esta especificación y los derechos de propiedad intelectual de los productos son propiedad de KONTED. Ningún individuo u organización puede copiar, modificar o traducir ninguna parte de este manual sin el consentimiento escrito de KONTED.

1 Precauciones de seguridad

1.1 Clasificación de seguridad

- Según el tipo de antichoque eléctrico:
Fuente de alimentación interna, donde el adaptador es de Clase 1;
- Según el grado de antichoque eléctrico:
Tipo BF Pieza aplicada.
- Según el grado de protección del líquido nocivo:
La sonda del sistema es IPX5; el cabezal de la sonda es IPX7
- De acuerdo con el grado de seguridad en presencia de gas anestésico inflamable mezclado con aire (u oxígeno, óxido nitroso dos);
- Según el modo de funcionamiento:
Equipamiento de trabajo continuo.

1.2 Símbolo de Seguridad

Símbolo de Seguridad	Descripción detallada
	Tipo BF Pieza aplicada Descripción: Todos los ultrasonidos sondas son parte de la aplicación BF.
	"Sea cuidadoso" indique lo que debe ser anotado. Esté seguro de leer las instrucciones antes de usar el aparato .

1.3 Advertencia de seguridad

Para garantizar la seguridad del paciente y del operador, deben observarse estrictamente las siguientes normas de seguridad en el uso de la sonda ultrasónica inalámbrica.

 PRECAUCIÓN:	1. No desmonte la sonda ultrasónica, ya que podría sufrir una descarga eléctrica. 2. Utilice el cable de alimentación suministrado con esta unidad; utilice sólo la fuente de alimentación suministrada por KONTED para suministrar energía, el uso de otra fuente de alimentación específica (como UPS, etc.) en la fuente de energía de la sonda ultrasónica puede conllevar el peligro de descarga eléctrica. 3. Utilice la sonda con cuidado, si la sonda se raya con la superficie de contacto del cuerpo humano, deje de utilizarla inmediatamente y póngase en contacto con el servicio técnico. Si utiliza una sonda rayada, existe riesgo de descarga eléctrica. 4. Cada vez que utilice el aparato debe ser revisado para la seguridad, no deje que la sonda por el impacto de la sonda de ultrasonido dañado puede causar al paciente a recibir una descarga eléctrica. 5. Antes de realizar un control ecográfico, compruebe los alrededores para garantizar la seguridad de uso en el entorno. No utilice el aparato en un entorno con líquidos, vapores o gases inflamables o explosivos, como oxígeno o hidrógeno.
---	---

6. Asegúrese de colocar una funda estéril en la sonda cuando realice una comprobación de la cámara del ultrasonido.
7. No sumerja la sonda ultrasónica interfaz USB Tipo C o superior en agua o desinfectante. Debido a que la interfaz USB Tipo C de la sonda ultrasónica no tiene una función impermeable, esto puede causar una descarga eléctrica o un mal uso de la sonda.
8. Antes y después de cada inspección, debe asegurarse de que el ultrasonido suena con normalidad. Una sonda ultrasónica defectuosa podría provocar una descarga al paciente.



CUIDADO:

1. **Puntos a los que prestar atención en la tecnología del examen clínico:**
 - Este equipo sólo puede ser manejado por personal médico cualificado.
 - Este manual no constituye una introducción a una técnica de examen clínico. Es necesario seleccionar las técnicas de inspección correctas en función de los conocimientos de formación profesional y la experiencia clínica.
2. El equipo no se revisará durante mucho tiempo.
3. No utilice agentes de acoplamiento incompatibles, desinfectantes, cubierta protectora de la sonda, sonda, soporte de punción.
4. Deben llevarse guantes estériles para evitar infecciones cuando se utilicen sondas ultrasónicas.
5. Debe utilizar un medio de acople de ultrasonidos esterilizado. Utilice un agente de acoplamiento que cumpla los requisitos reglamentarios locales. Además, es necesario gestionar y utilizar correctamente el medio de fijación ultrasónico para evitar que se convierta en una fuente de infección.
6. La funda de la sonda es de caucho natural y se utiliza con precaución en caso de alergia al caucho.
7. Para los transductores in vivo en una condición de fallo único, el aumento de temperatura de la superficie no deberá superar los 43°C.

PRECAUCIÓN

1. Lea las siguientes precauciones de seguridad, para evitar un funcionamiento anómalo de la sonda:

Después de cada examen ultrasónico, deberá aclararse bien el material de fijación ultrasónico de la superficie de la sonda. De lo contrario, el medio de fijación ultrasónico se solidificará en el cabezal de la sonda, lo que afectaría a la calidad de la imagen ecográfica.

La sonda debe limpiarse y desinfectarse antes y después de cada examen ultrasónico.
2. **Requisitos del entorno ambiental:**

Utilice la sonda ultrasónica en el entorno especificado:

 - Temperatura ambiente: 0°C - 35°C
 - Humedad relativa: 30% - 85% (Sin condensación)
 - Presión atmosférica: 70 KPa – 106 KPa.

Para evitar daños en la sonda ultrasónica, no la exponga a los siguientes entornos:

- Un lugar donde brille el sol
- Un lugar donde la temperatura cambie drásticamente.
- Un lugar lleno de polvo
- Un lugar de vibratorio
- Un lugar cerca de una fuente de calor

3. **La desinfección repetida mermará la seguridad y el rendimiento de la sonda, por lo que deberá comprobarse periódicamente su rendimiento.**

1.4 Etiqueta de FC

El sistema dispone de diversas modalidades para que el usuario perciba el peligro potencial. El distintivo de la alerta  indica las precauciones para la seguridad del sistema.

Las instrucciones explican al detalle el significado de estas señales de alarma. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el sistema.

1.5 Beneficios y Riesgos del Ultrasonido

Los ultrasonidos se utilizan a menudo, porque aportan muchos beneficios clínicos al paciente y, tienen un excelente historial de seguridad. Los ultrasonidos se utilizan desde hace más de veinte años y no se conocen efectos secundarios negativos a largo plazo asociados a esta tecnología.

1.5.1 Beneficios de los Ultrasonidos

- Portabilidad
- Relación coste-eficacia
- Múltiples utilidades diagnósticas
- Resultados inmediatos
- Historial de seguridad

1.5.2 Riesgos de los Ultrasonidos

Las ondas ultrasónicas pueden calentar los tejidos ligeramente. Es normal que la sonda esté caliente al tacto durante la carga. Si retira la sonda de la base de carga antes o inmediatamente después de finalizar la carga, se aconseja dejar que la sonda se enfríe antes de utilizarla. Si se deja que la sonda se enfríe antes de usarla se optimizará el rendimiento del tiempo de escaneado, dado que el sistema limita la temperatura de contacto con el paciente y no escanea a 43°C (109°F) o más.

2 Descripción del producto

2.1 Uso Previsto

Está diseñado para cumplir los siguientes usos previstos: Obstetricia, Ginecología, Pequeñas Partes Abdominales (mama, tiroides, testículo, etc.), Cardiología, Vascular Periférico, Musculoesquelético, Nervioso, Urología, Ortopedia, Angiografía, Exploraciones Físicas, Digestivo, Pediatría, Paracentesis .

2.2 Contraindicaciones

El producto no es el idóneo para el examen de los órganos que contienen gas, como el estómago y los intestinos, etc. cuando se quema, se quema o se daña en la superficie del cuerpo humano, no se puede utilizar en esta parte.

2.3 Especificaciones del producto

2.3.1 Modo de imagen

Modo B

Modo BW

Modo C

Modo PW

Modo PDI

2.3.2 Estado de Energía

Externo potencia adaptador

Tensión de fuente: 100 - 240 V

Frecuencia de corriente: 50/60 Hz

DC de salida: 5 V/2 A

Interna batería

Tensión: 3,8 V

Potencia: 4200 mAh

2.3.3 Condiciones Ambientales

	Entorno de trabajo	Ambiente de Almacenamiento y Transporte
Temperatura ambiente	0°C - 35°C	0°C - 45°C
Humedad relativa	30% - 85%	30% - 95% (Sin condensación)

Entorno de trabajo**Ambiente de Almacenamiento y Transporte**

Presión atmosférica

70 KPa – 106 KPa

70 KPa – 106 KPa

**PRECAUCIÓN:****Transporte:**

1. No emplee o almacene el aparato, si no se cumplen las condiciones ambientales precisas.

Trabajando:

1. Por favor, asegúrese de utilizar el equipo para controlar un sólido, de lo contrario, puede dañar la caída del paciente.
2. Para garantizar que el equipo esté en un ambiente seco, el funcionamiento de la temperatura ambiente y los cambios de humedad, puede conducir a la condensación de líquido en la placa de circuito, con riesgo de cortocircuito.
3. No utilice el aparato en un entorno con líquidos, vapores o gases inflamables o explosivos, como oxígeno o hidrógeno. El fallo del equipo o las chispas del motor del ventilador pueden ser detonaciones electrónicas de estas sustancias.
 - A Por favor, asegúrese del entorno antes de su uso, si la detecta sustancias inflamables en el medio ambiente, por favor, no conecte la alimentación o abra el sistema.
 - B Utilice el entorno de inspección en tiempo real para detectar sustancias inflamables después de encender el sistema. No intente apagar el aparato ni desenchufar la fuente de alimentación. En primer lugar, vacíe el aire de la zona y asegúrese de que se ventila sin problemas y, a continuación, desconecte la alimentación.
4. Si el sistema falla, no desmonte la pantalla, póngase en contacto con el centro de servicio o con su representante de ventas.

2.3.4 Dimensiones y Peso de la Sonda

Modelo de Sonda	Tamaño de la sonda	Peso
Sonda GEN3		
C10RN	157(altura)x70(a)x30(profundidad) mm	235 g
C10LN	157(altura)x70(ancho)x30(profundidad) mm	217 g
C10SN	157(altura)x70(ancho)x30(profundidad) mm	210 g
Sonda GEN4		
C10CL	157(altura)x70(ancho)x30(profundidad) mm	221 g
Sonda GEN4 Pro		
C10CX	157(altura)x70(ancho)x30(profundidad) mm	223 g
C10CT	157(altura)x70(ancho)x30(profundidad) mm	240 g
C10CS	157(altura)x70(ancho)x30(profundidad) mm	212 g

Modelo de Sonda	Tamaño de la sonda	Peso
C10RS	157(altura)x70(ancho)x30(profundidad) mm	221 g
C10H	157(altura)x70(ancho)x30(profundidad) mm	229 g
Sonda GEN5		
C10	157(altura)x70(ancho)x30(profundidad) mm	227 g

2.4 Configuración del Sistema

El sistema se compone principalmente de sonda y aplicación.

2.4.1 Configuración estándar

- Sonda de la unidad principal: 1 juego
- Cable USB: 1 juego
- Cargador inalámbrico: 1 juego
- Enchufe: Enchufe estándar americano o británico
- Accesorios Manual de usuario
- Correa de Muñeca: 1 juego

2.4.2 Componentes

Tipo de transductor

Modelo de transductor	Tipo de Transductor	Uso Previsto	Aplicable Sitio	Modo
C10RN	3,5/5 MHz Sonda convexa	Ginecología y obstetricia, riñón abdominal	superficie corporal	B, B+M
C10LN	7,5/10 MHz Sonda lineal	Órganos pequeños, arteria carótida	superficie corporal	B, B+M
C10SN	10/12 MHz Sonda lineal	Órganos pequeños, arteria carótida	superficie corporal	B, B+M
C10CL	7,5/10 MHz Sonda lineal	Órganos pequeños, arteria carótida	superficie corporal	B, B+M, C, PW, PDI
C10CX	7,5/10 MHz Sonda lineal	Órganos pequeños, arteria carótida	superficie corporal	B, B+M, C, PW, PDI
C10CT	3,5/5 MHz Sonda convexa	Ginecología y obstetricia, riñón abdominal	superficie corporal	B, B+M, C, PW, PDI
C10CS	10/14 MHz Sonda lineal	Órganos pequeños, arteria carótida	superficie corporal	B, B+M, C, PW, PDI
C10RS	Sonda microconvexa de 5/7 MHz	Ginecología y obstetricia, riñón abdominal	superficie corporal	B, B+M, C, PW, PDI
C10H	7,5/10 MHz Sonda lineal	Órganos pequeños, arteria carótida	superficie corporal	B, B+M, C, PW, PDI

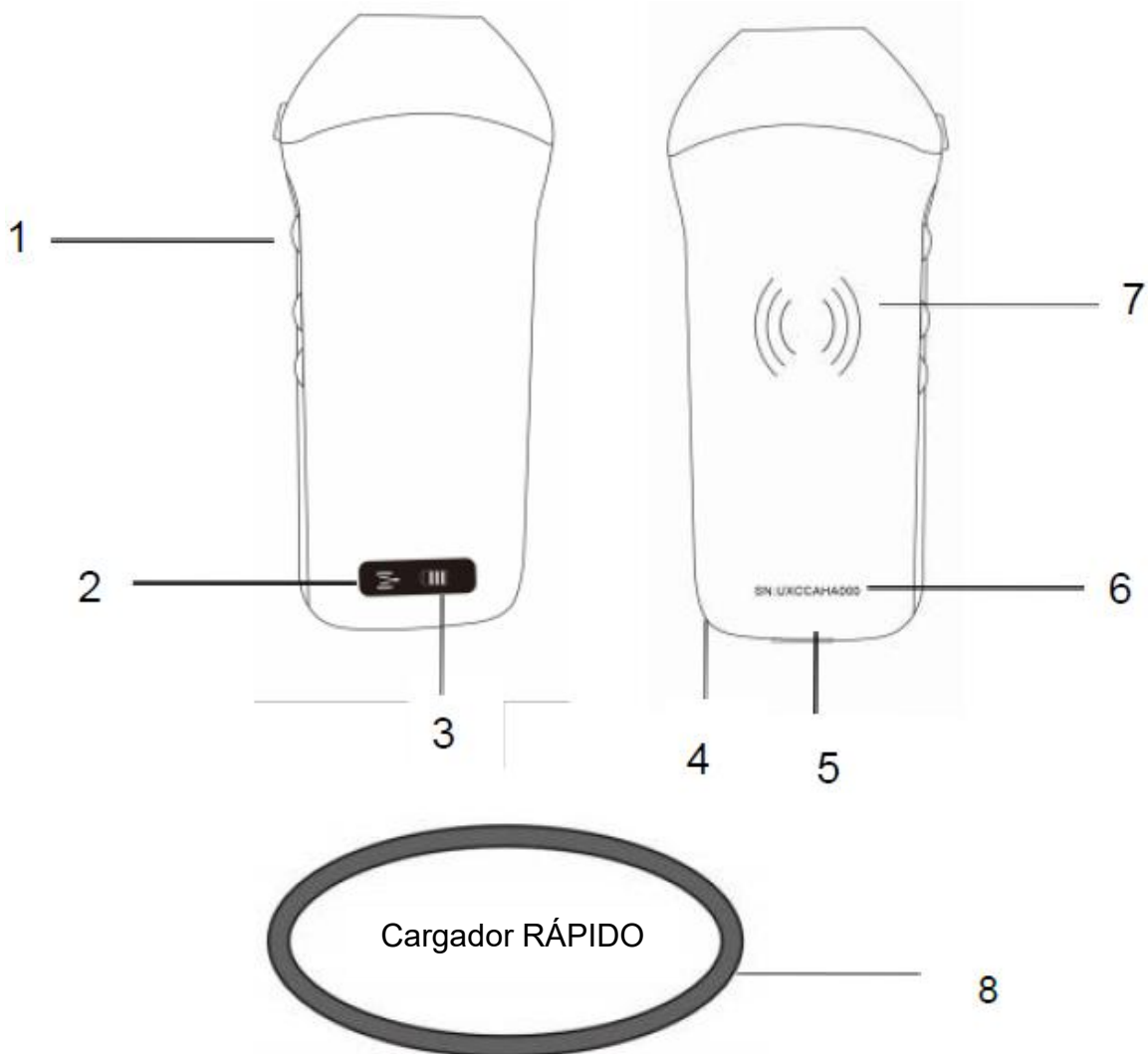
Modelo de transductor	Tipo de Transductor	Uso Previsto	Aplicable Sitio	Modo
C10	Tres-en-uno	Ginecología y obstetricia, riñón abdominal, Órgano pequeño, arteria carótida, Msk, Cardíaca	superficie corporal	B, B+M, C, PW, PDI

2.5 Descripción de símbolos

Este dispositivo utiliza la siguiente simbología de identificación, la siguiente lista muestra su significado.

Número de Serie	Símbolo	Explíquese
1		Tipo BF Pieza aplicada Explíquese: Todas las sondas ultrasónicas forman parte de la aplicación BF.
2		Consulte el manual de instrucciones de esta simbología para evitar accidentes
3		Indica el número de serie del producto
4		Indica el fabricante.
5	IPX7	El 7 indica que el sistema está protegido contra los efectos de la inmersión en agua a profundidades comprendidas entre 15 cm y 1 metro.
6		Marca de seguridad en nombre del producto se ha ajustado a las normas europeas de seguridad / salud / medio ambiente / salud y otras normas y directivas
7		Indica la fecha de fabricación.
8		Indica que el aparato debe recogerse por separado para su eliminación. Siga los procedimientos de eliminación adecuados.
9		Representante europeo autorizado: Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe) Eiffestraße 80, 20537 Hamburg Germany
10		Indica el número de referencia o de catálogo

2.6 Introducción de cada componente de la Hiperenlace etiqueta Sistema



Número	Nombre	Funciones
1	Botones de Control	Bloquear/Menú/Elegir
2	Estado de conexión Wifi	Wifi conectado
3	Estado de la batería	Indicación de carga/ batería restante
4	Agujero para el desecho de la muñeca	Agujero para el desecho de la muñeca
5	Puerto de carga	Cargando con el cable USB
6	SN	Número de serie=contraseña del wifi de esta sonda
7	Recarga inalámbrica	Frente al cargador inalámbrico
8	Cargador Rápido	El cargador inalámbrico

2.7 Panel de Control

Botones de Control	Botón icono	Tecla Nombre	Funciones
		Ajuste de aumento	Ajustar el aumento
		Botón Menú	Ajustar la profundidad
		Interruptor de encendido / bloqueada / desbloqueada botones	1) Si la sonda no está encendida, pulse la tecla para abrirla; 2) Cuando la sonda esté en estado abierto, pulse la tecla para cerrar la sonda; 3) Cuando la sonda esté en estado de exploración, pulse la tecla para congelar la imagen de la pantalla; 4) En el estado bloqueado, pulse el botón para desbloquear la imagen de la pantalla, la sonda continuará escaneando la imagen.

3 Introducción básica

3.1 Instalar software

3.1.1 iPhone/iPad

Descargue el software iOS desde App store  Hiperenlace etiqueta en tu iPhone/iPad de Apple, el nombre de la APP es **Wirelesskus**. A continuación se indican los requisitos:



Las actualizaciones de la aplicación y la sonda se gestionan a través de la App Store de Apple.

Mantenga actualizados el sistema operativo de su dispositivo móvil y la aplicación para asegurarse de que dispone de la versión más reciente.

Sistema Apple	Requisitos	Sistema Operativo
iphone	Disponible para iPhone SE, iPhone 6s - iPhone 12 Pro Max	iOS versión 11.0 o posterior
ipad	iPad Air 1th/2th/3th, iPad 4th/5th/6th/7th/8th, iPad mini 3th/4th, iPad Pro 1th/2th/3th/4th	
PC	x	x

Nota:

- La aplicación Wirelesskus está disponible para su descarga y uso en un iPhone/iPad, no es compatible con PC de Apple.
- No utilice la aplicación Wirelesskus en un dispositivo móvil que no cumpla los requisitos mínimos. El uso de la APP en un dispositivo móvil que no cumpla los requisitos mínimos puede afectar al rendimiento y a la calidad de la imagen, lo que podría dar lugar a un diagnóstico erróneo.

3.1.2 Sistema Android

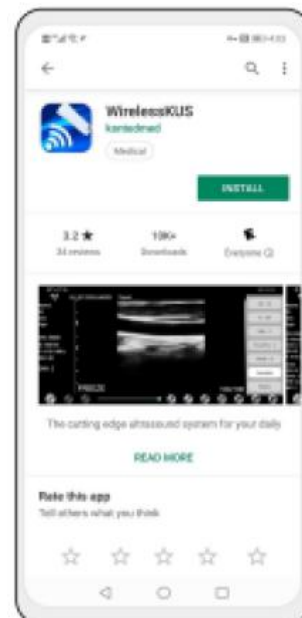
Descargue el software iOS desde Google Play store
continuación se indican los requisitos:



es **Wirelesskus**. A

Las actualizaciones de la aplicación y la sonda se gestionan a través de Google Play.

Mantenga actualizados el sistema operativo de su dispositivo móvil y la aplicación para asegurarse de que dispone de la versión más reciente.



Android Dispositivo	Requisitos	Sistema Operativo
Teléfono inteligente	RAM≥2 GB, ROM≥32 GB	Android versión 8.0 o posterior
Tableta inteligent	Wi-Fi: (802.11n/20 MHz/5 G) Tipo de conector USB: Tipo C	

3.1.3 Sistema Windows

Póngase en contacto con nosotros para obtener el paquete de instalación del software de Windows después de recibir la sonda. A continuación se indican los requisitos:

Sistema Windows	Requisitos	Sistema Operativo
PC	RAM: ≥4 GB Wi-Fi: (802.11n/20 MHz/5 G) CPU: ≥1 GHz, up to 3.6 GHz, Inter i3/i5/i7 (Marca Recomendada: Lenovo, HP, Dell, Acer, ASUS) Se recomienda utilizar portátiles fabricados después de 2017.	Windows 10, 64 bits o posterior
Smart Tablet	RAM≥4 GB, ROM≥16 GB Wi-Fi: (802.11n/20 MHz/5 G) Tipo de conector USB: Tipo C	

3.2 Apague el recordatorio

Pulse el botón de encendido



para encender la sonda, el indicador mostrará el icono de la batería.

Después del examen ultrasónico, presione el botón de encendido



y mantenga presionado durante 5 segundos para apagar la sonda, el indicador se pondrá en pantalla negra.

3.3 Conexión de sonda y terminal

Conexión Wi-Fi:

En la primera conexión entre la sonda y el dispositivo terminal inteligente es necesario introducir la contraseña Wi-Fi. Tras la primera conexión, el dispositivo se conectará automáticamente a la red Wi-Fi de la sonda.



Paso 1:

Encienda el transductor de ultrasonidos y active el Wi-Fi en tu dispositivo iOS o Android.

Paso 2:

Busque en la lista de redes el SSID con el sufijo "UX-8C *****A000".

Paso 3:

Introduzca la contraseña Wi-Fi, esta contraseña Wi-Fi es el número de serie de la sonda, pero es la letra minúscula no mayúscula.

Paso 4:



Para abrir la aplicación Wireleskus en la pantalla de inicio de su dispositivo móvil, cuando la sonda se conecta a su unidad móvil con éxito, el "UX-8C *****A000" se mostrará en la interfaz de la App.



Nota:

- Si conectas la sonda a tu dispositivo correctamente, pero no aparece ninguna imagen en la pantalla, intenta pulsar de nuevo el botón de encendido.
- Las letras de la contraseña deben introducirse en minúsculas, no en mayúsculas.
- Cuando la sonda esté conectada al dispositivo móvil A, si desea cambiar el dispositivo móvil B para conectarse con la sonda, desconecte primero la sonda del dispositivo móvil A. La sonda sólo puede conectarse a un dispositivo móvil al mismo tiempo.

USB Connection:

Nota:

- Solo para sondas personalizadas compatibles con el puerto Tipo C.

Paso 1:

Extraiga el tapón de goma del extremo de la sonda.

Paso 2:

Conecte la sonda a su dispositivo inteligente mediante el cable Tipo C según la imagen anterior. El extremo A y el extremo B del cable no pueden insertarse al revés. El extremo A debe estar completamente insertado en la sonda y el extremo B debe estar completamente insertado en el dispositivo inteligente.



Paso 3:



Para abrir la App Wirelesskus en la pantalla de inicio de su dispositivo móvil, cuando la sonda se conecte a su dispositivo móvil con éxito, El "UX-8C *****A000" se mostrará en la interfaz de la App.



Dispositivos Android	←.....		Tipo C
PC con Windows (Win10)	←.....		USB 2.0 / 3.0
Dispositivos iOS	←..... 		Lightning de Apple / USB-C

Nota:

- Si conectas la sonda a tu dispositivo correctamente, pero no aparece ninguna imagen en la pantalla, intenta pulsar de nuevo el botón de encendido.
- Cuando la sonda se conecte correctamente al aparato, el indicador de carga de la sonda parpadeará automáticamente y cargará la sonda.
- La sonda puede conectarse a un dispositivo Android/Windows mediante un cable Tipo C.
- iPad/iPhone sólo se puede conectar a través de Wi-Fi, no admite conexión por cable Tipo C.
- No se puede utilizar el dispositivo mientras se está cargando. Solo para sondas personalizadas compatibles con el puerto Tipo C.

3.4 Interfaz básica del software

Matriz convexa + modo de matriz en fase:



Modo de matriz lineal:



4 Funcionamiento detallado

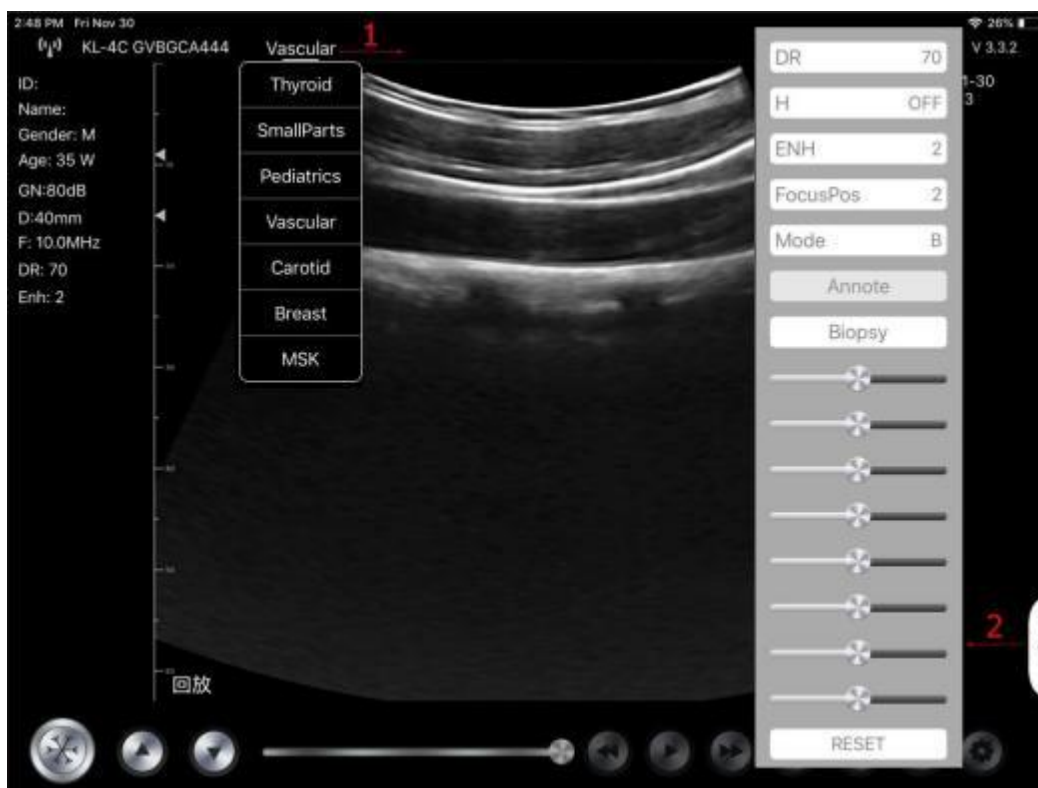
Introducción

4.1 Introducción a todos los niveles del Menú

El menú de este sistema se divide en primer nivel, segundo nivel

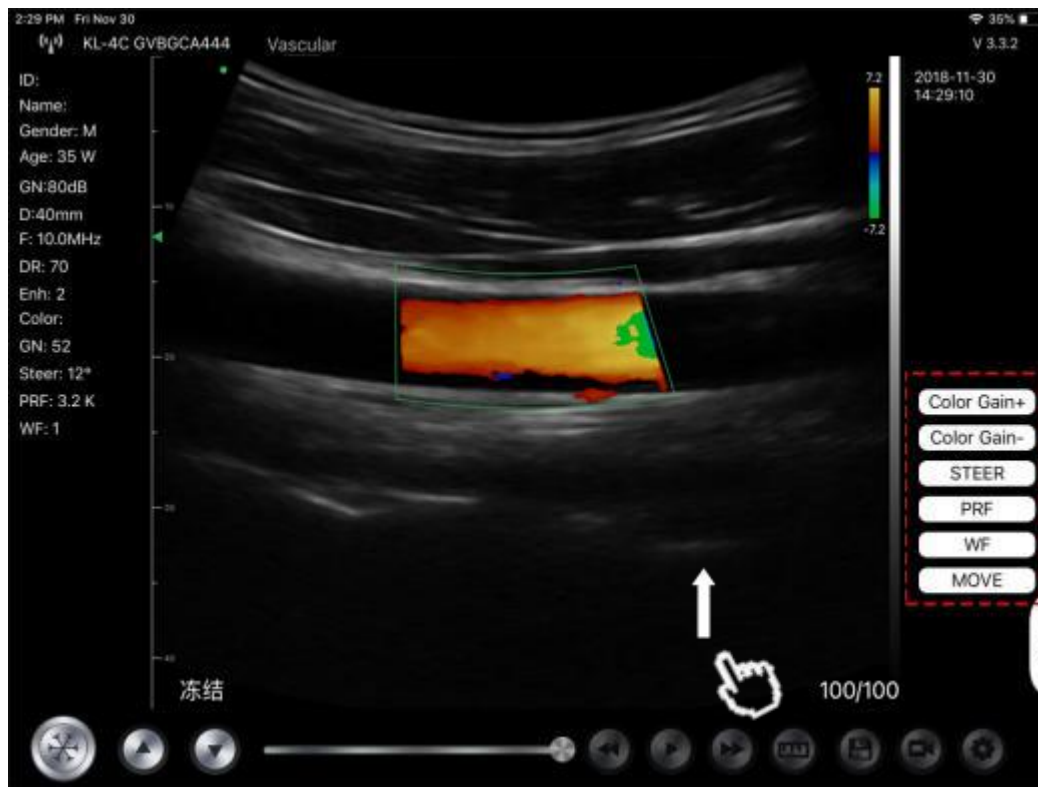
4.1.1 Menú de primer nivel

1. Botón de reinicio
2. Menú oculto para parámetros



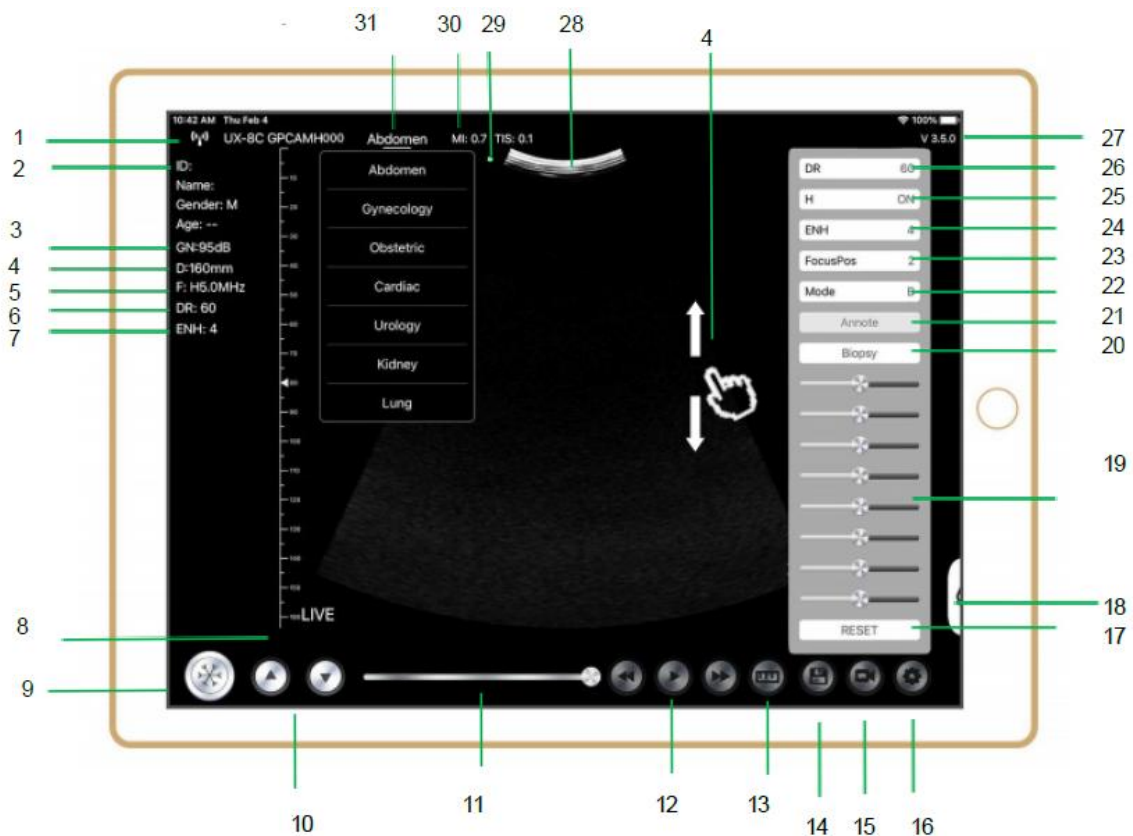
4.1.2 Introducción al menú de segundo nivel

El menú de 2 niveles se controla pulsando el elemento correspondiente del menú 1. Este es el menú de 2 niveles en modo Color.



4.2 Introducción de la operativa

4.2.1 Modo B



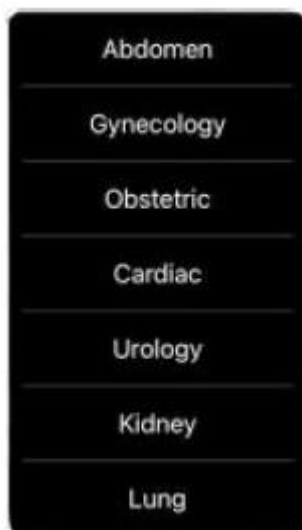
NO	Ítem	Descripción	Efectos
1		Estado de conexión Wi-Fi	Si aparece el número de serie de la sonda , conectado con éxito
2	ID	ID/Nombre/Género/Edad	Introducción de datos del paciente
3	GN	Aumento	Indicador de aumento
4	D	Profundidad	Pantalla de profundidad. Mientras escanea, ajuste la profundidad deslizando el dedo por la pantalla
5	F	Frecuencia	Pantalla de frecuencia
6	DR	Rango dinámico	Pantalla de rango dinámico
7	ENH	Mejora	Pantalla de mejora
8	En directo	Estado activo/congelado	Pantalla de activo/congelado
9		Botón directo/congelado	después de encender y conectar con la sonda, se mostrará el estado de congelación, pulse este botón de nuevo, el estado será en vivo
10		Botón de ajuste de ganancia	Aumentando la ganancia se aclarará la imagen y podrás ver más señales recibidas. Sin embargo, también puede aumentar el ruido.
11		Revisión de cine manual	Revisión de cine manual
12		Revisión de cine manual	Auto Revisión
13		Mediciones	distancia/área/obstétrica medición (Longitud, Ángulo, Traza, Área, Circunferencia, GA (CRL, BPD, GS, FL, HC, A C), EFW (BPD, FL)
14		Guardar una imagen	Puedes revisar la imagen en el álbum de tu dispositivo móvil
15		Guardar un vídeo	Puedes revisar el vídeo en el álbum de tu dispositivo móvil
16		Configuración	Ajuste del canal WIFI, ajuste de los fotogramas de cine
17	Reiniciar	Reiniciar 8 TGC	
18		Botón oculta	Menú oculto para parámetros
19		8 TGC	Ajuste el aumento de las diferentes profundidades, Ajuste el aumento de la señal para la zona de imagen para que sea equilibrada.
20	Biopsia	Guía de la aguja de entrada/salida	En el plano, fuera del plano
		Invertir /Rotar	Sirve para invertir la imagen horizontal o verticalmente. U/D flip, R/L flip
21	nota	Agregar anotaciones	Podrá añadir anotaciones en cualquier imagen bloqueada
22	Modo	cambie el modo de imagen.	B, B/M, color, PW, PDI
23	Enfoque Pos	Posición de Enfoque (sólo disponible para sonda Doppler color)	Haga clic en la Posición de enfoque y presiónela para obtener una imagen nítida.

NO	Ítem	Descripción	Efectos
24	ENH	Mejora	Mejore la forma de la imagen para obtener un límite claro.
25	H	THI	haga clic en él para cambiar THI on/off, cambiar la frecuencia de exploración
26	DR	Rango dinámico	Esta función permite ajustar la resolución de la imagen B para comprimir o ampliar la gama de grises. Cuanto mayor es el rango dinámico, más específica es la información y menor es el contraste, con más ruido.
27	V.3.5.0	El número de versión de la app	
28		Área de visualización de imágenes	
29		Indicador de orientación de la sonda	
30	MI. TIS		Los valores del índice térmico (IT), el índice mecánico (IM) y los Hz
31	Actual	Selección actual	Púselo para cambiar el actual

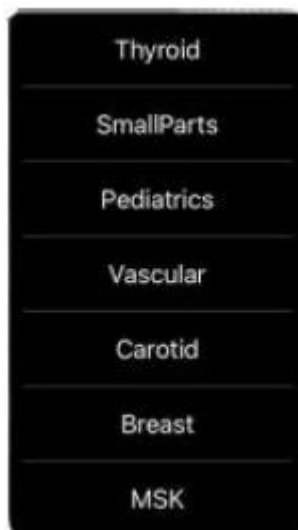
Selección Examen Presente

Pulse **No.31 (Abdomen)** para seleccionar el presente: Sonda convexa:

Sonda convexa:



Sonda lineal:



Cambie Entre Imagen Modo

Pulse **No.22 (Modo)** para seleccionar los modos de imagen:

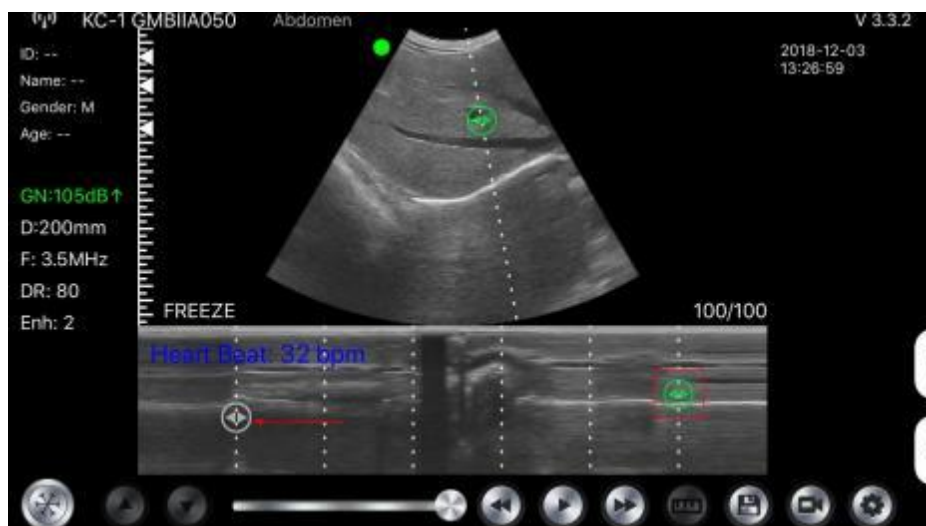


Imagen Ajuste

Requisitos	Disponible Operaciones
Para modificar el brillo	Ajuste No.10 Aumento Ajuste No.19 8TGC
Cambiar la imagen a escala de grises efectos	Ajuste No.23 Focus Pos Ajuste No.24 ENH Ajuste No.25 H Ajuste No.26 DR
Zoom	Ajuste No.4 Profundidad

4.2.2 Modo BW

En el modo BM, haga clic en el cursor dos veces, cambiará a color verde, puede ajustar la posición de la línea de muestreo M moviendo las siguientes marcas con el dedo.



4.2.3 Modo C (sólo disponible para sonda Doppler color)

- 1) Segundo menú en el modo de color, haga clic en los botones, el parámetro se cambiará
- 2) Área de visualización de parámetros en modo color
- 3) Haga clic en este botón, este botón se cambiará al botón llamado "tamaño", el *** se puede ajustar el tamaño en este estado como abajo
- 4) Aumentar+ o reducir - la gama cromática

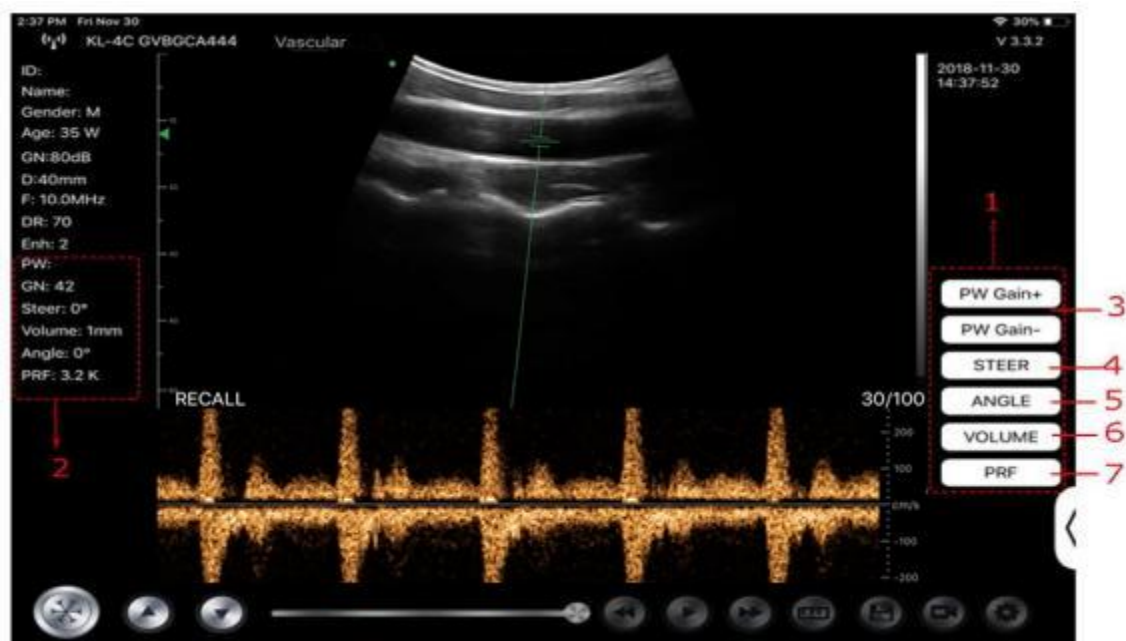
- 5) Dirección: ajuste del brillo posterior
- 6) PRF: Ajustar la frecuencia de repetición de impulsos de color
- 7) WF: ajuste de la frecuencia de filtrado de una señal Doppler de baja frecuencia de onda pulsada o de onda continua



4.2.4 Modo PW (sólo disponible para sonda Doppler color)

1. Segundo menú en modo PW, haga clic en los botones, se cambiará el parámetro
2. Zona de visualización de parámetros en modo PW
3. Aumento de PW: Aumentar+ o reducir - la ganancia de pulso
4. Dirección: ajuste del brillo posterior
5. Ángulo: estado de exploración en tiempo real, se utiliza para cambiar el ángulo de la línea de muestreo del espectro.

6. Volumen de muestreo: cambiar el tamaño del volumen de muestreo
7. PRF: Ajustar la frecuencia de repetición de impulsos de color



4.3 Mediciones

Las mediciones generales se refieren a mediciones en imágenes del modo B/C/PDI, modo M, modo PW.

Para realizar una medición:

1. Pulse  para congelar la imagen.
2. Pulse  para acceder a las herramientas de medición.

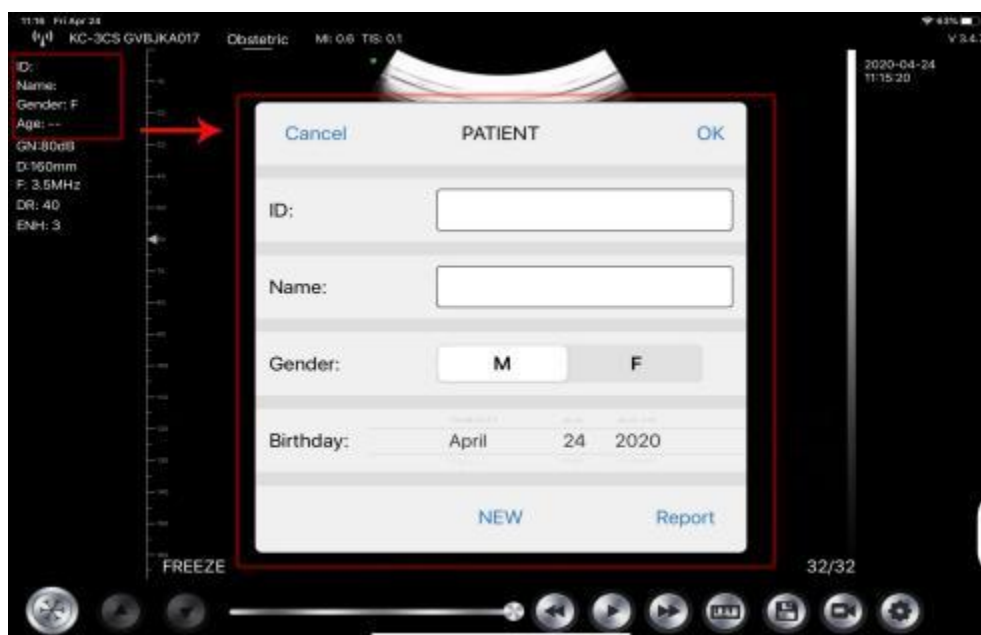
Modo	Herramientas de medición	Disponible Operaciones
B/C/PDI	Longitud	Mide la longitud entre dos puntos de interés.
	Ángulo	El ángulo entre dos planos intersecados
	Área/Circunferencia	Mide la distancia entre dos puntos de interés.
	Rastrea	Mide la longitud de una curva en la imagen
	Distancia	Mide la distancia entre dos puntos de interés.
	GA (CRL, BPD, GS, FL, HC, AC) EFW (BPD, FL)	Sólo por ahora: Obstetricia
M	Ritmo cardíaco (5)	Mide el tiempo de dos ciclos cardíacos y calcula la frecuencia cardíaca en la imagen en modo M.
	Hora	Intervalo de tiempo entre dos puntos cualesquiera.
	Distancia	Distancia vertical entre dos puntos.
PW	Velocidad	Calcula la velocidad del punto en la onda del espectro Doppler.
	Ritmo cardíaco (2)	Mide el tiempo de dos ciclos cardíacos y calcula la frecuencia cardíaca

Modo	Herramientas de medición	Disponible Operaciones
	S/D	Calcular el PE/SD y el RI
	Distancia	Distancia vertical entre dos puntos.

- Para eliminar un resultado, pulse el resultado, después pulse el botón **X** situado junto a la pantalla de medición numérica correspondiente y, a continuación, pulse Eliminar línea para confirmar.

4.4 Información e informe del paciente

- Haga clic en "ID" en la información del paciente entrar en el cuadro de entrada de datos del paciente.



2. Tras editar el informe, pulse  para guardarlo en el álbum del dispositivo móvil.



5 Mantenimiento e inspección

5.1 Cómo cargar la Sonda

Cargue la sonda cuando la batería esté baja (batería de una célula). Durante la carga, el indicador de batería parpadea para indicar el nivel de carga actual. Konted sugiere que la sonda debe ser cargada cuando la batería de una célula mostró. Si el indicador de batería de 4 celdas está encendido y el indicador deja de parpadear, ya está completamente cargada.

Carga Por USB Cable:

1. Extraiga el tapón de goma del extremo de la sonda.
2. Utiliza el cable de carga para conectar la sonda y el adaptador de pared. (u otro puerto USB que pueda proporcionar la fuente de alimentación, como un cargador portátil) como se muestra a continuación.
3. Enchufe el adaptador de pared a una toma de corriente.



Micro USB

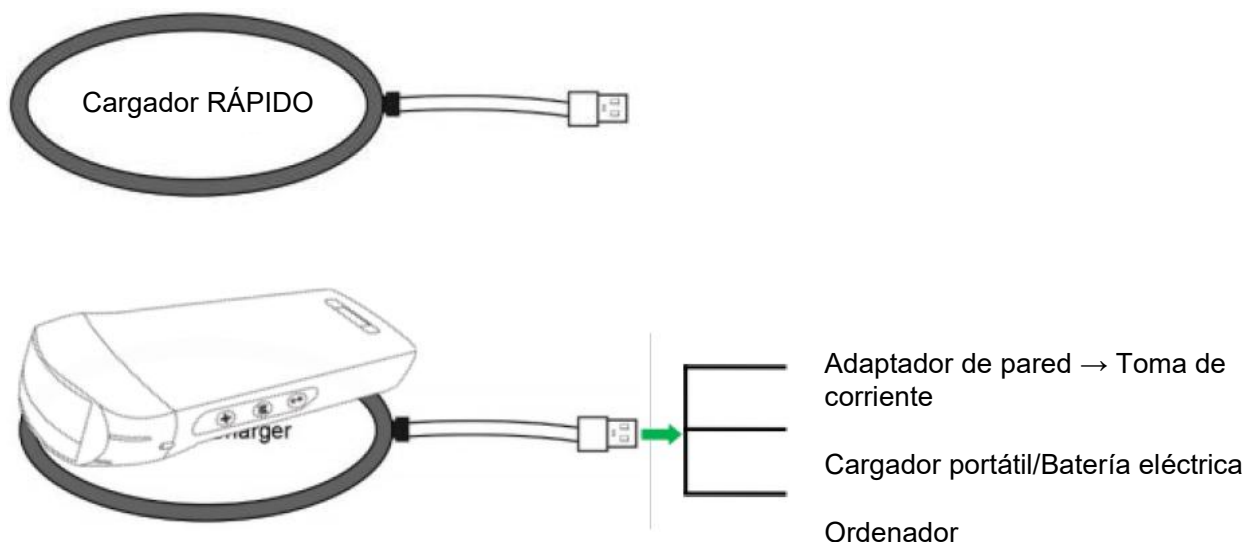
Nota:

- No se pueden realizar imágenes mientras la sonda se está cargando.

Carga Por Inalámbrico Cargando Presione:

La sonda admite carga inalámbrica.

1. Desconecte la sonda de su dispositivo móvil.
2. Conecte el cable Micro USB a la base de carga inalámbrica.
3. Conecte el extremo USB del cable al adaptador de pared.
4. Enchufe el adaptador de pared a una toma de corriente.
5. Coloque la sonda en la almohadilla de carga inalámbrica blanca.



Nota:

- No puede realizar imágenes mientras la sonda se está cargando mediante la almohadilla de carga inalámbrica.
- Asegúrese de colocar la sonda en la almohadilla de carga de forma que quede plana sobre la almohadilla de carga en una superficie plana. No cuelgue la almohadilla de carga ni la sonda de esta almohadilla.
- Asegúrese de que la sonda está colocada correctamente en la almohadilla de carga, de modo que el indicador de batería de la sonda parpadee y la luz indicadora del cargador sea azul.

PRECAUCIÓN

- 1 Si la sonda no se enciende tras la carga, podría indicar un fallo de la batería. Contacte al Servicio de Asistencia.
- 2 Una fuente de alimentación de grado no-médico debe utilizarse fuera del entorno del paciente, de modo que esté al menos a 1,5 metros del paciente.
- 3 La batería de la sonda debe cargarse al menos una vez al mes para garantizar su correcto funcionamiento.
- 4  Es normal que la sonda esté caliente al tacto durante la carga. Si retira la sonda de la base de carga antes o inmediatamente después de finalizar la carga, se aconseja dejar que la sonda se enfríe antes de utilizarla. Si se deja que la sonda se enfríe antes de usarla se optimizará el rendimiento del tiempo de escaneado, dado que el sistema limita la temperatura de contacto con el paciente y no escanea a 43°C (109°F) o más.
- 5 Si la carga de la batería es demasiado baja (25% o menos), es posible que no pueda realizar un estudio hasta que se recargue la batería. Mantenga la batería completamente cargada siempre que sea posible.

5.2 Coloque nuevas pilas.

La batería de la sonda USB y Wi-Fi no se puede sustituir. Si la sonda no se puede cargar o no se puede encender, póngase en contacto con nosotros en marketing@viatomcare.com.

5.3 Limpieza y Desinfección de la Sonda

Limpieza de la Sonda

1. La sonda es una unidad que está en contacto directo con el paciente, por lo que, para evitar infecciones, cierre el sistema de ecografía después de cada examen y, a continuación, limpie y desinfecte (esterilice) las sondas según sea necesario.
2. Limpieza. Siga las instrucciones de limpieza del manual.
 - a) Póngase guantes resistentes a las bacterias para evitar infecciones.
 - b) Utilice agua para limpiar la sonda y eliminar las manchas. También puede usar espuma y limpiar con la esponja de poliuretano. Evite utilizar un cepillo para no dañar la sonda.
 - c) Tras la limpieza, utilice un paño de esterilización o una gasa para secar la sonda. No la seque al horno.

Sea Cuidadoso:

1. La sonda debe limpiarse después de cada uso;
2. No utilice cepillo quirúrgico para limpiar la sonda, incluso si el uso de cepillo suave puede dañar la sonda, sólo use un paño suave;
3. Inspeccione siempre la sonda antes y después de limpiarla, desinfectarla o utilizarla. Compruebe si la cara de la lente, el cable, la carcasa, las costuras y el conector presentan daños como grietas, astillas, abrasiones o fugas. Para evitar riesgos eléctricos, no utilice la sonda si presenta algún signo de deterioro.



PRECAUCIÓN:

1. No introduzca el enchufe de la sonda en ningún líquido, como agua o soluciones antivirus, o se producirá una descarga eléctrica o una avería.
2. Si no elimina el agente de fijación después del examen, se congelará y afectará a la calidad de imagen de la sonda.
3. Al limpiar y desinfectar, no ponga la sonda en condiciones de alta temperatura (más de 55°C), la alta temperatura puede provocar que la sonda quede incompleta y se dañe.

Desinfección la Sonda

1. Alta desinfección

Para ello, siga las instrucciones de desinfección del manual.

- a) Póngase guantes resistentes a las bacterias para evitar infecciones.
- b) Por favor, limpie la sonda antes de la desinfección, se recomiendan las siguientes soluciones de desinfección.

Química Nombre	Entrega de
0,6% Sodio Hipoclorito	
Germicida Desechable Toallitas húmedas Toallitas desinfectantes a base de alcohol que contienen	Para ello, siga las instrucciones del fabricante.
22% de hidrógeno peróxido	

Nota:

- Para las soluciones de desinfección, dilución y enriquecimiento, métodos de desinfección y proceso de uso, siga las instrucciones de los fabricantes.
- No introduzca el enchufe de la sonda ni su extremo en ningún líquido, como agua o soluciones antivirus,
- El menor tiempo de inmersión de la sonda en el desinfectante de referencia proporcionado por el fabricante (por ejemplo, el menor tiempo de inmersión de la sonda en Cidex proporcionado por el fabricante es de 12 minutos).
- Siga las normas locales para elegir y utilizar el desinfectante,
- Utilice agua de esterilización abundante para eliminar los residuos químicos de la sonda (unos 7,75 litros) durante al menos un minuto. O utilice el método proporcionado por los fabricantes de desinfectantes para limpiar la sonda.
- Tras la limpieza, utilice un paño de esterilización o una gasa para secar la sonda. No la seque al horno.
- Compruebe que la funda protectora no esté dañada.

5.4 Almacenamiento

Cuando no utilice la sonda, colóquela en un embalaje adecuado para evitar que sufra golpes violentos. Y para evitar el contacto con la sonda de temperatura demasiado alta (temperatura de almacenamiento adecuado: 0°C -40°C)

5.5 Compruebe

Compruebe con frecuencia el cable de la sonda, si se encuentra dañado, roto el phenomenon, prohíba el uso de reemplazo o reparación inmediata.

Compruebe regularmente el zócalo, las partes de la ventana de sonido, si se encuentra dañado, el phenomenon de burbujas, prohíba el uso de reemplazo o reparación inmediata.

Cada vez que el eje principal y la cabeza de la sonda para su limpieza, desinfección (esterilización), deben ser revisados, si se encuentra lo anterior, por favor deje de usarlo, inmediatamente, reemplazar o reparar.

⚠PRECAUCIÓN: Equipamiento fallo, Usuarios no están habilitados a reparar sin autorización. El producto debe enviarse a la compañía.
--

5.6 Expectativa de tiempo de vida total

De acuerdo con el diseño del fabricante, la producción y otros documentos relacionados, este tipo de vida del producto es generalmente de 5 años, depende de la frecuencia de uso, es posible que sea utilizado 6-8 años. Con el tiempo, el material del producto envejecerá gradualmente, si continúa utilizando los productos más allá de la vigencia del contrato, puede causar una reducción del rendimiento y fallos.

⚠PRECAUCIÓN El fabricante no se hace responsable de los riesgos derivados del uso continuado de la vida útil del producto.

:

5.7 Solución de problemas

A continuación se enumeran los problemas y las soluciones.

Si no puede resolver un problema con la Tabla 1, anote el problema y comuníquelo al servicio de Asistencia para obtener ayuda.

Tabla-1 Solución de problemas

Conexión Problemas	
Mostrar la contraseña de error	1. El número SN de la sonda es la contraseña wifi, vuelva a introducir la contraseña, Las letras de la contraseña deben introducirse en minúsculas, no en mayúsculas. 2. Intente conectarlo a la sonda con un cable de tipo C.
La sonda no puede conectarse a Móvil teléfono/tablet, pero puede funcionar con portátil	1. Por favor, cambie el canal Wi-Fi en su ordenador portátil. 2. Intente conectar de nuevo la sonda a su teléfono móvil.
La sonda puede funcionar por Wi-Fi, pero no puede funcionar con Tipo C	1. El extremo A y el extremo B del cable no pueden insertarse al revés. El extremo A debe estar completamente insertado en la sonda y el extremo B debe estar completamente insertado en el dispositivo inteligente. 2. Intenta conectar la sonda con el otro lado de la interfaz del puerto tipo C A
Sonda problemas	
La sonda no se puede cargar por cable	1. El extremo A debe estar completamente insertado en la sonda y el extremo B debe estar completamente insertado en el dispositivo inteligente. 2. Cargue la sonda durante 1h con el cargador inalámbrico. 3. Si no funciona, contacte al servicio de asistencia.
No se puede encender la sonda	1. Primero cargue la sonda durante 30 minutos. 2. Intente encender la sonda de nuevo 3. Si no funciona, contacte al servicio de asistencia.
No se puede apagar la sonda	1. Mantenga pulsado el botón de encendido de la sonda durante 15-20 segundos. 2. Cargue la sonda
Aplicación problemas	
La aplicación no se enciende	1. Descarga e instala la aplicación
La aplicación se bloquea	2. Actualice la aplicación 3. Intente instalar la aplicación en otro dispositivo móvil

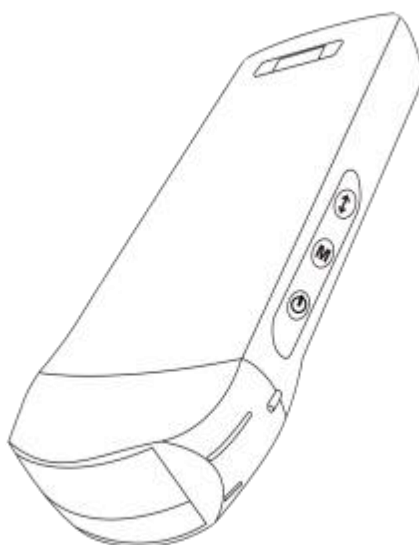
La app se abre pero no escanea	1. Asegúrese de que la sonda está bien conectada 2. Intente pulsar el botón de encendido de la sonda 3. Vuelva a instalar y actualizar la App 4. Cargue la sonda
Pantalla negra o ya no se actualiza.	1. Cierre la aplicación y reiníciela. 2. Desconecte la sonda de la plataforma móvil (dispositivo móvil) y vuelva a conectarla.
Imágenes problemas	
Degradación de la imagen o aparición de anomalías.	Asegúrese de que está utilizando el preajuste adecuado y de que la profundidad es apropiada para la anatomía que se está explorando.
Calidad de imagen degradada	1. Asegúrese de que está utilizando suficiente gel de ultrasonidos homologado. Si la calidad no mejora. 2. Si no funciona, contacte al servicio de Asistencia
La imagen no es nítida	1. Ajuste los parámetros de la imagen siga la página-24 2. Utilice suficiente Gel para ultrasonidos.



Système d'échographie de poche Wi-Fi trois-en-un

Manuel d'instructions

(V1.1N)



IMPORTANT !

Lisez et comprenez ce manuel avant d'utiliser l'équipement. Après lecture, conservez ce manuel dans un endroit facilement accessible.

Contenu

Introduction	151
Service d'entretien et de réparation	152
Déclaration de propriété intellectuelle	152
1 Précautions de sécurité	153
1.1 Classification de sécurité	153
1.2 Symbole de sécurité	153
1.3 Informations sur les avertissements de sécurité	153
1.4 Étiquettes d'avertissement	155
1.5 Avantages et risques de l'échographie	155
1.5.1 Avantages de l'échographie	155
1.5.2 Risques de l'échographie	155
2 Aperçu du produit	156
2.1 Utilisation prévue	156
2.2 Contre-indication	156
2.3 Spécifications du produit	156
2.3.1 Mode d'imagerie	156
2.3.2 Condition d'alimentation	156
2.3.3 Conditions d'environnement	156
2.3.4 Dimensions et poids de la sonde	157
2.4 Configuration du système	158
2.4.1 Configuration standard	158
2.4.2 Composants	158
2.5 Description des symboles	159
2.6 Présentation de chaque composant du système	160
2.7 Panneau de contrôle	161
3 Introduction de base	162
3.1 Installation du logiciel	162
3.1.1 iPhone/iPad	162
3.1.2 Appareil Android	163
3.1.3 Appareil Windows	163
3.2 Allumer/éteindre la sonde	164
3.3 Connexion de la sonde et du terminal	164
3.4 Interface logicielle de base	167
4 Introduction au fonctionnement détaillé	169
4.1 Introduction à tous les niveaux du menu	169
4.1.1 Menu de premier niveau	169
4.1.2 Introduction au menu de deuxième niveau	169
4.2 Introduction à l'opération	170
4.2.1 Mode B	170
4.2.2 Mode BM	173
4.2.3 Mode C (disponible uniquement pour la sonde Doppler couleur)	173
4.2.4 Mode PW (disponible uniquement pour la sonde Doppler couleur)	174
4.3 Mesures	175
4.4 Informations sur le patient et rapport	176
5 Maintenance et inspection	178
5.1 Chargement de la sonde	178

5.2 Remplacer la batterie	179
5.3 Nettoyage et désinfection de la sonde	180
5.4 Stockage	181
5.5 Inspecter	181
5.6 Durée de vie	181
5.7 Dépannage	182

Nom de l'entreprise de production : Beijing Konted Medical Technology Co., Ltd.

Registered address : 1F, Building 3, No.27 Yongwang Road, Daxing Biological
Pharmaceutical Industry Base, Daxing District, Beijing, China

Adresse de production : 1F, Building 3, No.27 Yongwang Road, Daxing Biological
Pharmaceutical Industry Base, Daxing District, Beijing, China

Code postal : 102629

Tel : 8610-60219113

Fax : 8610-60219213

Service clientèle : Shenzhen Viatom Technology Co., Ltd.

Adresse : 4E, Building 3, Tingwei industrial Park, Bao'an District, Shenzhen, 518100, P.R. China

Site web : www.viatomcare.com

Tel : +86-755 8672 1161

E-mail : marketing@viatomcare.com

Produit : Système d'échographie de poche

Modèle : C10

Représentant européen autorisé :

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe) Eiffestraße 80, 20537 Hamburg
Germany

Certificat CE No. G2 003973 0002 Rev.01



Introduction

Ce manuel décrit le fonctionnement de l'équipement de diagnostic par ultrasons. Afin de garantir un fonctionnement sûr du système, veuillez lire et comprendre le contenu du manuel avant d'utiliser le système.

Cette spécification est formulée et expliquée par KONTED.

Ce manuel est publié : Décembre 2018, première révision Décembre 2019.

KONTED se réserve le droit de modifier le contenu du manuel d'instructions sans avis préalable.

Déclaration importante !

1. La partie ou l'ensemble du contenu de ce manuel ne doit pas être copié ou copié avant l'autorisation écrite ;
2. Il est interdit de modifier le logiciel ou le matériel de ce produit ;
3. Le modèle utilitaire peut fournir au médecin l'image et les données nécessaires au diagnostic clinique, et le médecin est responsable du processus de diagnostic ;
4. L'assurance qualité ne comprend pas les éléments suivants, même pendant la période de garantie :
 - (1) Dommages ou pertes causés par une installation incorrecte ou des conditions environnementales qui ne répondent pas aux exigences ;
 - (2) Dommages ou pertes causés par une tension d'alimentation dépassant la plage spécifiée ;
 - (3) Dommage ou perte d'équipement ou de composants achetés ailleurs que chez KONTED ou son distributeur ou agent autorisé ;
 - (4) Il n'y a aucun dommage ou perte causé par l'utilisation de cet instrument dans la zone d'achat initiale ;
 - (5) Dommages ou pertes causés par l'entretien du personnel non autorisé de la société ;
 - (6) Dommages ou pertes causés par un cas de force majeure tel qu'un incendie, un tremblement de terre, une inondation ou la foudre ;
 - (7) Dommages ou pertes causés par une erreur ou une utilisation brutale ;
 - (8) Défaillance causée par un produit autre que le produit lui-même.

Service d'entretien et de réparation

La période de garantie principale est de 18 mois. La période de garantie commence à la date à laquelle le produit quitte l'usine. Au cours de la période de garantie, le produit peut bénéficier d'un service client gratuit ; mais s'il vous plaît noter que même dans la période de garantie, en raison des raisons sur la page « déclaration importante » causés par les produits ont besoin d'entretien, Viatom facturera des services de maintenance, vous devez payer le coût de la maintenance et les coûts des pièces de rechange.

Après l'expiration de la garantie, Viatom peut fournir des services de maintenance.

Il convient de noter que si vous ne payez pas ou retardez le paiement des coûts de maintenance, Viatom suspendra temporairement les services de maintenance jusqu'à ce que vous payiez.

Nous déclarons par la présente que vous devez vous familiariser avec le mode d'emploi avant de l'utiliser et l'exploiter et l'utiliser en stricte conformité avec les exigences et les méthodes d'exploitation du mode d'emploi. La société n'assume aucune responsabilité en matière de sécurité, de fiabilité et d'assurance des performances en raison de toute anomalie causée par le fonctionnement, l'utilisation, l'entretien et le stockage conformément aux exigences du présent manuel.

Opération tabou :

 **Danger** ※ Ne modifiez pas cet équipement, y compris les composants de l'équipement, les logiciels, les câbles et ainsi de suite. Les modifications apportées par l'utilisateur peuvent entraîner des problèmes de sécurité ou une réduction des performances du système. Toutes les modifications doivent être effectuées par le personnel approuvé par Viatom.

Déclaration de propriété intellectuelle

Cette spécification et les droits de propriété intellectuelle des produits sont la propriété de KONTED. Aucun individu ou organisation ne peut copier, modifier ou traduire toute partie de ce manuel sans le consentement écrit de KONTED.

1 Précautions de sécurité

1.1 Classification de sécurité

- Selon le type d'antichoc électrique :
Alimentation interne, où l'adaptateur est de classe 1 ;
- Selon le degré d'antichoc électrique :
Partie de l'application BF ;
- Selon le degré de protection contre les liquides dangereux :
La sonde du système est IPX5 ; la tête de la sonde est IPX7.
- Selon le degré de sécurité en présence de gaz anesthésique inflammable mélangé à l'air (ou à l'oxygène, au protoxyde d'azote deux) ;
- Selon le mode de travail :
Équipement de travail en continu.

1.2 Symbole de sécurité

Symbole de sécurité	Description détaillée
	Partie de l'application BF Description: Toutes les sondes ultrasoniques font partie de l'application BF.
	« Attention » indique ce qui doit être noté. Veuillez à lire attentivement les instructions avant d'utiliser le système.

1.3 Informations sur les avertissements de sécurité

Afin d'assurer la sécurité du patient et de l'opérateur, les règles de sécurité suivantes doivent être strictement respectées lors de l'utilisation de la sonde à ultrasons sans fil.



AVERTISSEMENT :

1. Ne pas démonter la sonde à ultrasons, ce qui pourrait provoquer un choc électrique.
2. Utilisez le cordon d'alimentation fourni avec cet appareil ; utilisez uniquement l'alimentation fournie par KONTED pour l'alimentation, l'utilisation d'une autre alimentation spécifique (telle qu'un UPS, etc.) sur l'alimentation de la sonde ultrasonique peut entraîner un risque de choc électrique.
3. Utilisez la sonde avec précaution, si la sonde est rayée avec la surface de contact du corps humain, arrêtez immédiatement d'utiliser la sonde et contactez le représentant du service. Si vous utilisez une sonde rayée, il y a un risque d'électrocution.
4. Chaque fois que vous utilisez l'instrument doit être vérifié pour la sécurité, ne laissez pas la sonde par l'impact de la sonde à ultrasons endommagée peut causer le patient d'être choqué.
5. Avant d'effectuer un contrôle par ultrasons, vérifiez l'environnement pour vous assurer que l'utilisation est sûre dans cet environnement. Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement contenant des liquides, des vapeurs

ou des gaz inflammables ou explosifs tels que l'oxygène ou l'hydrogène.

6. Veillez à porter un étui stérile sur la sonde lorsque vous effectuez une vérification de la chambre à ultrasons.
7. Ne pas immerger la sonde à ultrasons interface USB Type-C ou au-dessus dans l'eau ou dans un désinfectant. Étant donné que l'interface USB Type-C de la sonde à ultrasons n'a pas de fonction d'étanchéité, cela peut provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement de la sonde.
8. Avant et après chaque inspection, vous devez vous assurer que le son de l'échographie est normal. Une sonde à ultrasons défectueuse peut entraîner un choc électrique pour le patient.



ATTENTION :

1. **Points nécessitant une attention particulière dans la technologie des examens cliniques :**
 - Cet équipement ne peut être utilisé que par du personnel médical qualifié.
 - Ce manuel ne présente pas une technique d'examen clinique. Il est nécessaire de sélectionner les techniques d'examen correctes en fonction des connaissances de la formation professionnelle et de l'expérience clinique.
2. L'équipement ne peut pas être contrôlé pendant une longue période.
3. Ne pas utiliser d'agents de couplage, de désinfectants, de housse de protection de la sonde, de sonde, de support de ponction incompatibles.
4. Il faut porter des gants stériles pour éviter toute infection lors de l'utilisation des sondes ultrasoniques.
5. Vous devez utiliser un agent de couplage ultrasonore stérile. Utilisez un agent de couplage qui est conforme aux exigences réglementaires locales. En outre, il est nécessaire de gérer et d'utiliser correctement l'agent de couplage ultrasonique afin qu'il ne devienne pas une source d'infection.
6. Le couvercle de la sonde est en caoutchouc naturel et est utilisé avec précaution en cas d'allergie au caoutchouc naturel.
7. Pour les sondes in vivo en condition de défaut unique, l'augmentation de la température de surface ne doit pas dépasser 43°C.

ATTENTION

1. Afin d'éviter un fonctionnement anormal de la sonde, lire les précautions de sécurité suivantes :

Après chaque examen ultrasonique, l'agent de couplage ultrasonique sur la surface de la sonde doit être soigneusement effacé. Sinon, l'agent de couplage ultrasonore se solidifiera sur la tête de la sonde, ce qui affectera la qualité de l'image ultrasonore.

La sonde doit être nettoyée et désinfectée avant et après chaque examen ultrasonique.
2. Exigences en matière d'environnement ambiant :

Veillez utiliser la sonde à ultrasons dans l'environnement spécifié :

 - température ambiante : 0°C - 35°C

- Humidité relative : 30% - 85% (sans condensation)
- Pression atmosphérique: 70 KPa – 106 KPa.

Pour éviter d'endommager la sonde à ultrasons, ne l'exposez pas à l'environnement suivant :

- Un endroit où le soleil brille.
- Un endroit où la température change radicalement.
- Un endroit rempli de poussière
- Un endroit facile à vibrer
- Lieu proche de la source de chaleur

3. Une désinfection répétée entraînera la sécurité et la performance de la sonde, la performance de la sonde doit être régulièrement vérifiée.

1.4 Étiquettes d'avertissement

Le système dispose d'une variété d'identification pour amener l'utilisateur à prêter attention au danger potentiel. Le symbole sur le panneau d'avertissement  indique les précautions à prendre pour la sécurité du système.

Les instructions expliquent en détail la signification de ces signes d'avertissement. Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser le système.

1.5 Avantages et risques de l'échographie

Les ultrasons sont largement utilisés car ils apportent de nombreux avantages cliniques au patient et présentent un excellent bilan de sécurité. L'imagerie par ultrasons est utilisée depuis plus de vingt ans et aucun effet secondaire négatif à long terme n'a été associé à cette technologie.

1.5.1 Avantages de l'échographie

- Portabilité
- Rapport coût-efficacité
- Utilisations diagnostiques multiples
- Résultats immédiats
- Sécurité

1.5.2 Risques de l'échographie

Les ondes ultrasonores peuvent chauffer légèrement les tissus. Il est normal que la sonde soit chaude au toucher pendant la charge. Si vous retirez la sonde du socle de charge avant ou immédiatement après la fin de la charge, il est recommandé de laisser refroidir la sonde avant de l'utiliser. Étant donné que le système limite la température de contact avec le patient et qu'il n'effectuera pas de balayage à une température égale ou supérieure à 43°C (109°F), le fait de laisser la sonde refroidir avant de l'utiliser permettra d'optimiser la durée du balayage.

2 Aperçu du produit

2.1 Utilisation prévue

Il est conçu pour répondre aux utilisations prévues suivantes : Obstétrique, gynécologie, petites pièces abdominales (sein, thyroïde, testicule, etc.), cardiologie, vasculaire périphérique, musculaire-squelettique, nerveux, urologie, orthopédie, angiographie, examens physiques, digestion, pédiatrie, paracentèse.

2.2 Contre-indication

Le produit ne convient pas à l'examen des organes contenant du gaz, tels que l'estomac et les intestins, etc. Lorsqu'il est brûlé, brûlé ou endommagé à la surface du corps humain, il ne peut pas être utilisé dans cette partie.

2.3 Spécifications du produit

2.3.1 Mode d'imagerie

Mode B

Mode BM

Mode C

Mode PW

Mode PDI

2.3.2 Condition d'alimentation

Adaptateur d'alimentation externe

Tension d'alimentation CA : 100 - 240 V

Fréquence d'alimentation : 50/60 Hz

Sortie CC : 5 V/2 A

Batterie interne

Tension : 3,8 V

Capacité : 4200 mAh

2.3.3 Conditions d'environnement

	Environnement de travail	Environnement de stockage et de transport
Température ambiante	0°C - 35°C	0°C - 45°C
Humidité relative	30% - 85%	30% - 95% (sans condensation)

Environnement de travail**Environnement de stockage et de transport**

Pression atmosphérique

70 KPa – 106 KPa

70 KPa – 106 KPa

**AVERTISSEMENT :****Transport :**

1. Ne pas utiliser ou stocker le système en dehors des conditions environnementales spécifiées.

Travail :

1. Veuillez vous assurer que l'utilisation de l'équipement pour maîtriser un solide, sinon, l'équipement peut blesser le patient chute.
2. Pour s'assurer que l'équipement dans un environnement sec, le fonctionnement de la température de l'environnement et les changements d'humidité, mai conduire à la condensation liquide dans le circuit imprimé, il y a le risque de court-circuit.
3. Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement contenant des liquides, des vapeurs ou des gaz inflammables ou explosifs tels que l'oxygène ou l'hydrogène. Une défaillance de l'équipement ou des étincelles du moteur du ventilateur peuvent être des détonations électroniques de ces substances.
 - A Veuillez vous assurer que l'environnement avant utilisation, si la détection de substances inflammables dans l'environnement, s'il vous plaît ne pas brancher l'alimentation ou ouvrir le système.
 - B Utilisez l'environnement de détection en temps réel pour détecter les substances inflammables après la mise en marche du système. N'essayez pas d'éteindre l'appareil ou de débrancher l'alimentation électrique. Videz d'abord l'air de la zone et assurez une bonne ventilation, puis éteignez l'appareil.
4. Si le système tombe en panne, ne démontez pas la vue, contactez le centre de service ou votre représentant commercial.

2.3.4 Dimensions et poids de la sonde

Modèle de sonde	Taille de la sonde	Poids
Sonde GEN3		
C10RN	157(h)x70(l)x30(p) mm	235 g
C10LN	157(h)x70(l)x30(p) mm	217 g
C10SN	157(h)x70(l)x30(p) mm	210 g
Sonde GEN4		
C10CL	157(h)x70(l)x30(p) mm	221 g
Sonde GEN4 Pro		
C10CX	157(h)x70(l)x30(p) mm	223 g
C10CT	157(h)x70(l)x30(p) mm	240 g
C10CS	157(h)x70(l)x30(p) mm	212 g

Modèle de sonde	Taille de la sonde	Poids
C10RS	157(h)x70(l)x30(p) mm	221 g
C10H	157(h)x70(l)x30(p) mm	229 g
Sonde GEN5		
C10	157(h)x70(l)x30(p) mm	227 g

2.4 Configuration du système

Le système est principalement composé d'une sonde et d'une application.

2.4.1 Configuration standard

- Sonde de l'unité principale : 1 jeu
- Câble USB : 1 jeu
- Chargeur sans fil : 1 jeu
- Fiche : Fiche standard américaine ou standard britannique
- Accessoire : Manuel d'utilisation
- Courroie de poignet : 1 jeu

2.4.2 Composants

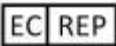
Type de transducteur

Modèle de transducteur	Type de transducteur	Utilisation prévue	Site applicable	Mode
C10RN	Sonde convexe 3,5/5 MHz	Gynécologie et obstétrique, rein abdominal	surface du corps	B, B+M
C10LN	Sonde linéaire 7,5/10 MHz	Petit organe, artère carotide	surface du corps	B, B+M
C10SN	Sonde linéaire 10/12 MHz	Petit organe, artère carotide	surface du corps	B, B+M
C10CL	Sonde linéaire 7,5/10 MHz	Petit organe, artère carotide	surface du corps	B, B+M, C, PW, PDI
C10CX	Sonde linéaire 7,5/10 MHz	Petit organe, artère carotide	surface du corps	B, B+M, C, PW, PDI
C10CT	Sonde convexe 3,5/5 MHz	Gynécologie et obstétrique, rein abdominal	surface du corps	B, B+M, C, PW, PDI
C10CS	Sonde linéaire 10/14 MHz	Petit organe, artère carotide	surface du corps	B, B+M, C, PW, PDI
C10RS	Sonde micro-convexe 5/7 MHz	Gynécologie et obstétrique, rein abdominal	surface du corps	B, B+M, C, PW, PDI
C10H	Sonde linéaire 7,5/10 MHz	Petit organe, artère carotide	surface du corps	B, B+M, C, PW, PDI

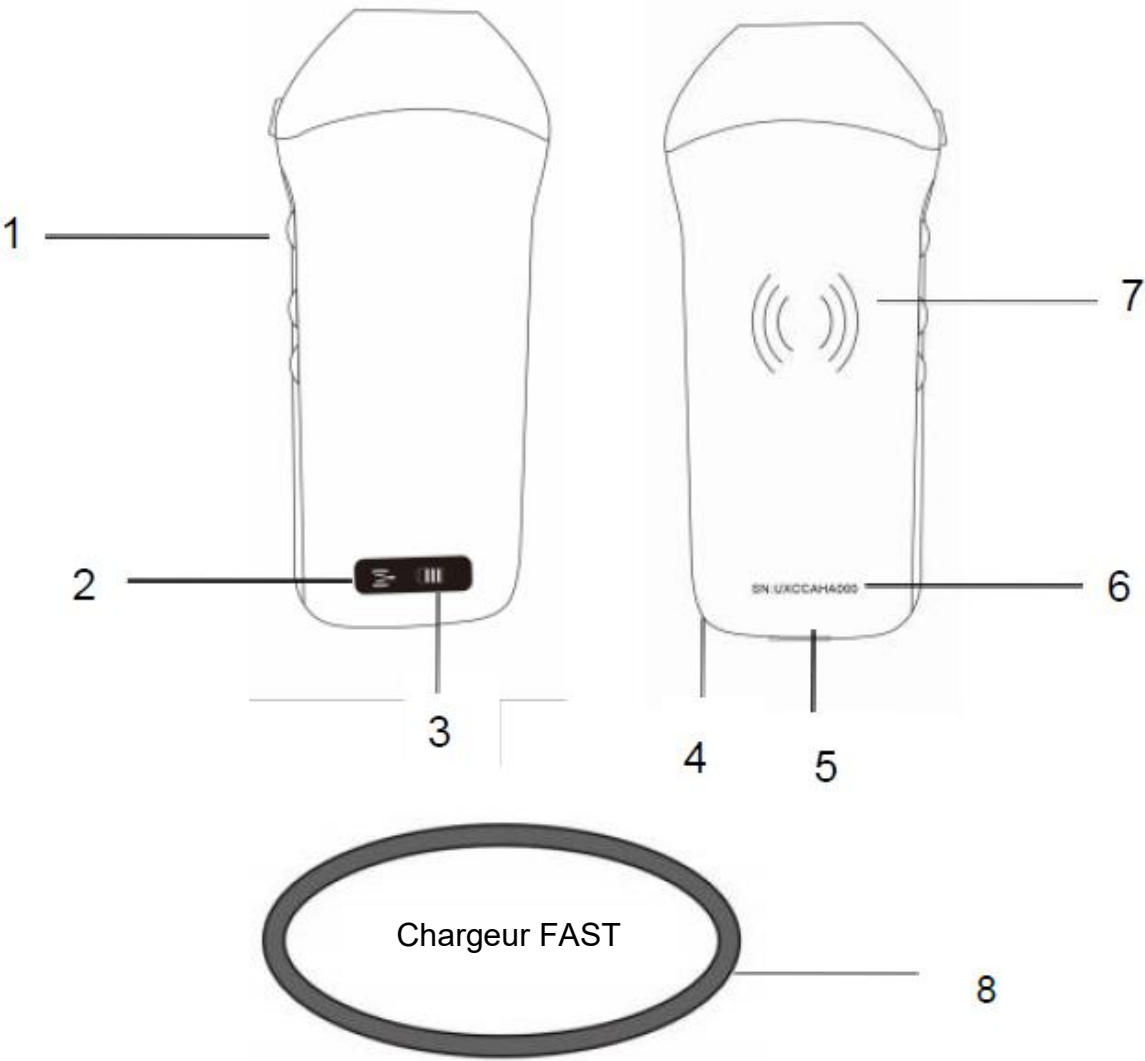
Modèle de transducteur	Type de transducteur	Utilisation prévue	Site applicable	Mode
C10	Type 3 en 1	Gynécologie et obstétrique, rein abdominal, petit organe, artère carotide, Musculo-squelettique, cardiaque	surface du corps	B, B+M, C, PW, PDI

2.5 Description des symboles

Cet appareil utilise les symboles d'identification suivants, la liste suivante indique leur signification.

Numéro de série	Symbole	Expliquer
1		Partie de l'application BF Expliquer : Toutes les sondes ultrasoniques font partie de l'application BF.
2		Veuillez vous référer au manuel d'instructions pour ce symbole afin d'éviter les accidents.
3		Indique le numéro de série du produit
4		Indique la fabrication.
5	IPX7	Le 7 indique que le système est protégé contre les effets de l'immersion dans l'eau à une profondeur comprise entre 15 cm et 1 mètre.
6		Marque de sécurité au nom du produit a été conforme aux normes européennes de sécurité / santé / environnement / santé et d'autres normes et directives.
7		Indique la date de fabrication.
8		Indique que l'appareil doit être collecté séparément pour être éliminé. Suivez les procédures d'élimination appropriées.
9		Représentant européen autorisé : Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe) Eiffestraße 80, 20537 Hamburg Germany
10		Indique le numéro de référence ou de catalogue

2.6 Présentation de chaque composant du système



Numéro	Nom	Fonction
1	Boutons de commande	Arrêt sur image/Menu/choix
2	Statut de la connexion Wifi	Wifi connecté
3	État de la batterie	Affichage de la charge/reste de la batterie
4	Trou pour le poignet	Trou pour le poignet
5	Port de charge	Chargement avec le câble USB
6	SN	Numéro de série=mot de passe du wifi de cette sonde
7	Chargement sans fil	Face au chargeur sans fil
8	Chargeur Fast	Le pad de chargement sans fil

2.7 Panneau de contrôle

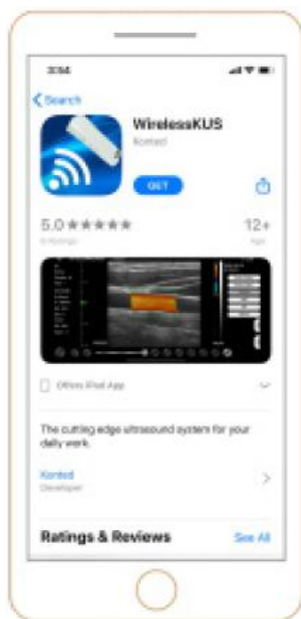
Boutons de commande	Icône du bouton	Nom de la touche	Fonction
		Réglage du gain	Ajuster le gain
		Bouton de menu	Ajuster la profondeur
		Interrupteur marche/arrêt congélation / décongélation bouton	1) Lorsque la sonde n'est pas allumée, appuyez sur la touche pour ouvrir la sonde ; 2) Lorsque la sonde est en position ouverte, appuyer sur la touche pour la fermer ; 3) Lorsque la sonde est en état de balayage, appuyer sur la touche pour geler l'image de l'écran ; 4) Dans l'état gelé, appuyez sur la touche pour dégeler l'image de l'écran, la sonde continue à scanner l'image.

3 Introduction de base

3.1 Installation du logiciel

3.1.1 iPhone/iPad

Téléchargez le logiciel iOS depuis l'App store  sur votre iPhone/ipad Apple, le nom de l'application est **Wirelesskus**. La liste suivante énumère les exigences :



Les mises à jour de l'application et de la sonde sont gérées par l'App Store d'Apple.

Maintenez le système d'exploitation de votre appareil mobile et l'App à jour pour vous assurer que vous disposez de la version la plus récente.

Appareil Apple	Exigence	Système d'exploitation
iphone	Disponible pour iphone SE, iPhone 6s-iphone12 pro Max	iOS version 11.0 ou plus récente
ipad	iPad Air 1/2/3, iPad 4/5/6/7/8, iPad mini 3/4, iPad Pro 1/2/3/4	
Ordinateur de bureau	x	x

Remarque :

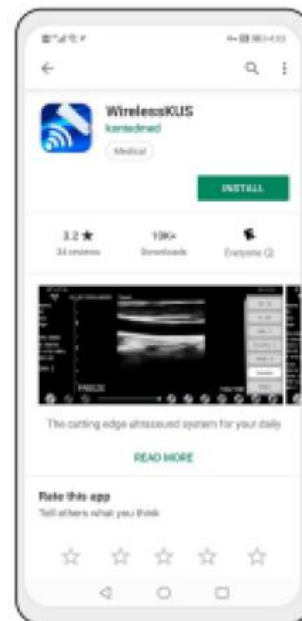
- L'application Wirelesskus est disponible pour le téléchargement et l'utilisation sur un appareil iPhone/iPad, pas de support Apple PC.
- N'utilisez pas l'application Wirelesskus sur un appareil mobile qui ne répond pas aux exigences minimales. L'utilisation de l'application sur un appareil mobile qui ne répond pas à la configuration minimale requise peut affecter les performances et la qualité de l'image, ce qui peut entraîner des erreurs de diagnostic.

3.1.2 Appareil Android

Téléchargez le logiciel Android à partir de la boutique Google Play  , cherchez **Wirelesskus**. La liste suivante énumère les exigences :

Les mises à jour de l'application et de la sonde sont traitées par le Google play.

Maintenez le système d'exploitation de votre appareil mobile et l'App à jour pour vous assurer que vous disposez de la version la plus récente.



Android Dispositif	Exigence	Système d'exploitation
Téléphone intelligent	RAM≥2 GB, ROM≥32 GB	Android version 8.0 ou plus récente
Tablette intelligente	Wi-Fi : (802.11n/20 MHz/5 G) Type de connecteur USB : Type-C	

3.1.3 Appareil Windows

Veuillez nous contacter pour obtenir le paquet d'installation du logiciel Windows après avoir reçu la sonde. La liste suivante énumère les exigences :

Appareil Windows	Exigence	Système d'exploitation
Ordinateur de bureau	RAM : ≥4 GB Wi-Fi: (802.11n/20 MHz/5 G) CPU : ≥1 GHz, jusqu'à 3,6 GHz, Inter i3/i5/i7 (Marque recommandée : Lenovo, HP, Dell, Acer, ASUS) Il est recommandé d'utiliser des ordinateurs portables fabriqués après 2017.	Windows10, 64 bits ou plus récent
Tablette intelligente	RAM≥4 GB, ROM≥16 GB Wi-Fi: (802.11n/20 MHz/5 G) Type de connecteur USB : Type-C	

3.2 Allumer/éteindre la sonde

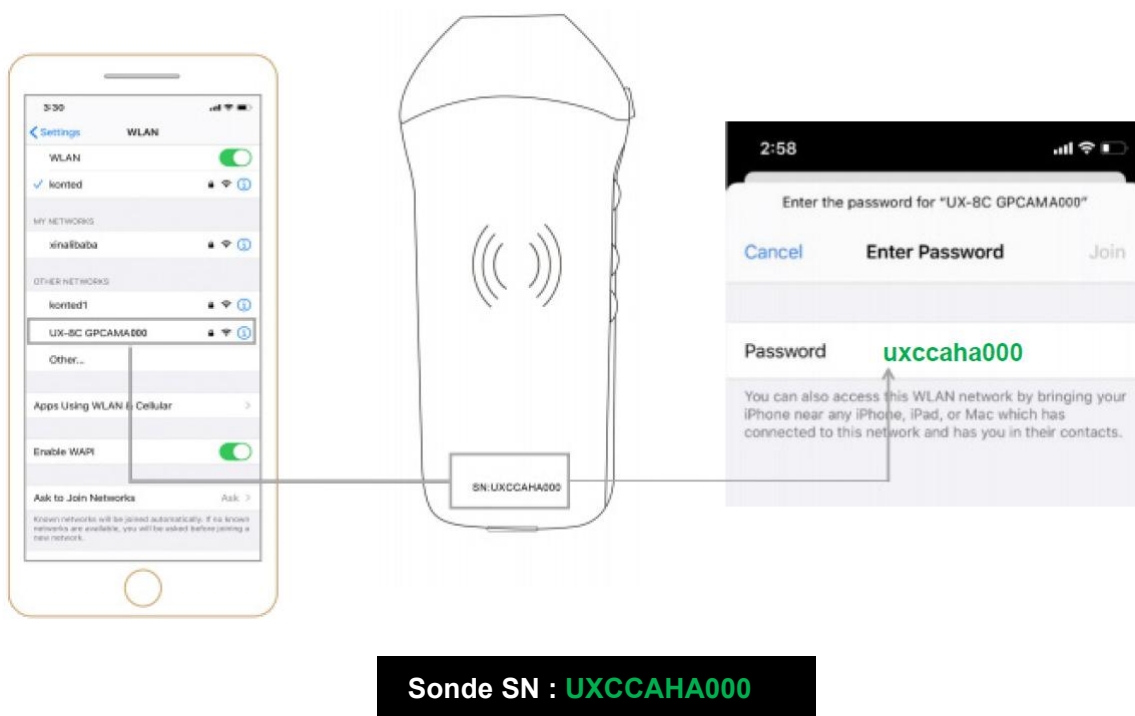
Appuyez sur le bouton d'alimentation  pour allumer la sonde, l'indicateur affichera l'icône de la batterie.

Après l'examen ultrasonique, appuyez sur le bouton d'alimentation  et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour éteindre la sonde, l'indicateur devient un écran noir.

3.3 Connexion de la sonde et du terminal

Connexion Wi-Fi :

La première connexion entre la sonde et le terminal intelligent nécessite la saisie du mot de passe Wi-Fi. Après la première connexion, le dispositif sera automatiquement connecté au Wi-Fi de la sonde.



Étape 1 :

Allumez le transducteur à ultrasons et activez le Wi-Fi sur votre appareil iOS ou Android.

Étape 2:

Recherchez dans la liste des réseaux le SSID avec le suffixe « UX-8C *****A000 ».

Étape 3:

Entrez le mot de passe Wi-Fi, ce mot de passe Wi-Fi est le numéro de série de la sonde, mais il s'agit de la petite lettre et non de la majuscule.

Étape 4:



Ouvrez l'application Wirelesskus sur l'écran d'accueil de votre appareil mobile, lorsque la sonde est connectée avec succès à votre appareil mobile, le « **UX-8C *****A000** » sera affiché sur l'interface de l'App.



Remarque :

- Si vous connectez la sonde à votre appareil avec succès, mais qu'il n'y a pas d'image sur l'écran, veuillez essayer d'appuyer à nouveau sur le bouton d'alimentation.
- Les lettres du mot de passe doivent être saisies en minuscules et non en majuscules.
- Lorsque la sonde est connectée à l'appareil mobile A, si vous voulez changer l'appareil mobile B pour le connecter à la sonde, veuillez d'abord déconnecter la sonde de l'appareil mobile A. La sonde ne peut être connectée qu'à un seul appareil mobile à la fois.

Connexion USB :

Remarque :

- Uniquement pour les sondes sur mesure qui prennent en charge le port Type-C.

Étape 1 :

Retirez le bouchon en caoutchouc à l'extrémité de la sonde.

Étape 2 :

Connectez la sonde à votre appareil intelligent à l'aide du câble de Type-C, comme indiqué sur l'image ci-dessus. L'extrémité A et l'extrémité B du câble ne peuvent pas être insérées à l'envers. L'extrémité A doit être entièrement insérée dans la sonde et l'extrémité B doit être entièrement insérée dans le dispositif intelligent.



Étape 3:



Pour ouvrir l'application Wirelesskus sur l'écran d'accueil de votre appareil mobile, lorsque la sonde se connecte avec succès à votre appareil mobile, le « UX-8C *****A000 » sera affiché sur l'interface de l'application.



Appareils Android	←.....		Type-C
PC Windows (Win10)	←.....		USB 2.0 / 3.0
Appareils iOS	←..... 		Apple Lightning / USB-C

Remarque :

- Si vous connectez la sonde à votre appareil avec succès, mais qu'il n'y a pas d'image sur l'écran, veuillez essayer d'appuyer à nouveau sur le bouton d'alimentation.
- Lorsque la sonde est connectée avec succès à l'appareil, le témoin de charge de la sonde clignote automatiquement et charge la sonde.
- La sonde peut être connectée à un appareil Android/Windows via le câble Type-C.
- L'iPad/iPhone ne peut être connecté que par Wi-Fi, il ne prend pas en charge la connexion par câble Type-C.
- La sonde peut être utilisée pendant la charge. Uniquement pour les sondes sur mesure qui prennent en charge le port Type-C.

3.4 Interface logicielle de base

Mode réseau convexe + réseau phasé :



Mode réseau linéaire :



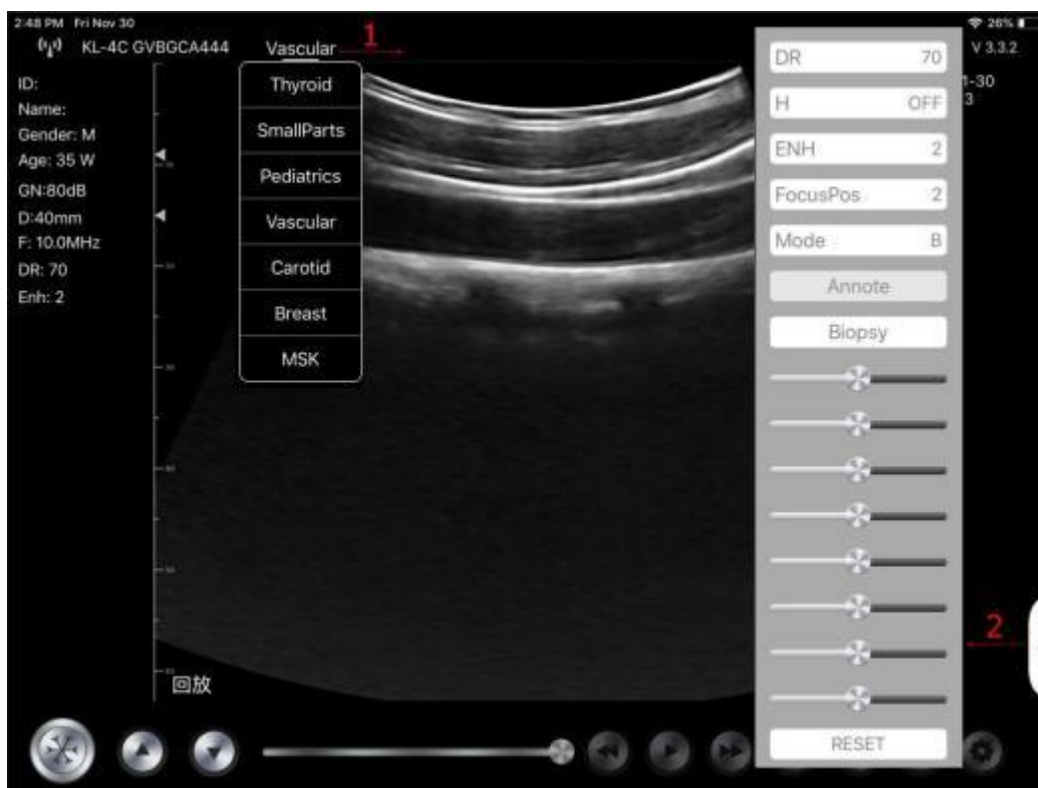
4 Introduction au fonctionnement détaillé

4.1 Introduction à tous les niveaux du menu

Le menu de ce système est divisé en deux niveaux : le premier niveau et le second niveau.

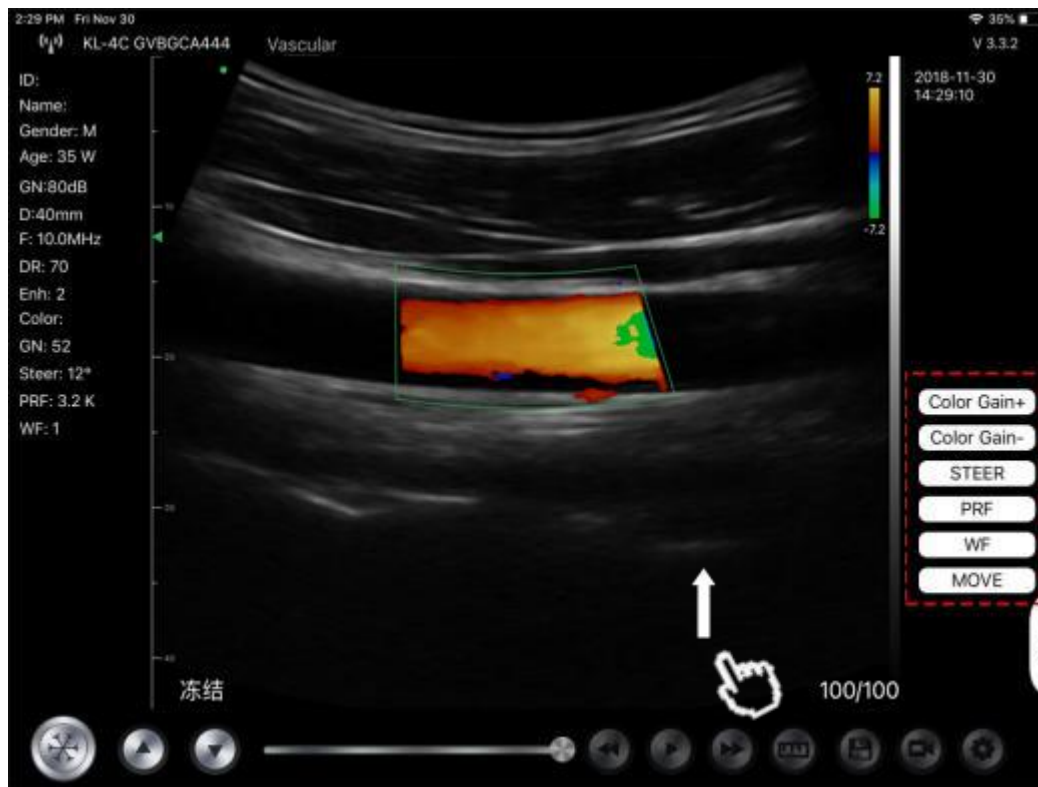
4.1.1 Menu de premier niveau

1. Bouton de préréglage
2. Menu caché pour les paramètres



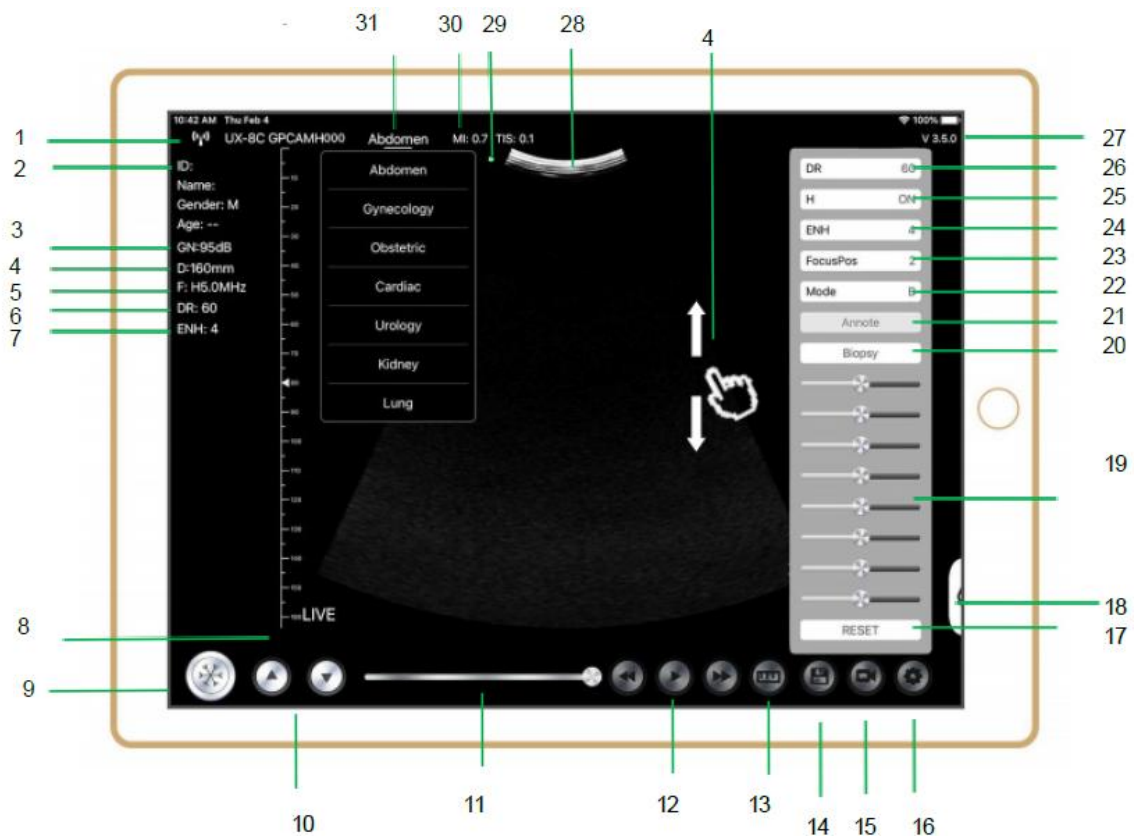
4.1.2 Introduction au menu de deuxième niveau

Le menu de deuxième niveau est contrôlé en cliquant sur l'élément correspondant du menu de premier niveau. Voici le menu de deuxième niveau en mode Couleur.



4.2 Introduction à l'opération

4.2.1 Mode B



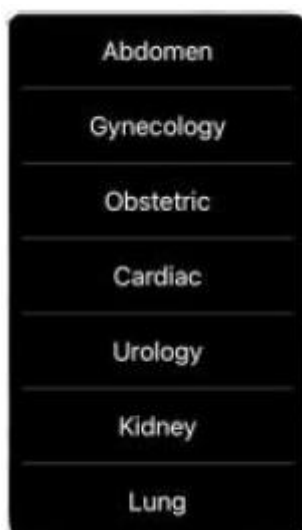
NON	Point	Description	Effets
1		Statut de la connexion Wi-Fi	Si le numéro de série de la sonde est affiché, connecté avec succès
2	ID	ID/Nom/Sexe/Âge	Saisie des données du patient
3	GN	Gain	Affichage du gain
4	D	Profondeur	Affichage de la profondeur. Pendant la numérisation, réglez la profondeur en faisant glisser l'écran avec votre doigt.
5	F	Fréquence	Affichage de la fréquence
6	DR	Plage dynamique	Affichage de la plage dynamique
7	ENH	Amélioration	Affichage de l'amélioration
8	En direct	Statut Live/Freeze (En direct/Geler)	Affichage Live/Freeze (En direct/Geler)
9		Bouton Live/Freeze (En direct/Geler)	après la mise sous tension et la connexion avec la sonde, l'état de gel s'affiche, appuyez à nouveau sur ce bouton, l'état s'affiche.
10		Bouton de réglage du gain	L'augmentation du gain éclaircira l'image et vous pourrez voir plus de signaux reçus. Cependant, le bruit peut également être augmenté.
11		Revue manuelle du cinéma	Revue manuelle du cinéma
12		Revue manuelle du cinéma	Revue automatique
13		Mesures	distance/zone/obstétrique mesure (Longueur, Angle, Trace, Surface, Circonférence, GA (CRL, BPD, GS, FL, HC, A C), EFW (BPD, FL))
14		Enregistrer une image	Vous pouvez revoir l'image dans l'album de votre appareil mobile.
15		Sauvegarder une vidéo	Vous pouvez revoir la vidéo dans l'album de votre appareil mobile.
16		Réglage de	Paramétrage du canal WIFI, Paramétrage des images cinétiques
17	Réinitialiser	Réinitialiser 8 TGC	
18		Bouton caché	Menu caché pour les paramètres
19		8 TGC	Ajuster les gains de différentes profondeurs, Ajuster le gain du signal pour une certaine zone d'image pour obtenir une image équilibrée.
20	Biopsie	Guide d'entrée/sortie de l'aiguille	Dans le plan, hors du plan
		Inversion /Rotation	Pour inverser l'image horizontalement ou verticalement. Inversion U/D, inversion R/L
21	Une note	Ajout d'annotations	Vous pouvez ajouter des annotations sur toute image figée
22	Mode	changer le mode d'imagerie.	B, B/M, couleur, PW, PDI

NON	Point	Description	Effets
23	Focus Pos	Position de la mise au point (disponible uniquement pour la sonde Doppler couleur)	Cliquez sur la position de la mise au point et appuyez dessus pour obtenir une image claire.
24	ENH	Amélioration	Améliorez la forme de l'image pour obtenir une limite claire.
25	H	THI	cliquez dessus pour activer/désactiver la fonction THI et modifier la fréquence de balayage.
26	DR	Plage dynamique	Cette fonction permet de régler la résolution de l'image B pour compresser ou étendre la plage d'affichage des gris. Plus la plage dynamique est grande, plus l'information est spécifique, et plus le contraste est faible avec plus de bruit.
27	V.3.5.0	Le numéro de version de l'application	
28		Zone d'affichage de l'image	
29		Marqueur d'orientation de la sonde	
30	MI. TIS		Les valeurs de l'indice thermique (TI), de l'indice mécanique (MI) et du Hz.
31	Présent	Sélection de Présent	Touchez-le pour changer le présent

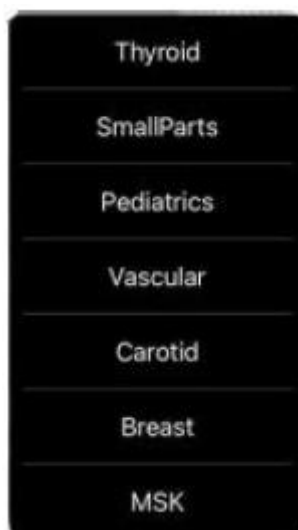
Sélection du présent d'examen

Touchez le n° 31 (**Abdomen**) pour sélectionner le présent : Sonde convexe :

Sonde convexe :



Sonde linéaire :



Passage d'un mode d'imagerie à l'autre

Touchez le n° 22 (**Mode**) pour sélectionner les modes d'imagerie :

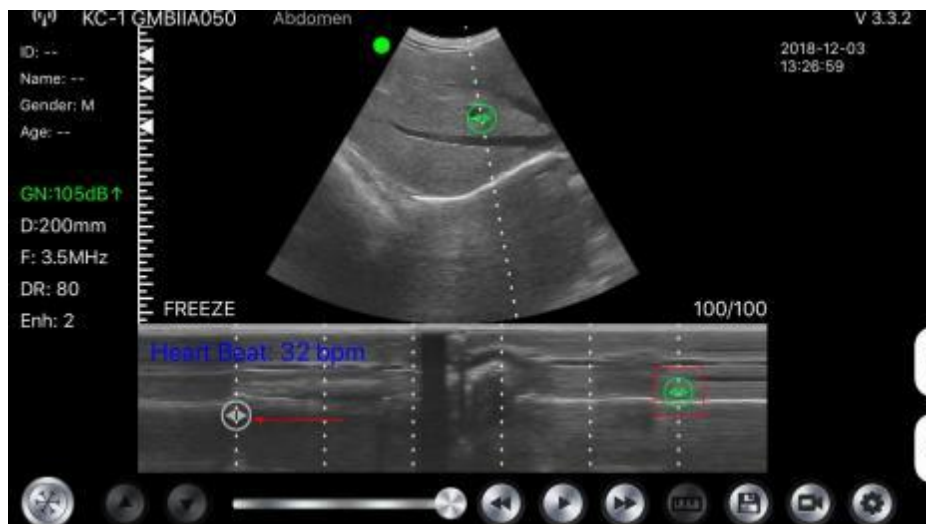


Réglage de l'image

Exigence	Opérations disponibles
Pour modifier la luminosité	Réglez n° 10 Gain Réglez n° 19 8TGC
Pour modifier l'image en échelle de gris effet	Ajustez n°23 Focus Pos Ajuster n°24 ENH Ajuster n°25 H Ajuster n°26 DR
Zoom	Ajuster n°4 Profondeur

4.2.2 Mode BM

En mode BM, cliquez deux fois sur le curseur, il devient vert, vous pouvez ajuster la position de la ligne d'échantillonnage M en déplaçant les marques suivantes avec votre doigt.



4.2.3 Mode C (disponible uniquement pour la sonde Doppler couleur)

- 1) Deuxième menu en mode couleur, cliquez sur les boutons, le paramètre sera modifié
- 2) Zone d'affichage des paramètres en mode couleur
- 3) Cliquez sur ce bouton, il se transforme en bouton nommé « taille », la *** peut être ajustée dans ce statut comme suit

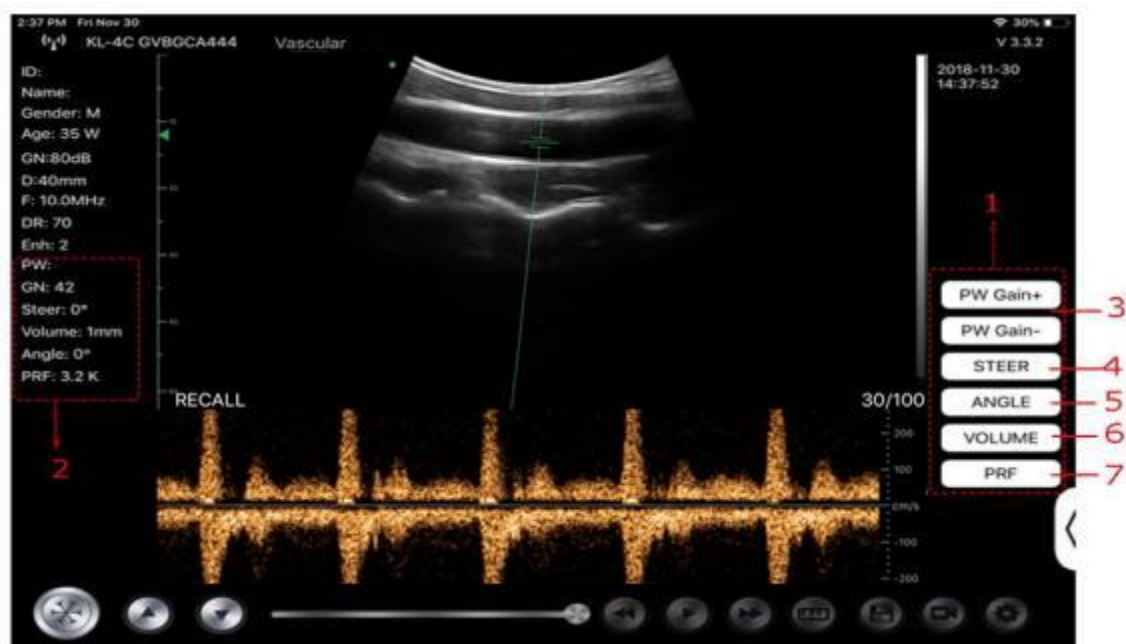
- 4) Augmenter + ou réduire - le gain de couleur
- 5) Direction : ajustement de rémanence
- 6) PRF : Ajuster la fréquence de répétition des impulsions de couleur
- 7) WF : ajustement de la fréquence de filtrage d'un signal Doppler basse fréquence en onde pulsée ou en onde continue



4.2.4 Mode PW (disponible uniquement pour la sonde Doppler couleur)

1. Deuxième menu en mode PW, cliquez sur les boutons, le paramètre sera modifié.
2. Zone d'affichage des paramètres en mode PW
3. Gain PW : Augmente+ ou réduit - le gain d'impulsion
4. Direction : ajustement de rémanence

5. Angle : état du balayage en temps réel, utilisé pour changer l'angle de la ligne d'échantillonnage du spectre.
6. Volume d'échantillonnage : change la taille du volume d'échantillonnage
7. PRF : Ajuster la fréquence de répétition des impulsions de couleur



4.3 Mesures

Les mesures générales font référence aux mesures générales sur les images en mode B/C/PDI, mode M, mode PW.

Pour effectuer une mesure :

1. Appuyez sur  pour figer l'image.
2. Appuyez sur  pour accéder aux outils de mesure.

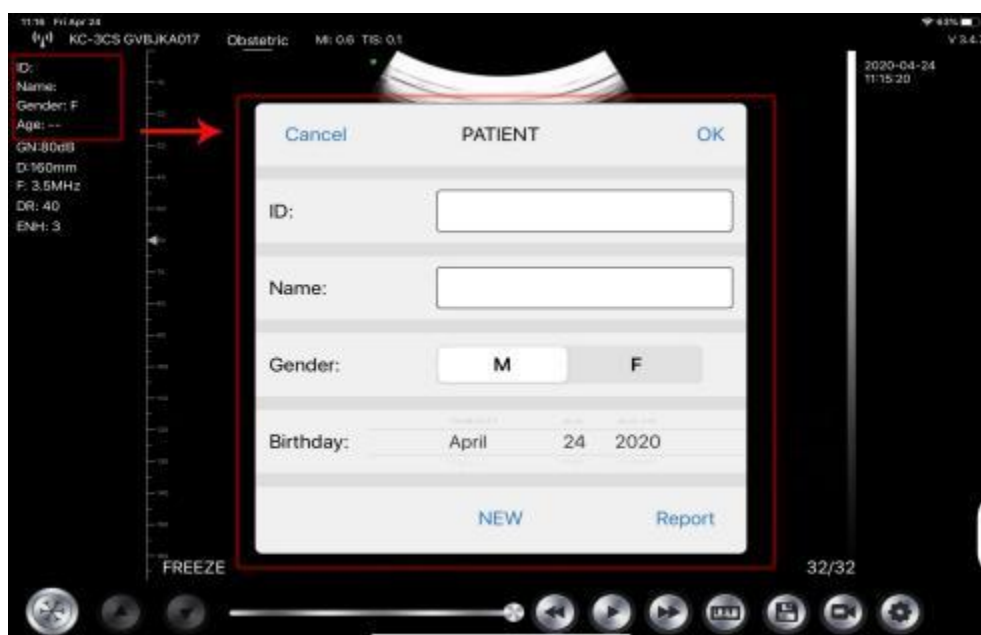
Mode	Outils de mesure	Opérations disponibles
B/C/PDI	Longueur	Mesure la longueur entre deux points d'intérêt.
	Angle	L'angle entre deux plans qui se croisent
	Aire/Circonférence	Mesure la distance entre deux points d'intérêt.
	Trace	Mesure la longueur d'une courbe sur l'image
	Distance	Mesure la distance entre deux points d'intérêt.
	GA (CRL, BPD, GS, FL, HC, AC) EFW (BPD, FL)	Uniquement pour le présent : Obstétrique
M	Fréquence cardiaque (5)	Mesure la durée des deux cycles cardiaques et calcule le rythme cardiaque dans l'image en mode M.
	Temps	L'intervalle de temps entre deux points quelconques.
	Distance	La distance verticale entre deux points.
PW	Vélocité	Calcule la vitesse du point dans l'onde du spectre Doppler.

Mode	Outils de mesure	Opérations disponibles
	Fréquence cardiaque (2)	Mesure la durée des deux cycles cardiaques et calcule le rythme cardiaque
	S/D	Calculer le PE/SD et le RI
	Distance	La distance verticale entre deux points.

3. Pour supprimer un résultat, appuyez sur le résultat, puis sur le **X** à côté de l'affichage de la mesure numérique correspondante, et enfin sur Supprimer la ligne pour confirmer.

4.4 Informations sur le patient et rapport

1. Cliquez sur « ID » dans les informations du patient pour entrer dans la zone de saisie des données du patient.



2. Après avoir modifié le rapport, cliquez sur  pour enregistrer le rapport dans l'album de l'appareil mobile.



5 Maintenance et inspection

5.1 Chargement de la sonde

Chargez la sonde lorsque la batterie est faible (batterie à une cellule). Lors de la charge, le voyant de la batterie clignote pour indiquer le niveau de charge actuel. Selon Konted, la sonde doit être chargée lorsque la batterie à une cellule s'est montrée. Si le témoin de la batterie à quatre cellules est allumé et que le témoin de la batterie cesse de clignoter, la batterie est entièrement chargée.

Chargement par câble USB :

1. Retirez le bouchon en caoutchouc à l'extrémité de la sonde.
2. Utilisez le câble de charge pour connecter la sonde et l'adaptateur mural. (ou tout autre port USB pouvant fournir l'alimentation électrique tel qu'un chargeur portable) comme indiqué ci-dessous.
3. Branchez l'adaptateur mural sur une prise de courant.



Micro USB

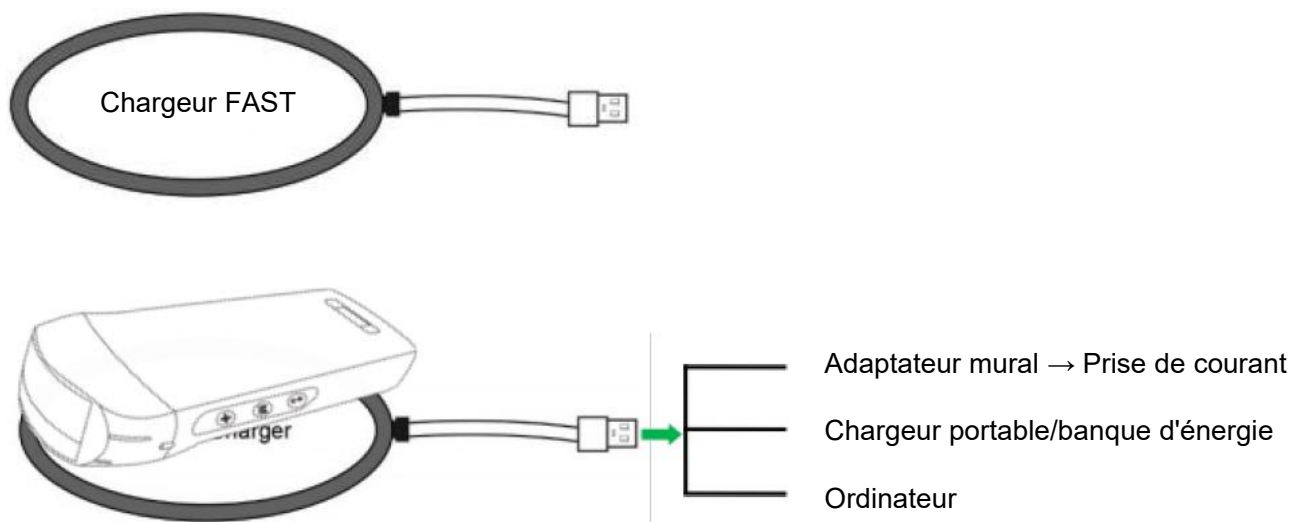
Remarque :

- Vous ne pouvez pas effectuer d'imagerie lorsque la sonde est en cours de chargement.

Chargement à l'aide d'un chargeur sans fil :

La sonde prend en charge la recharge sans fil.

1. Déconnectez la sonde de votre appareil mobile.
2. Connectez le câble Micro USB au bloc de charge sans fil.
3. Connectez l'extrémité USB du câble à l'adaptateur mural.
4. Branchez l'adaptateur mural sur une prise de courant.
5. Placez la sonde sur le pavé de chargement sans fil blanc.



Remarque :

- Vous ne pouvez pas effectuer d'imagerie pendant que la sonde se charge par le pad de charge sans fil.
- Veillez à placer la sonde sur le tampon de chargement de manière à ce qu'elle repose à plat sur le tampon de chargement sur une surface plane. Ne suspendez pas le coussin de charge ni la sonde au coussin de charge.
- Assurez-vous que la sonde est correctement placée sur le socle de charge de sorte que le voyant de la batterie de la sonde clignote et que le voyant du chargeur est bleu.

ATTENTION

- 1 Si la sonde ne s'allume pas après la charge, cela peut indiquer une défaillance de la batterie. Contactez le service d'assistance.
- 2 Un bloc d'alimentation de qualité non médicale doit être utilisé en dehors de l'environnement du patient, à au moins 1,5 mètre de celui-ci.
- 3 La batterie de la sonde doit être chargée au moins une fois par mois pour garantir son bon fonctionnement.
- 4  Il est normal que la sonde soit chaude au toucher pendant la charge. Si vous retirez la sonde du socle de charge avant ou immédiatement après la fin de la charge, il est recommandé de laisser refroidir la sonde avant de l'utiliser. Étant donné que le système limite la température de contact avec le patient et qu'il n'effectuera pas de balayage à une température égale ou supérieure à 43°C (109°F), le fait de laisser la sonde refroidir avant de l'utiliser permettra d'optimiser la durée du balayage.
- 5 Si la charge de la batterie est trop faible (25% ou moins), il se peut que vous ne puissiez pas effectuer une étude jusqu'à ce que la batterie soit rechargée. Dans la mesure du possible, gardez la batterie complètement chargée.

5.2 Remplacer la batterie

La batterie de la sonde USB & Wi-Fi ne peut pas être remplacée. Si la sonde ne peut pas être chargée ou si la sonde ne peut pas être allumée, veuillez nous contacter à l'adresse marketing@viatomcare.com.

5.3 Nettoyage et désinfection de la sonde

Nettoyage de la sonde

1. La sonde est une unité en contact direct avec le patient. Pour éviter toute infection, veuillez fermer le système d'examen par ultrasons après chaque examen, puis nettoyez et désinfectez (stérilisez) les sondes si nécessaire.
2. Nettoyage Veuillez suivre les instructions de nettoyage figurant dans le manuel.
 - a) Mettez des gants résistants aux bactéries pour éviter toute infection.
 - b) Utilisez de l'eau pour nettoyer la sonde et éliminer les taches. Vous pouvez également utiliser de la mousse et nettoyer avec une éponge en polyuréthane. Évitez d'utiliser une brosse pour ne pas endommager la sonde.
 - c) Après le nettoyage, utilisez un chiffon ou une gaze de stérilisation pour sécher la sonde. Ne pas la sécher au four.

Soyez prudent :

1. La sonde doit être nettoyée après chaque utilisation ;
2. Ne pas utiliser de brosse chirurgicale pour nettoyer la sonde, même si l'utilisation d'une brosse douce peut endommager la sonde, utiliser uniquement un chiffon doux ;
3. Inspectez toujours la sonde avant et après le nettoyage, la désinfection ou l'utilisation. Vérifiez la face de la lentille, le câble, le boîtier, les coutures et le connecteur pour détecter des signes de dommages tels que des fissures, des éclats, des abrasions ou des fuites. Pour éviter tout risque de danger électrique, n'utilisez pas la sonde s'il y a un quelconque signe de dommage.



AVERTISSEMENT:

1. Ne mettez pas la fiche de la sonde dans un liquide comme de l'eau ou des solutions antivirus, car cela entraînerait un choc électrique ou une panne.
2. Si vous n'éliminez pas l'agent de couplage après l'examen, il gèlera et aura un impact sur la qualité de l'image de la sonde.
3. Lors du nettoyage et de la désinfection, ne placez pas la sonde dans des conditions de température élevée (plus de 55°C), la température élevée peut conduire à une sonde incomplète et endommagée.

Désinfection de la sonde

1. Désinfection à haute température
Veuillez suivre les instructions de désinfection figurant dans le manuel.
 - a) Mettez des gants résistants aux bactéries pour éviter toute infection.
 - b) Veuillez nettoyer la sonde avant de la désinfecter, les solutions de désinfection suivantes sont recommandées.

Nom chimique	Manipulation
Hypochlorite de sodium à 0,6%	Veuillez suivre les instructions fournies par le fabricant.
Lingettes germicides à usage unique Lingettes désinfectantes à base d'alcool contenant	
22% de peroxyde d'hydrogène	

Remarque :

- Pour les solutions de désinfection, les choses à faire et à ne pas faire, la dilution et l'enrichissement, les méthodes de désinfection et le processus d'utilisation, veuillez suivre les instructions fournies par les fabricants.
- Ne mettez pas le bouchon de la sonde ou son extrémité dans un liquide comme l'eau ou les solutions antivirus,
- Le temps le plus court d'immersion de la sonde dans le désinfectant de référence fourni par le fabricant (par exemple, le temps le plus court d'immersion de la sonde dans le Cidex fourni par le fabricant est de 12 minutes).
- Veuillez suivre les règles locales pour choisir et utiliser le désinfectant,
- Utilisez une grande quantité d'eau de stérilisation pour éliminer les résidus chimiques sur la sonde (environ 7,75 litres) pendant au moins une minute. Ou utilisez la méthode fournie par les fabricants de désinfectant pour nettoyer la sonde.
- Après le nettoyage, utilisez un chiffon ou une gaze de stérilisation pour sécher la sonde. Ne pas la sécher au four.
- Vérifiez le manchon de protection pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé.

5.4 Stockage

Lorsque vous n'utilisez pas la sonde, veuillez la placer dans un emballage approprié pour éviter l'impact d'un choc violent sur la sonde. Et pour éviter tout contact avec la sonde à une température trop élevée (température de stockage appropriée : 0°C -40°C)

5.5 Inspecter

Vérifiez fréquemment le câble de la sonde, s'il est trouvé endommagé, phénomène de rupture, interdisez l'utilisation de remplacement ou de réparation immédiate.

Vérifier régulièrement la prise, les pièces de la fenêtre sonore, si elles sont endommagées ou présentent des bulles, il est interdit de les remplacer ou de les réparer immédiatement.

Chaque fois que le corps principal et la tête de la sonde à nettoyer, désinfecter (stérilisation), sont tenus d'être vérifiés, si trouvé le ci-dessus, s'il vous plaît arrêter d'utiliser, de remplacer immédiatement ou de réparation.

⚠️ AVERTISSEMENT : Panne d'équipement, les utilisateurs ne sont pas autorisés à réparer sans autorisation. Le produit doit être renvoyé à l'entreprise

5.6 Durée de vie

Selon la conception du fabricant, la production et d'autres documents connexes, la durée de vie de ce type de produit est généralement de 5 ans, elle dépend de la fréquence d'utilisation, il est possible d'être utilisé 6-8 ans. Constituant le matériau du produit au fil du temps sera progressivement le

vieillessement, continuer à utiliser les produits au-delà de la durée de vie du poste, peut entraîner une dégradation des performances et le taux de défaillance est significativement élevé.

⚠️ AVERTISSEMENT:

Le fabricant ne sera pas tenu responsable des risques découlant de l'utilisation continue de la durée de vie du produit.

5.7 Dépannage

Voici une liste des problèmes de dépannage et de leurs résolutions.

Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème à l'aide du Tableau-1, veuillez noter le problème et le signaler à l'assistance technique pour obtenir de l'aide.

Tableau-1 Dépannage

Problèmes de connexion	
Affichage du mot de passe d'erreur	1. Le numéro SN de la sonde est le mot de passe wifi, saisissez à nouveau le mot de passe. Les lettres du mot de passe doivent être saisies en minuscules et non en majuscules. 2. Essayez de vous connecter à la sonde avec un câble de Type-C.
La sonde ne peut pas être connectée à un téléphone mobile téléphone portable/tablette, mais peut fonctionner avec un ordinateur portable.	1. Veuillez changer le canal Wi-Fi de votre ordinateur portable. 2. Essayez à nouveau de connecter la sonde à votre téléphone portable.
La sonde peut fonctionner en Wi-Fi, mais pas avec le câble de Type-C.	1. L'extrémité A et l'extrémité B du câble ne peuvent pas être insérées à l'envers. L'extrémité A doit être entièrement insérée dans la sonde et l'extrémité B doit être entièrement insérée dans le dispositif intelligent. 2. Essayez de connecter la sonde avec l'autre côté de l'interface du port A de Type-C.
Problèmes de la sonde	
La sonde ne peut pas être chargée par câble	1. L'extrémité A doit être entièrement insérée dans la sonde et l'extrémité B doit être entièrement insérée dans le dispositif intelligent. 2. Chargez la sonde pendant 1h avec le chargeur sans fil. 3. Si cela ne fonctionne pas, veuillez contacter le support !
Impossible d'allumer la sonde	1. Chargez d'abord la sonde pendant 30 minutes 2. Essayez d'allumer la sonde à nouveau 3. Si cela ne fonctionne pas, veuillez contacter le support !

Impossible d'éteindre la sonde	1. Appuyez sur le bouton d'alimentation de la sonde et maintenez-le enfoncé pendant 15 à 20 secondes. 2. Chargez la sonde
Problèmes d'application	
L'application ne peut pas s'allumer L'application se bloque	1. Supprimez et réinstallez l'application 2. Mettez l'application à jour 3. Essayez d'installer l'application sur un autre appareil mobile
L'application s'ouvre mais ne permet pas de scanner les images	1. Vérifiez que la sonde est bien connectée 2. Essayez d'appuyer sur le bouton d'alimentation de la sonde 3. Réinstallez et mettez à jour l'application 4. Chargez la sonde
Écran noir ou l'écran ne se met plus à jour	1. Fermez l'application et redémarrez-la. 2. Débranchez la sonde de la plateforme mobile (appareil mobile) et reconnectez-la.
Problèmes d'imagerie	
Dégradation de l'image ou apparition d'artefacts d'image	Assurez-vous que vous utilisez le préréglage approprié et que la profondeur est adaptée à l'anatomie scannée.
Dégradation de la qualité de l'image	1. Assurez-vous que vous utilisez suffisamment de gel échographique approuvé. Si la qualité ne s'améliore pas. 2. Si elle ne fonctionne pas, contactez l'assistance
L'image n'est pas claire	1. Réglez les paramètres de l'image en suivant la page-24 2. Utilisez suffisamment de gel à ultrasons.